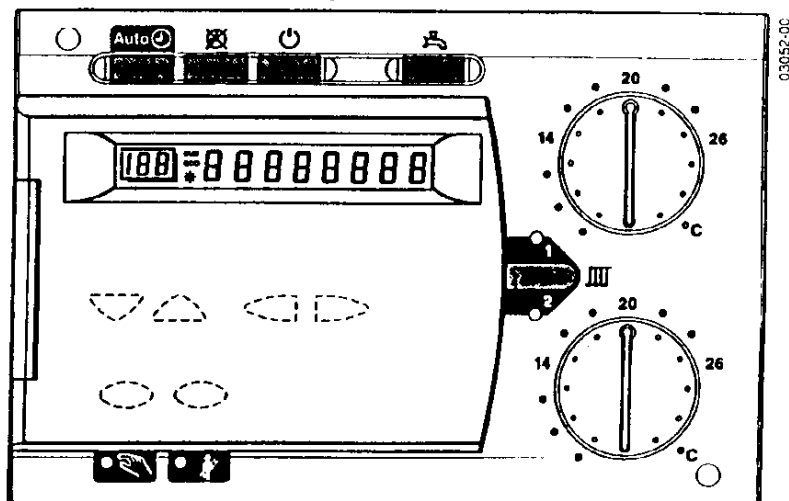


REGLAGE ET UTILISATION

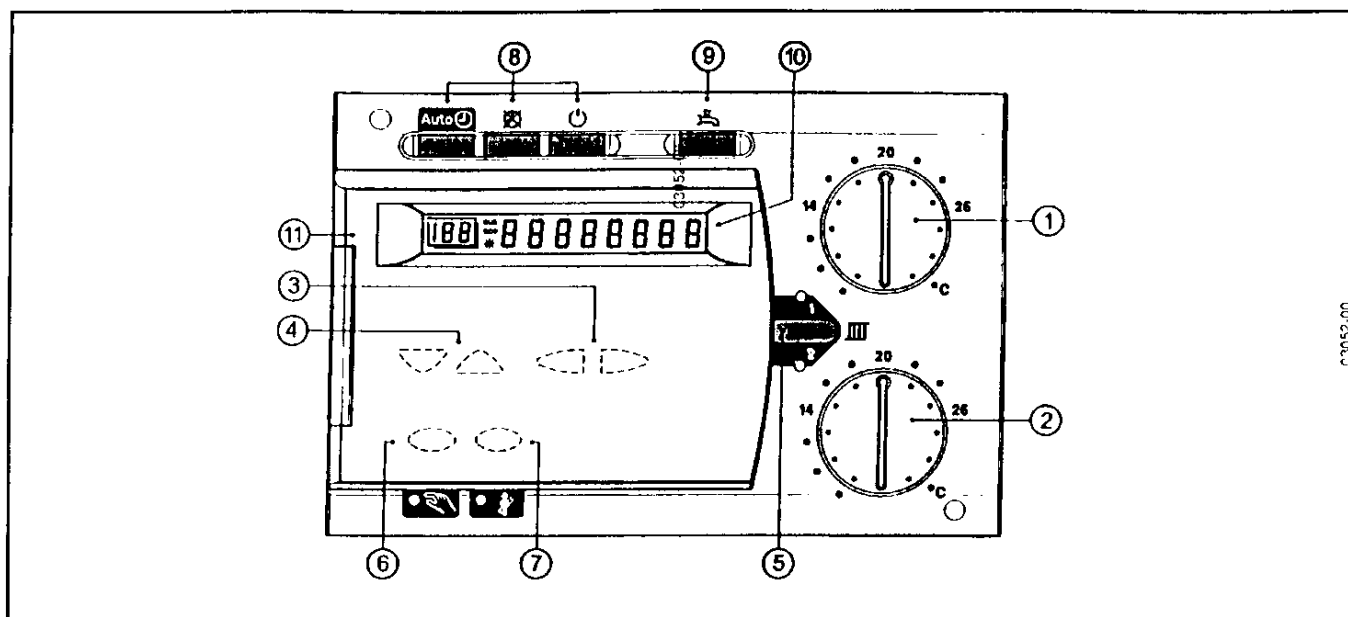
- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

REGLAGES POUR L'UTILISATEUR









C3052.00

| Element de commande | Fonction |
|---|---|
| 1 Bouton de réglage de temp. ambiante HK1 | Réglage de consigne de temp. ambiante du circuit de chauffage1 |
| 2 Bouton de réglage de temp. ambiante HK2 | Réglage de consigne de temp. ambiante du circuit de chauffage2 |
| 3 Touches de réglage | Paramétrage |
| 4 Touches de sélection de ligne | Paramétrage |
| 5 Touche de sélection du circuit de chauffage | Sélection du circuit de chauffage pour les réglages |
| 6 Touche de régime manuel avec voyant de contrôle | Commutation en régime manuel |
| 7 Touche de régime "Ramonage" avec voyant de contrôle | Commutation sur régimes particuliers |
| 8 Touche de régime du circuit de chauffage | Changement de régime : - Auto (Auto) régime automatique - (X) régime permanent - (P) veille (stand-by) |
| 9 Touche de régime ECS | Enclencher / déclencher ECS |
| 10 Affichage | Lecture des valeurs mesurées et des réglages |
| 11 Raccordement d'un outil sur PC | Diagnostic et maintenance |

Paramétrage par l'utilisateur

Description Réglages en fonction des besoins individuels de l'utilisateur final.

| Réglage | Touche | Remarque | Ligne |
|---------|---|--|---|
| 1 |  | Appuyez sur la touche de sélection de ligne dirigée vers le haut Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Utilisateur final". |  |
| 2 |  | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Les possibilités de réglage sont indiquées dans le tableau de paramètres ci-après. |  |
| 3 |  | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 |  | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Utilisateur final". → Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |

Liste des paramètres "Utilisateur"







| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|------------------------------|--|---------|------------|----------------|
| Heure | | | | |
| 1 | Heure | h / min | 1 min | 00:00 |
| 2 | Jour de la semaine | jour | 1 jour | 1 |
| Programme horaire 1 | | | | |
| 5 | Présélection du jour de la semaine 1-7 bloc hebdomadaire 1...7 jours individuels | jour | 1 jour | - |
| 6 | Heure de début 1ère phase | h / min | 10 min | 06:00 |
| 7 | Heure de fin 1ère phase | h / min | 10 min | 22:00 |
| 8 | Heure de début 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 9 | Heure de fin 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 10 | Heure de début 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 11 | Heure de fin 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| Programme horaire ECS | | | | |
| 19 | Présélection du jour de la semaine 1-7 bloc hebdomadaire 1...7 jours individuels | jour | 1 jour | - |
| 20 | Heure de début 1ère phase | h / min | 10 min | 06:00 |
| 21 | Heure de fin 1ère phase | h / min | 10 min | 22:00 |
| 22 | Heure de début 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 23 | Heure de fin 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 24 | Heure de début 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 25 | Heure de fin 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |

Liste des paramètres "Chauffagiste"

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|--|---|-------|------------|----------------|
| Valeurs ECS | | | | |
| 26 | Consigne de la temp. ECS économique (TBWw) TBWRw Ligne 80 TBWRmax Ligne 31 (OEM) | °C | 1 | 55 |
| Valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 27 | Consigne de la température d'économie (TRRw)  TRFw Consigne de la température de hors gel TRNw Bouton de réglage de la consigne 1 ou 2 | °C | 0,5 | 16 |
| 28 | Consigne de la température de hors gel (TRFw) TRRw Ligne 25  | °C | 0,5 | 10 |
| 29 | Température de communication automatique été/hiver (THG1/2)  | °C | 0,5 | 17 |
| 30 | Pente de la caractéristique de chauffe (S1/S2) ----- inactive  2,5...40 active | - | 0,5 | 20 |
| Lecture des valeurs mesurées | | | | |
| 33 | Température ambiante mesurée (TRx)  | °C | 0,5 | - |
| 34 | Température extérieure mesurée (TAx) | °C | 0,5 | - |
| 35 | Heure de fonct. du brûleur 1ère allure (IBR1) entrée K4 | heure | 2 | 0 |
| 36 | Heure de fonct. du brûleur 2ème allure (IBR2) sortie K5 | heure | 2 | 0 |
| 37 | Nombre de démarrages du brûleur 1ère allure entrée K4 | - | 1 | 0 |
| 38 | Nombre de démarrages du brûleur 2ème allure | - | 1 | 0 |
| Maintenance | | | | |
| 39 | Programme horaires standard 1 et 2 (lignes 3...9 / 17...23)  activer ce programme en appuyant simultanément sur les touches + et - pendant 3 secondes | - | - | - |
| 50 | Affichage des erreurs et défauts | - | 1 | - |

COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

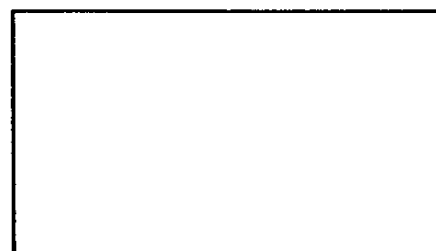
COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

157, AVENUE CHARLES FLOQUET

93158 LE BLANC MESNIL CEDEX FRANCE

TÉLÉPHONE : 01 45 91 56 00

TÉLÉCOPIÉ : 01 45 91 59 50

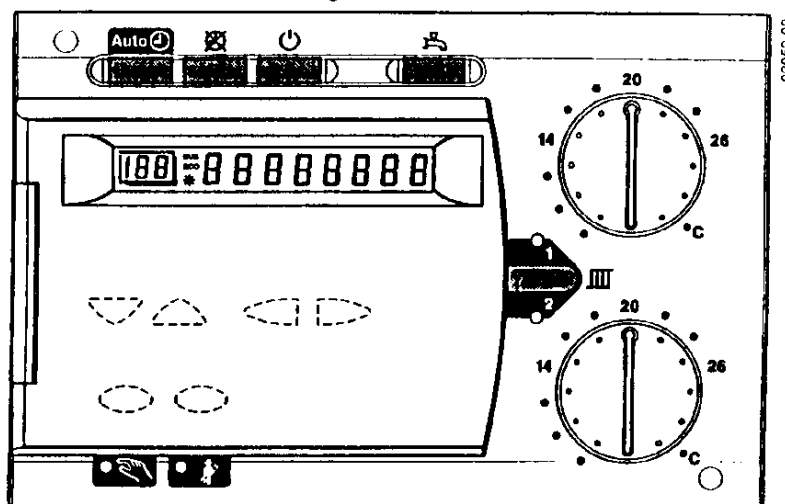


IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

REGLAGE ET UTILISATION

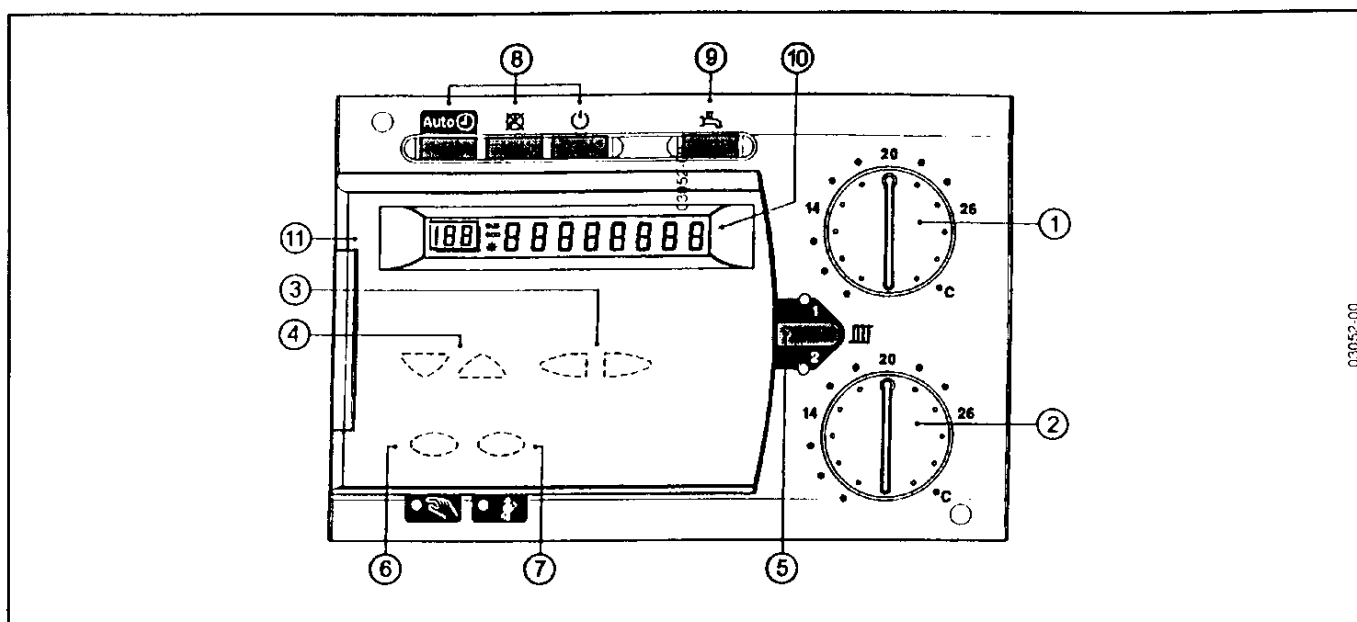
- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

REGLAGES POUR L'UTILISATEUR









03052-00

| Element de commande | Fonction |
|---|--|
| 1 Bouton de réglage de temp. ambiante HK1 | Réglage de consigne de temp. ambiante du circuit de chauffage1 |
| 2 Bouton de réglage de temp. ambiante HK2 | Réglage de consigne de temp. ambiante du circuit de chauffage2 |
| 3 Touches de réglage | Paramétrage |
| 4 Touches de sélection de ligne | Paramétrage |
| 5 Touche de sélection du circuit de chauffage | Sélection du circuit de chauffage pour les réglages |
| 6 Touche de régime manuel avec voyant de contrôle | Commutation en régime manuel |
| 7 Touche de régime "Ramonage" avec voyant de contrôle | Commutation sur régimes particuliers |
| 8 Touche de régime du circuit de chauffage | Changement de régime : - Auto (⏻) régime automatique - (⏻) régime permanent - (⏻) veille (stand-by) |
| 9 Touche de régime ECS | Enclencher / déclencher ECS |
| 10 Affichage | Lecture des valeurs mesurées et des réglages |
| 11 Raccordement d'un outil sur PC | Diagnostic et maintenance |

Paramétrage par l'utilisateur

Description Réglages en fonction des besoins individuels de l'utilisateur final.

| Réglage | Touche | Remarque | Ligne |
|---------|---|--|---|
| 1 |  | Appuyez sur la touche de sélection de ligne dirigée vers le haut Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Utilisateur final". |  |
| 2 |  | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Les possibilités de réglage sont indiquées dans le tableau de paramètres ci-après. |  |
| 3 |  | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 |  | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Utilisateur final". → Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |

Liste des paramètres "Utilisateur"







| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|------------------------------|--|---------|------------|----------------|
| Heure | | | | |
| 1 | Heure | h / min | 1 min | 00:00 |
| 2 | Jour de la semaine | jour | 1 jour | 1 |
| Programme horaire 1 | | | | |
| 5 | Présélection du jour de la semaine 1-7 bloc hebdomadaire 1...7 jours individuels | jour | 1 jour | - |
| 6 | Heure de début 1ère phase | h / min | 10 min | 06:00 |
| 7 | Heure de fin 1ère phase | h / min | 10 min | 22:00 |
| 8 | Heure de début 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 9 | Heure de fin 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 10 | Heure de début 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 11 | Heure de fin 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| Programme horaire ECS | | | | |
| 19 | Présélection du jour de la semaine 1-7 bloc hebdomadaire 1...7 jours individuels | jour | 1 jour | - |
| 20 | Heure de début 1ère phase | h / min | 10 min | 06:00 * |
| 21 | Heure de fin 1ère phase | h / min | 10 min | 22:00 |
| 22 | Heure de début 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 23 | Heure de fin 2ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 24 | Heure de début 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |
| 25 | Heure de fin 3ème phase | h / min | 10 min | -:-:- |



Liste des paramètres "Chauffagiste"

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

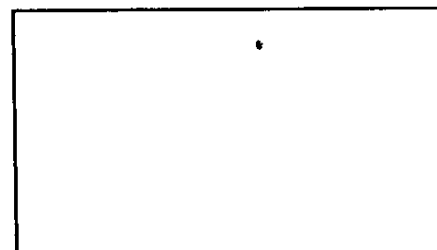
| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|--|---|-------|------------|----------------|
| Valeurs ECS | | | | |
| 26 | Consigne de la temp. ECS économique | °C | 1 | 55 |
| Valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 27 | Consigne de la température d'économie  | °C | 0,5 | 16 |
| 28 | Consigne de la température de hors gel  | °C | 0,5 | 10 |
| 29 | Température de communication automatique été/hiver  | °C | 0,5 | 17 |
| 30 | Pente de la caractéristique de chauffe ----- inactive 2,5...40 active  | - | 0,5 | 20 |
| Lecture des valeurs mesurées | | | | |
| 33 | Température ambiante mesurée  | °C | 0,5 | - |
| 34 | Température extérieure mesurée | °C | 0,5 | - |
| 35 | Heure de fonct. du brûleur 1ère allure entrée K4 | heure | 2 | 0 |
| 36 | Heure de fonct. du brûleur 2ème allure sortie K5 | heure | 2 | 0 |
| 37 | Nombre de démarrages du brûleur 1ère allure entrée K4 | - | 1 | 0 |
| 38 | Nombre de démarrages du brûleur 2ème allure | - | 1 | 0 |
| Maintenance | | | | |
| 39 | Programme horaires standard 1 et 2 (lignes 3...9 / 17...23) activer ce programme en appuyant simultanément sur les touches + et - pendant 3 secondes  | - | - | - |
| 50 | Affichage des erreurs et défauts voir notice d'installation | - | 1 | - |

* Attention! S'assurer que pour **chaque phase** l'heure de début (lignes 6, 8, 10 et 20, 22, 24) est toujours antérieure à l'heure de fin (lignes 7, 9, 11 et 21, 23, 25). Sinon l'action sur la touche  ou  restera sans effet.

COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93158 LE BLANC MESNIL CEDEX, FRANCE.
TÉLÉPHONE 01 45 91 56 00
TÉLÉCOPIE 01 45 91 59 50

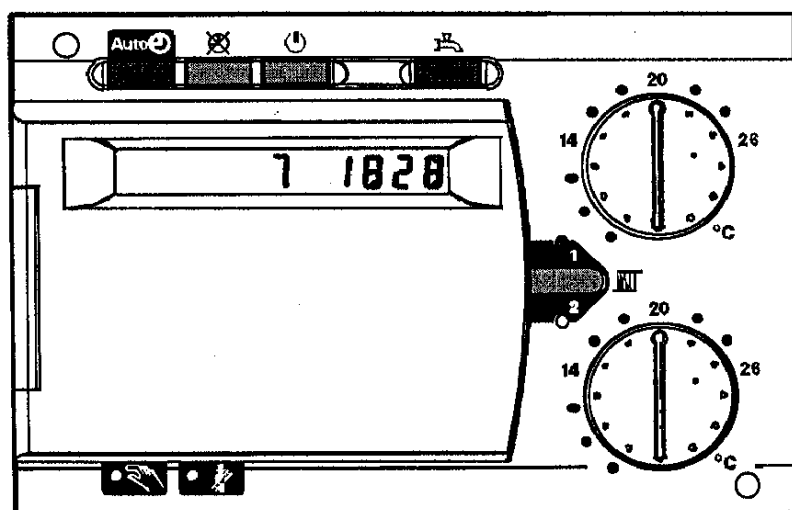


IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

NOTICE D'UTILISATION

- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



SOMMAIRE

1 - MISE EN MARCHÉ RAPIDE

- Comment régler l'heure
- Comment régler le jour
- Comment personnaliser vos paramètres

2 - LES COMMANDES EN FACADE

- Le circuit de chauffage
- Le régime automatique
- Le régime permanent
- Le régime veille
- Le régime Eau Chaude Sanitaire
- Le mode manuel
- Le mode ramoneur

3 - MISE EN MARCHÉ PERSONNALISÉE

- Comment régler les consignes de température ambiante
- Comment régler les consignes de température économique
- Comment régler un programme horaire
- Comment procéder pour le réglage sur l'appareil
- Comment revenir au programme horaire standard

4 - L'EAU CHAUDE SANITAIRE

- Comment régler la consigne de température eau chaude sanitaire

5 - LA LECTURE DES TEMPÉRATURES

- Lecture de la température ambiante
- Lecture de la température extérieure

6 - LA SONDÉ D'AMBIANCE

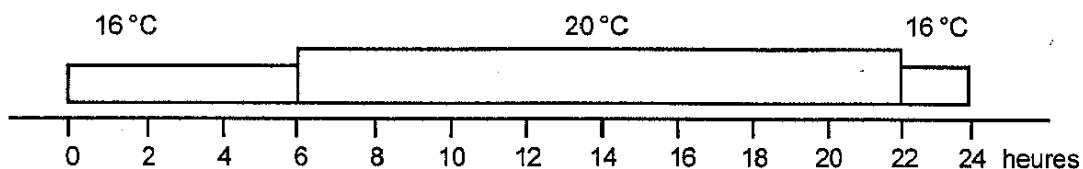
7 - LA LISTE DES LIGNES DE PROGRAMME

8 - QUESTIONS - REPONSES

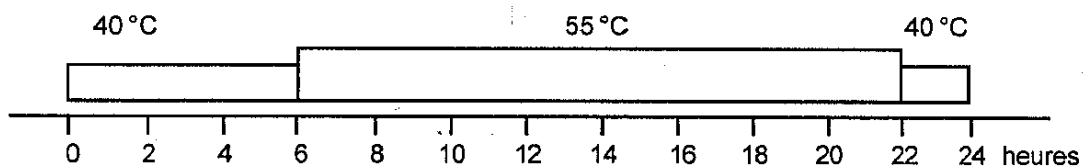
1. Mise en marche

Votre régulateur EC 2.11a est préréglé pour vous assurer :

- une température ambiante de confort et d'économie : **de 20°C le jour et 16°C la nuit**



- une température d'eau chaude sanitaire de confort et d'économie : **de 55°C le jour et 40°C la nuit**



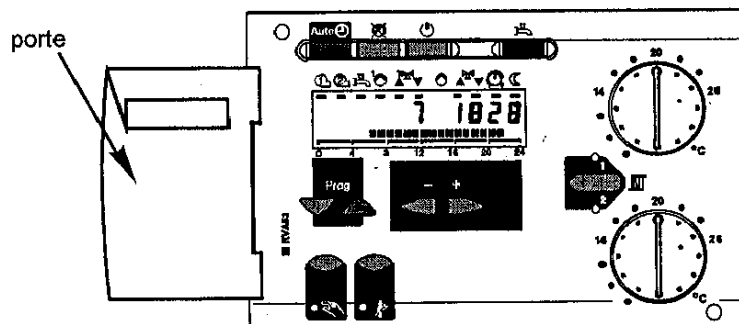
Il est préréglé pour vous donner entière satisfaction.

Vous devez simplement le mettre à l'heure. (voir page suivante)


La mise en marche rapide sera terminée.

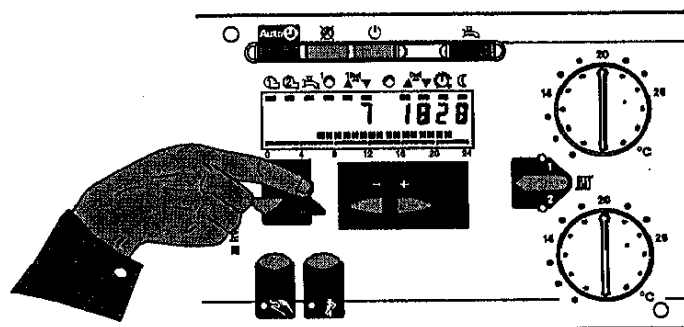
Votre confort optimum sera assuré.


- ① Ouvrir la porte du EC 2.11a

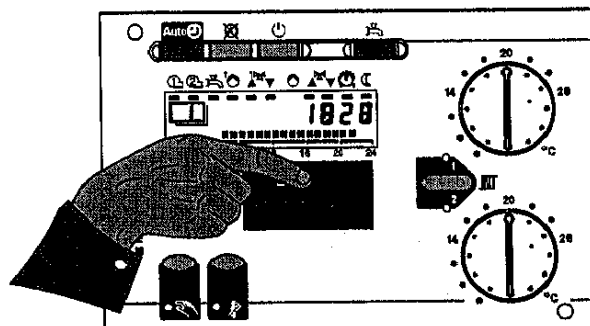


Comment régler l'heure ?


- ② Appuyer sur les touches  pour faire apparaître la ligne 1 sur l'écran

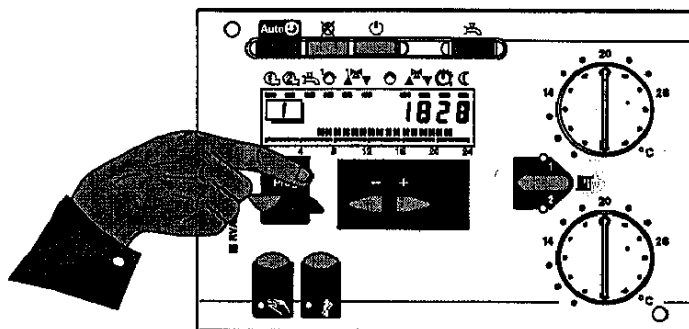



- ③ Appuyer sur les touches  pour régler l'heure (ex. : 12h 20)

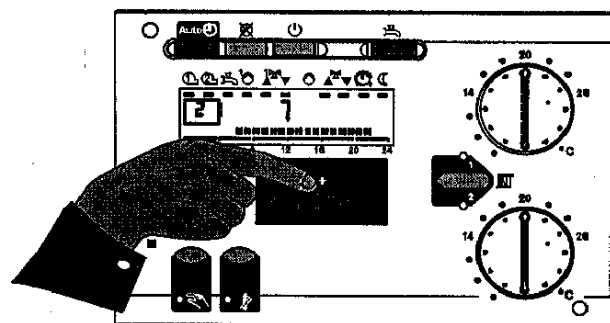



Comment régler le jour ?

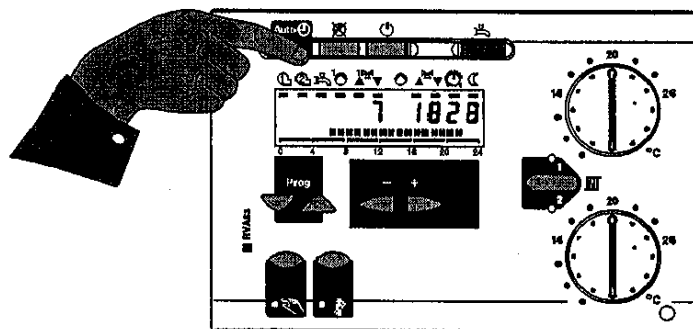
- ④ Appuyer sur les touches  pour faire apparaître la ligne 2 sur l'écran



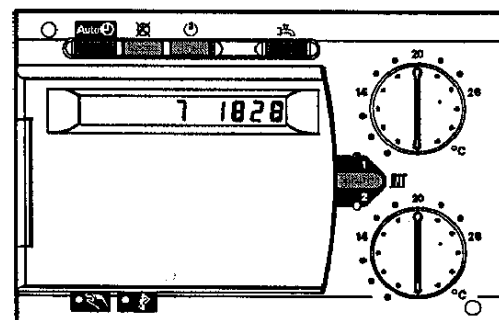
- ⑤ Appuyer sur les touches  pour régler le jour
(1 = lundi, ..., 7 = dimanche)






- ⑥ Appuyer sur la touche 



- ⑦ Fermer la porte du EC 2.11a




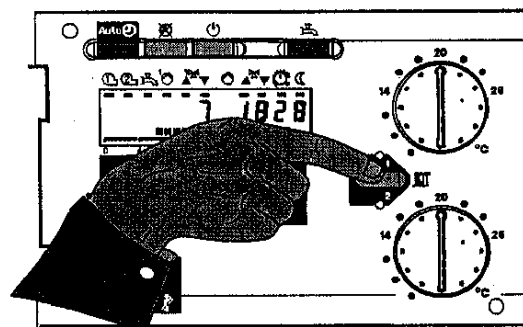
Comment personnaliser vos paramètres ?

Si vous souhaitez changer d'autres paramètres, vous procéderez de la même façon en appuyant sur les touches  pour accéder à la ligne du réglage souhaité et sur les touches   pour modifier sa valeur.

L'EC 2.11a peut réguler 2 circuits de chauffage, donc certains paramètres peuvent avoir des valeurs différentes sur le 1^{er} circuit et sur le 2^{ème} circuit.

La sélection du circuit de chauffage se fait ainsi :

- ⑧ Appuyer sur la touche  pour sélectionner le circuit concerné par le réglage



Le voyant du circuit sélectionné s'allume si le paramètre est réglable différemment pour le 1^{er} et le 2^{ème} circuit de chauffage.

Si les 2 voyants sont éteints, le paramètre affiché est valable pour les 2 circuits.

Pour personnaliser votre confort, vous trouverez la liste des réglages pages suivantes.

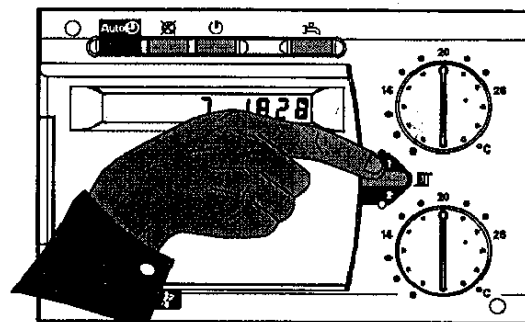
2. Les commandes en façade

Circuit de chauffage

- ⑨ Les deux circuits de chauffage peuvent être réglés indépendamment l'un de l'autre.


Cette touche  sert à sélectionner le circuit pour lequel les réglages vont être effectués.

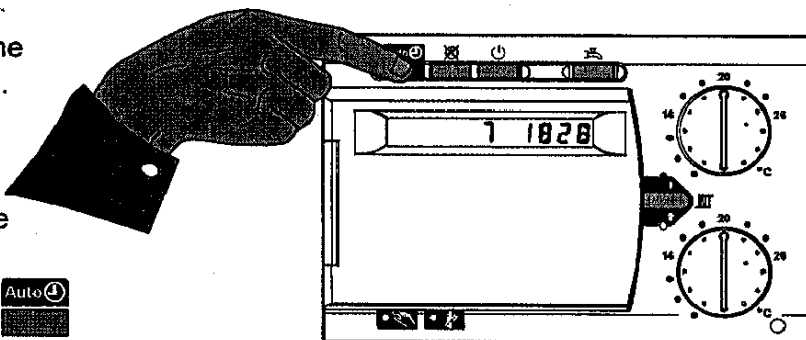
Les voyants 1 et 2 permettent de visualiser le circuit concerné par les réglages ou la valeur est identique pour les deux circuits.



Le régime automatique


- ⑩ Le chauffage est conforme au programme horaire réglé ligne 5 à 11 (chapitre n°3.3). Les consignes de température ambiante confort et économique sont conformes au programme de chauffage. Les dérogations par la sonde d'ambiance sont possibles.

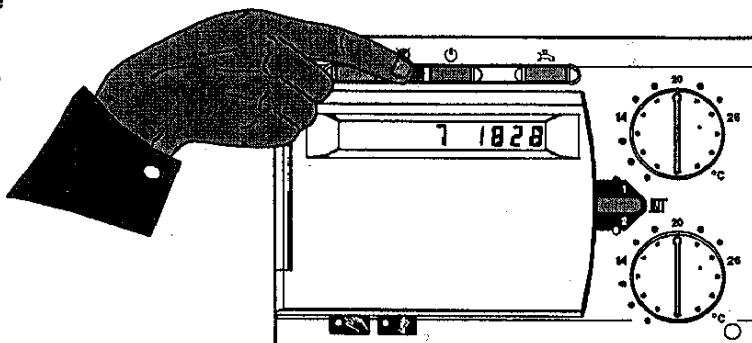
En fonctionnement normal, cette touche  doit être lumineuse.



Le régime permanent

- ⑪ Le chauffage ne respecte plus le programme horaire. La température est maintenue constante à la température réglée sur le bouton de réglage face avant. Les dérogations par la sonde d'ambiance ne sont pas prises en compte. Les protections hors-gel sont actives.

Cette fonction  est utile lorsque vous désirez maintenir une température constante 24h/24 dans l'habitation.



Le régime veille

- ⑫ le chauffage est à l'arrêt mais votre maison reste protégée par la température hors-gel fixe de 10°C d'ambiance.
Les dérogations par la sonde d'ambiance ne sont pas prises en compte l'eau chaude sanitaire est toujours chauffée à la température désirée.

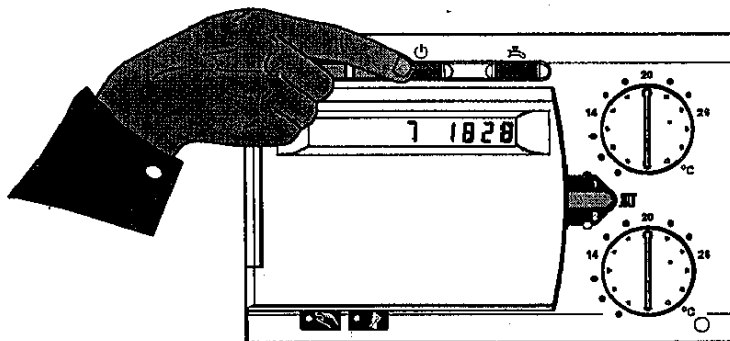


■ Ce régime peut être utilisé pour mettre la régulation «hors-fonction».

Remarque : la régulation possède un automate de passage été / hiver actif en régime automatique.

Remarque importante : Le choix du régime AUTOMATIQUE, PERMANENT ou VEILLE peut être différent sur le 1^{er} circuit et le 2^{ème} circuit de chauffage.

Appuyer sur la touche  pour sélectionner le circuit puis appuyer sur la touche du régime que vous souhaitez activer.

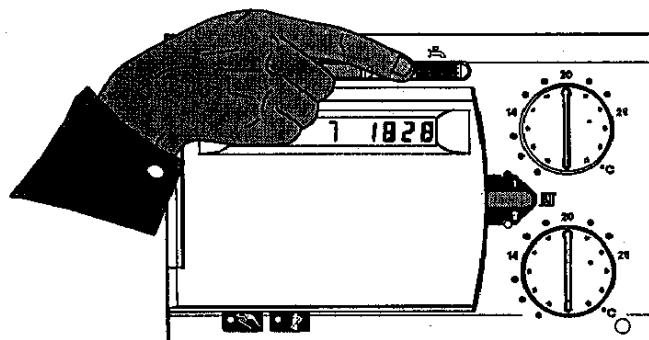


Le régime Eau Chaude Sanitaire


- ⑬ La production d'ECS peut être sélectionnée indépendamment du régime de chauffage.
Si la préparation ECS est interrompue (voyant éteint), la protection hors-gel reste active.



Cette touche **■** doit être lumineuse si votre chaudière sert à chauffer l'eau chaude sanitaire.

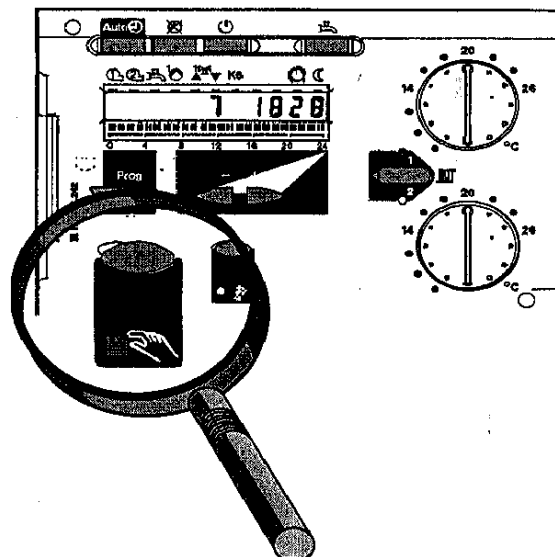


Le régime manuel

- ⑭ Possibilité de commande manuelle  en cas de défaillance de la régulation. Les fonctions de régulation n'agissent plus sur les relais.


La température de chaudière doit être réglée manuellement sur le thermostat de chaudière. La vanne doit aussi être positionnée manuellement pour obtenir la température de départ chauffage voulue.

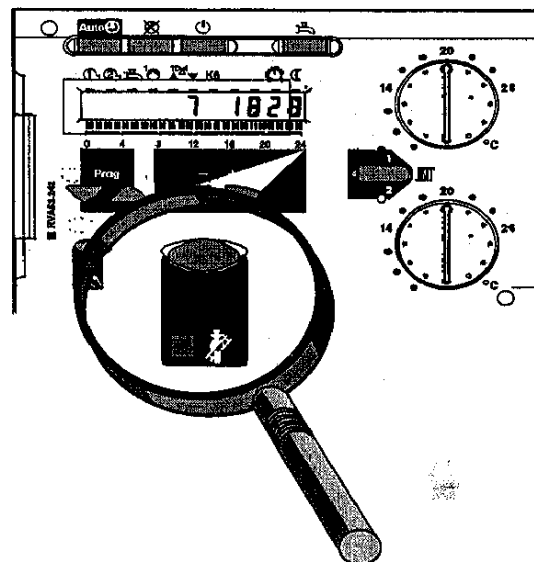
La chaudière fonctionne comme s'il n'y avait plus de régulation ; la chaudière régule sur son thermostat.



Le régime ramoneur

- ⑮ Fonction spéciale pour la mesure périodique des gaz de fumées. La température de chaudière est portée à 60°C minimum.

Cette touche  est utile pour pouvoir effectuer la maintenance du brûleur. Fonction réservée à l'installateur.



3. Mise en marche personnalisée

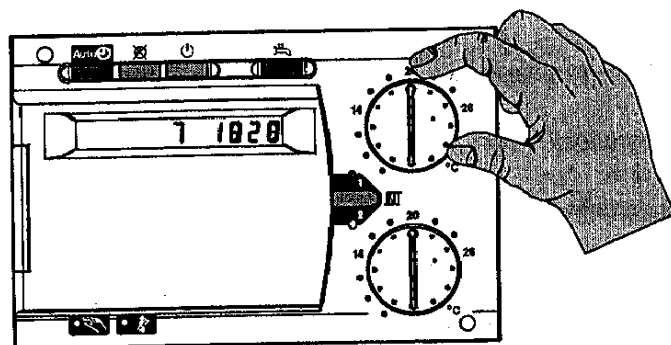
Comment régler les consignes de température ambiante ?

- 16 Chaque circuit est indépendant ; les consignes de température ambiante peuvent donc être différentes.


Elles se règlent à l'aide des boutons de réglage face avant :

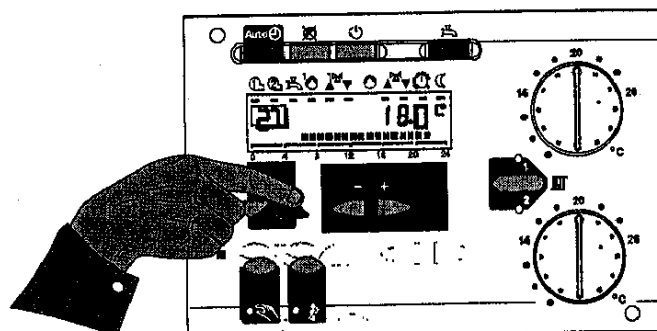



- le bouton du haut correspond au 1^{er} circuit
 - le bouton du bas correspond au 2^{ème} circuit
- Ces consignes réglées en usine à 20°C permettent d'assurer une température de confort pendant les heures de présence programmées.

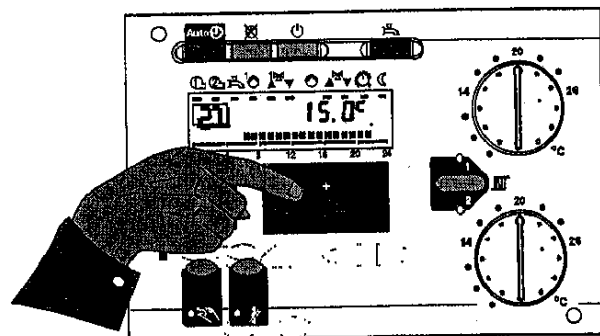


Comment régler les consignes de température ambiante économique ?

- 17 Appuyer sur les touches  pour faire apparaître la ligne 4.




- 18 Appuyer sur les touches  pour régler la température ambiante économique désirée.



Ces consignes réglées en usine à 16°C permettent d'assurer une température économique pendant les heures d'absence ou de sommeil programmées.

Ces consignes sont réglables entre la température confort réglée avec le bouton et la température hors-gel fixe de 10°C d'ambiance.



Remarque importante : la touche  permet de régler sur la même ligne de programmation 4, des consignes de température ambiante économique différentes pour le 1^{er} circuit et le 2^{ème} circuit.

Comment régler un programme horaire ?

Qu'est-ce qu'un programme horaire ?

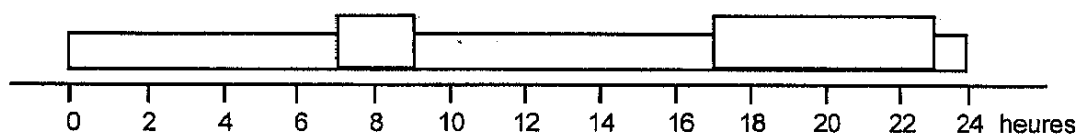
Vous choisissez simplement les heures auxquelles vous voulez que votre chauffage fonctionne en «**Confort**» ou en «**Eco**».

Pendant les heures de confort, votre chauffage est maintenu à la température ambiante de confort réglée sur le bouton face avant (voir page 8).

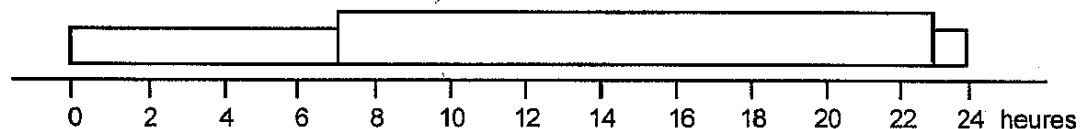
Pendant les heures économiques, votre chauffage est maintenu à la température ambiante économique réglée à la ligne 4 de votre régulateur (voir page 8).

Exemple :

du lundi au vendredi : température confort de 7 h à 9 h
température économique de 9 h à 17 h
température confort de 17 h à 23 h
température économique de 23 h au lendemain 7 h



le samedi et dimanche : température confort de 7 h à 23 h
température économique de 23 h à 7 h



Le programme horaire peut être *journalier* :

- les 7 jours de la semaine sont alors identiques.

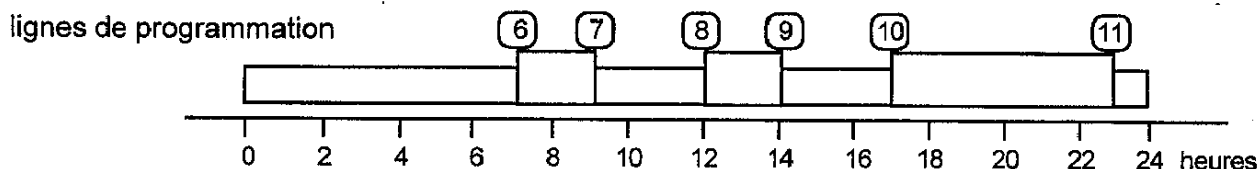
Le programme horaire peut être *hebdomadaire* :

- les 7 jours de la semaine sont différents.
- ou les 5 jours de la semaine sont identiques et les 2 jours du week-end sont identiques.

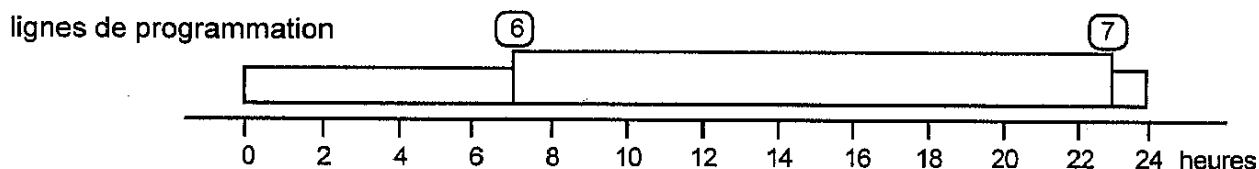
Vous pouvez donc effectuer des programmes horaires différents sur chacun des jours de la semaine. Par jour, vous pouvez régler jusqu'à 3 périodes de confort et 3 périodes économiques.

Exemple de programme horaire et réglage :

lundi, mardi, : température confort de 7 h à 9 h
jeudi, vendredi : température économique de 9 h à 12 h
température confort de 12 h à 14 h
température économique de 14 h à 17 h
température confort de 17 h à 23 h
température économique de 23 h à 7 h le lendemain




mercredi, : température confort de 7 h à 23 h
samedi et dimanche : température économique de 23 h à 7 h le lendemain





Comment procéder pour le réglage sur l'appareil ?



conseil utile !

- Sélectionner avec la touche  le 1^{er} circuit et faire la programmation sur toute la semaine ; sélectionner de même le 2^{ème} circuit et reprendre la programmation.
- Programmer tous les jours de la semaine (jours de n°1 à n°7) de façon identique selon le programme horaire le plus courant puis modifier les seuls jours différents (jours n°3, n°6 et n°7).

Réglage du jour programmé :





- 1) Sélectionner la ligne 10 avec les touches 
- 2) Appuyer sur les touches  pour régler le jour programmé :
1 - 7 programmation identique sur tout le bloc de semaine (de jour n°1 à 7)

Réglage des heures de programmation :


- 3) Sélectionner la ligne 11 avec les touches 
- 4) Appuyer sur les touches  pour régler la 1^{ère} heure de programmation : 7 h 00
- 5) Sélectionner la ligne 12
- 6) Régler 9 h 00
- 7) Sélectionner la ligne 13
- 8) Régler 12 h 00

- 9) Sélectionner la ligne 14
- 10) Régler 14 h 00
- 11) Sélectionner la ligne 15
- 12) Régler 17 h 00
- 13) Sélectionner la ligne 16
- 14) Régler 23 h 00

Vous avez maintenant effectué le programme horaire de façon identique sur tous les jours de la semaine. Vous allez reprendre les réglages à l'étape 1 pour modifier le programme des jours N° 3 (mercredi), N° 6 (samedi), et N° 7 (dimanche).

- 15) Sélectionner la ligne 10 et le jour N° 3
- 16) Sélectionner la ligne 11 et régler la 1^{ère} heure de programmation du mercredi : 7 h 00
- 17) Sélectionner la ligne 12 et régler la 2^{ème} heure de programmation du mercredi : 23 h 00
- 18) Reprendre à l'étape 1 en sélectionnant la ligne 10 avec les touches  et le jour N° 6 avec les touches 
- 19) Puis sélectionner la ligne 11 et régler la 1^{ère} heure de programmation du samedi : 7 h 00
- 20) Sélectionner la ligne 12 et régler la 2^{ème} heure de programmation du samedi : 23 h 00
- 21) Reprendre à l'étape 1 en sélectionnant la ligne 10 avec les touches  et le jour N° 7 avec les touches 
- 22) Puis sélectionner la ligne 11 et régler la 1^{ère} heure de programmation du dimanche : 7 h 00
- 23) Sélectionner la ligne 12 et régler la 2^{ème} heure de programmation du dimanche : 23 h 00

Les lignes 13, 14, 15 et 16 ne servent pas pour le mercredi, samedi et dimanche; elles doivent avoir le réglage --:--

Si vous annuler une heure réglée, appuyer sur les touches  pour atteindre le réglage --:--

Comment revenir au programme horaire standard ?

Cette manipulation vous sert à retrouver le programme horaire standard réglé en usine : confort de 6 h à 22 h et économique de 22 h à 6 h.

Appuyer sur la touche  pour sélectionner le circuit que vous souhaitez ramener au programme horaire standard.

Appuyer sur les touches  pour sélectionner la ligne 25

Appuyer sur les 2 touches  simultanément pendant 3 secondes.

Le programme horaire du chauffage du circuit sélectionné est maintenant revenu définitivement à celui réglé en usine.

4. Le circuit eau chaude sanitaire


Comment régler la consigne ?


Votre température eau chaude sanitaire confort

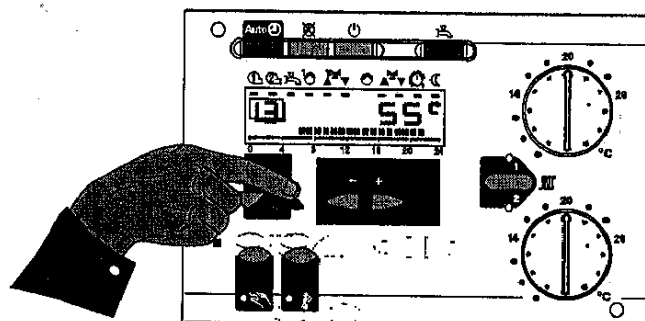
Votre régulateur est réglé pour vous préparer de l'eau chaude sanitaire selon le programme décrit au chapitre 1 soit :

- 55 °C en confort de 6 h à 22 h
- 40 °C en économique de 22 h à 6 h

Vous pouvez modifier la consigne de la température eau chaude sanitaire confort pré-réglée à 55 °C :

① Appuyer sur les touches  pour atteindre la ligne 7

Appuyer sur les touches  pour régler la température confort désirée



Remarque :

- La température économique de 40 °C n'est pas modifiable
- La température confort est réglable à 40 °C et 60 °C



Remarque importante :


Votre régulateur prépare l'eau chaude sanitaire à une température économique de 40 °C pendant la période de 22 h à 6 h.


Si, pendant cette période-là, vous soutirez un grand volume d'eau chaude, le régulateur relance automatiquement une recharge de votre eau chaude à la température de confort.

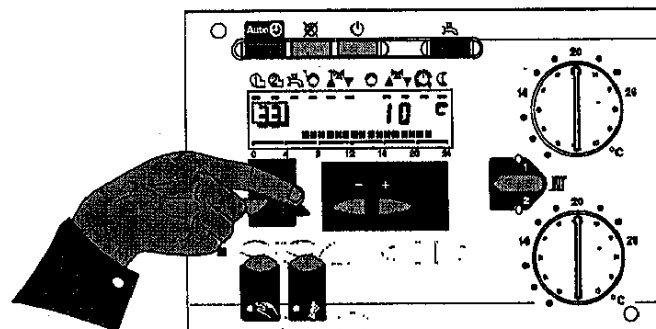
5. La lecture des températures

La température ambiante

Si vous avez une sonde d'ambiance, vous pouvez lire sur le régulateur la valeur mesurée par cette sonde.

- (20) Appuyer sur les touches  pour atteindre la ligne 20.

Sur la ligne 33, la touche  permet de lire la valeur du 1^{er} circuit et du 2^{ème} circuit.




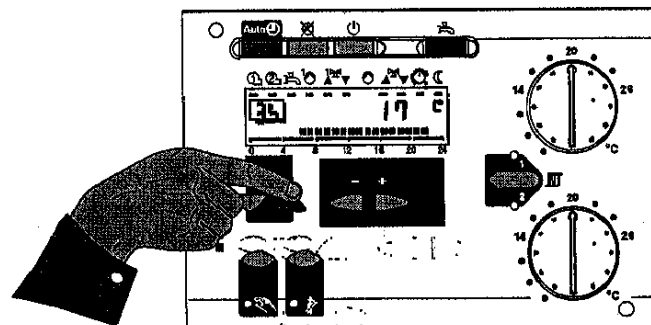
La valeur de la température ambiante apparaît sur l'écran.

Si l'écran affiche - - - , vous n'avez pas de sonde ou que celle-ci est débranchée.

Si l'écran affiche 0 0 0 , la sonde d'ambiance est en court-circuit.

La température extérieure

- (21) Appuyer sur les touches  pour atteindre la ligne 21.



La valeur de la température extérieure réelle apparaît sur l'écran.

Si l'écran affiche - - - , vous n'avez pas de sonde ou que celle-ci est débranchée.

Si l'écran affiche 0 0 0 , la sonde extérieure est en court-circuit.

6. La sonde d'ambiance

Votre régulation est constituée d'un ensemble de composants qui contribuent à vous apporter tout le confort que vous désirez :

- le régulateur incorporé dans votre chaudière,
- la sonde extérieure surveille le climat
- la sonde d'ambiance contrôle votre confort
- d'autres sondes non accessibles contrôlent les différentes températures dans votre chaudière et sur votre installation.

La sonde d'ambiance, facultative, est un élément très important pour votre confort.

Préférer une sonde d'ambiance, c'est opter pour un confort de qualité

La sonde mesure la température en ambiance et en informe le régulateur qui va adapter automatiquement son action à la température que vous demandez.

Toute différence entre la valeur mesurée par la sonde et la température d'ambiance que vous désirez est détectée et corrigée.

Sans sonde d'ambiance, le régulateur agit sans avoir de retour d'information sur votre confort. Il ne peut donc pas vous fournir une température ambiante aussi précise.

Bien choisir la position de la sonde d'ambiance

La sonde doit être placée dans un lieu représentatif de la température de l'habitation pour envoyer des informations fiables au régulateur. De sa position dépend le bon fonctionnement automatique de votre chauffage.

Il est conseillé de placer la sonde d'ambiance à 1,5 m du sol dans la pièce principale, et d'éviter de la placer derrière un rideau ou une porte, sous une étagère, sur un conduit de cheminée ou en plein soleil. D'autre part, ne pas mettre de robinets thermostatiques dans la pièce où se trouve la sonde d'ambiance et ne pas la couvrir.

Utiliser de façon optimale votre sonde d'ambiance

Votre sonde vous permet de réaliser en ambiance des commandes simples. Elle vous autorise des dérogations aux réglages de base de votre régulateur sans le toucher ni le dérégler et sans vous déplacer dans votre chaufferie.

Utilisation de la sonde d'ambiance QAA50 ou QAA70

Le **bouton** ajuste la température ambiante à + ou - 3 °C par rapport à celle réglée sur le bouton de votre régulateur. Si vous avez froid ou chaud, vous pouvez donc tourner ce bouton sans modifier les réglages de base de votre régulateur.

La position "Automatique"



Le chauffage fonctionne normalement selon le programme réglé sur votre régulateur, par exemple 20 °C de 6h à 22h et 16 °C de 22h à 6h le lendemain.

Si vous vous absentez à 14h et désirez que le chauffage soit en régime économique pendant votre absence (de 14h à 22h) appuyez sur la touche "Présence" (en bas à droite de la sonde) le voyant s'éteint, le chauffage est alors en régime économique.

Le chauffage repassera automatiquement en fonctionnement à 22h.

La position "Permanente"



La position "permanente" est utile lorsque vous désirez maintenir une température constante 24h/24 dans l'habitation. Le programme horaire réglé sur votre régulateur n'est plus respecté.

Si le voyant de la touche "présence" est éteint, le chauffage est en régime économique permanent.

Si le voyant de la touche "présence" est allumé, le chauffage est en régime confort permanent.

Vous pouvez choisir l'un ou l'autre de ces régimes en appuyant sur la touche "présence".

La position "Veille"



Le chauffage est arrêté, mais votre habitation reste protégée par la température hors-gel fixe de 10 °C d'ambiance

Ces 5 commandes depuis votre sonde d'ambiance ne sont possibles que si votre régulateur est sur la position "Automatique"



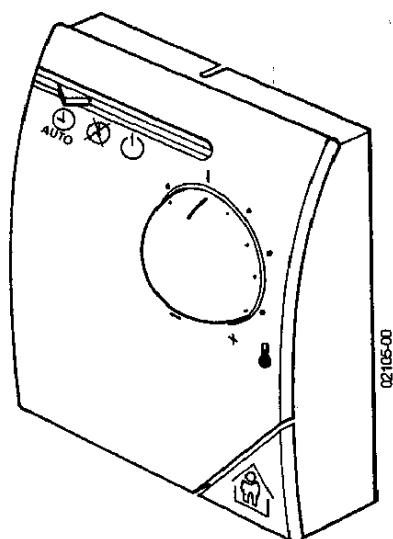
La sonde d'ambiance QAA70

Des fonctions complémentaires sont possibles avec la sonde d'ambiance QAA 70 :

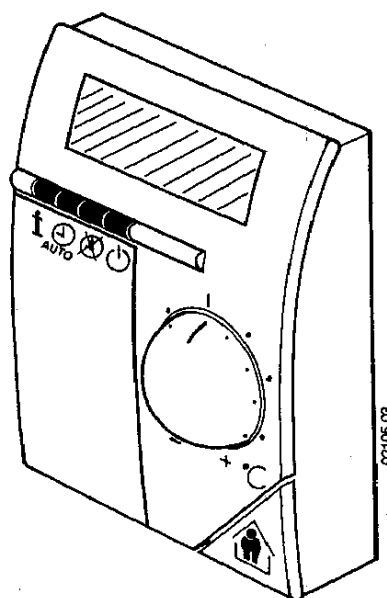
- elle permet de faire des modifications à distance de certaines lignes de réglage.
- elle affiche sur l'écran les températures mesurées par votre installation.
- une période de vacances peut lui être programmée.
vous pouvez programmer un nombre de jours d'absence, le chauffage se remet en route lorsque le nombre de jours est écoulé. Votre maison pourra être ainsi chauffée à votre retour.

Nous vous conseillons de consulter la notice de la QAA70 pour de plus amples informations.



QAA 50



QAA 70





7. La liste des lignes de programme

| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|---------------------------------------|--|----------------------------|----------------------|-----------------|
| Mise à l'heure | | | | |
| 01 | Heure (actuelle) | 00:00...23:59 | 1 mn | 00:00 |
| 02 | Jour (actuel) | 1...7 | 1 jour | 1 |
| Réglage du chauffage | | | | |
| 04 | Consigne de température ambiante économique (TRR) (TRF est à la ligne 26) (TRN bouton de réglage) | TRF...TRN | 0,5 °C | 16 °C |
| Réglage de l'ECS | | | | |
| 07 | Consigne de température ECS confort (TBW) (TBWR est à la ligne 40 OEM) (TBWmax est à la ligne 41 OEM) | TBWR...TBWmax | 1 °C | 55 °C |
| Programme horaire du chauffage | | | | |
| 10 | Présélection du jour à programmer 1-7 = bloc de semaine 1...7 = jours individuels | 1-7 / 1...7 | 1 | -- |
| 11 | Heure d'enclenchement 1 ^{ère} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | 06:00 |
| 12 | Heure de déclenchement 1 ^{ère} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | 22:00 |
| 13 | Heure d'enclenchement 2 ^{ème} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | - :- - |
| 14 | Heure de déclenchement 2 ^{ème} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | - :- - |
| 15 | Heure d'enclenchement 3 ^{ème} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | - :- - |
| 16 | Heure de déclenchement 3 ^{ème} phase | - :- - ...24:00 | 10 min | - :- - |
| Affichage | | | | |
| 20 | Affichage de la température ambiante (TRx) | 0...+ 50 °C | 0,5 °C | -- |
| 21 | Affichage de la température extérieure (TAx) pour ramener TAgé à TAx : enfoncer simultanément les touches  pendant 3 s. | -50... + °C | 0,5 °C | -- |
| Réglage du circuit chauffage | | | | |
| 25 | Programme horaire STANDARD pour le chauffage (06:00 - 22:00) pour les lignes 11...16 enfoncer simultanément les touches  pendant 3 s. | - | - | 0 |
| 26 | Consigne de la température ambiante hors gel (TRF) (TRR est à la ligne 04 utilisateur) | + 4 °C...TRR | 0,5 °C | 10 °C |
| 27 | Consigne de la température communication été/hiver (THG) | 8...30 °C | 0,5 °C | 19 °C |
| Affichage | | | | |
| 30 | Affichage des erreurs | 0...255 | 1 | -- |

8. Questions - Réponses

Quel est le fonctionnement normal de mon chauffage ?

- Votre régulateur doit être sur la position "Automatique"  (voyant allumé)
- L'eau chaude sanitaire doit être enclenchée (voyant allumé)
- Votre sonde d'ambiance doit être sur la position "Automatique" 


Votre chauffage est alors à la température "confort" ou "économique" aux heures programmées.
Votre eau chaude sanitaire est à la température désirée pendant les heures de chauffage "confort" et à 40°C fixe pendant les heures de chauffage "économique"

Vous avez trop froid ou trop chaud, que faire ?


Sur votre sonde d'ambiance, tourner le bouton face avant qui ajuste la température ambiante.



Si vous n'avez pas de sonde d'ambiance, tourner le bouton noir face avant sur votre régulateur pour augmenter ou diminuer la température ambiante - la position centrale du bouton correspond à 20°C d'ambiance.

Vous désirez avoir la température "confort" ou "économique" en permanence, que faire ?

Sur votre sonde d'ambiance, activez la position "Permanente" 
et appuyez sur la touche "présence" pour choisir "confort" ou "économie"

La température choisie est maintenue aussi longtemps que cette situation est active.

Vous activerez la touche "Automatique"  de votre sonde d'ambiance pour que le chauffage revienne en fonctionnement normal, respectant les périodes de chauffage programmées.

Si vous n'avez pas de sonde d'ambiance, vous pouvez procéder de la même façon avec les touches équivalentes "Automatique"  et "Permanente"  sur le régulateur.

Vous rentrez chez vous exceptionnellement alors que le chauffage est en "économique", que faire ?

Sur votre sonde d'ambiance, appuyez sur la touche présence et le chauffage passe en confort, le voyant s'allume.


A la prochaine heure programmée, le chauffage repasse automatiquement en fonctionnement normal.

Vous quittez votre habitation alors que le chauffage est en "confort", que faire ?

Sur votre sonde d'ambiance, appuyez sur la touche présence et le chauffage passe en "économique", le voyant s'éteint.


A la prochaine heure programmée, le chauffage repasse automatiquement en fonctionnement normal.

Vous partez en vacances et vous souhaitez arrêter le chauffage, que faire ?

Sur votre sonde d'ambiance ou votre régulateur
activez la position "Veille" 

le chauffage est alors à l'arrêt mais votre maison reste protégée par la température hors-gel fixe de 10°C d'ambiance aussi longtemps que cette situation est active.

Vous partez en vacances et vous souhaitez maintenir le chauffage à une température de votre choix, que faire ?

Sur votre régulateur, activez la position "Permanente"  positionnez le bouton face avant sur la température désirée.

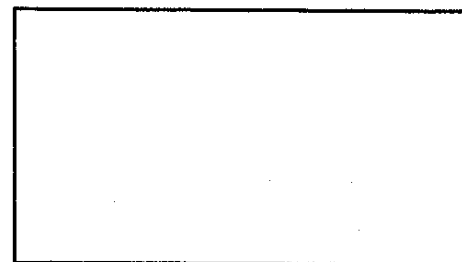
le chauffage sera alors permanent à la température que vous avez réglée aussi longtemps que cette situation sera active

A votre retour, vous activerez la touche "Automatique"  de votre régulateur, le chauffage revient en normal en respectant les heures de chauffage programmées.

Si vous avez une sonde d'ambiance QAA70, vous pouvez directement programmer un nombre de jours d'absence et le chauffage se remet en route lorsque le nombre de jours est écoulé. Votre maison pourra être ainsi chauffée à votre retour.



COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE
157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93158 LE BLANC MESNIL CEDEX, FRANCE.
TÉLÉPHONE: 01 45 91 56 00
TÉLÉCOPIE: 01 45 91 59 50



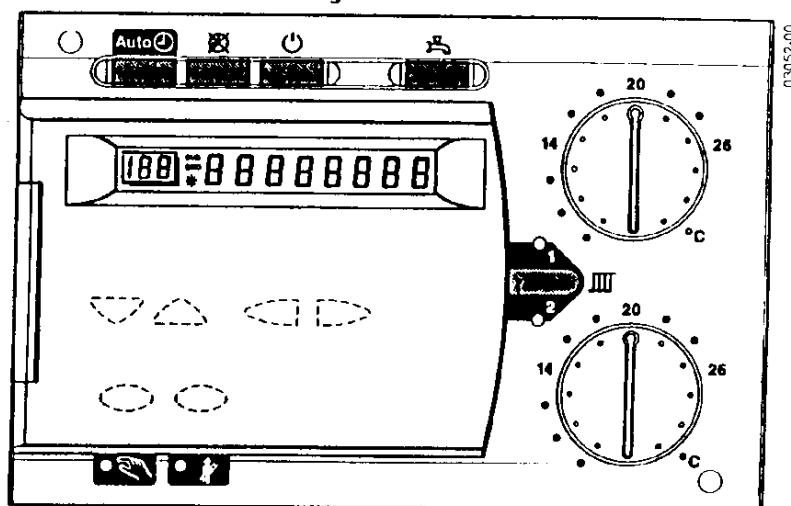
IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

MONTAGE ET INSTALLATION

Régulation de confort

- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

SOMMAIRE

- 1 - GENERALITES**
- 2 - LE COLISAGE**
- 3 - MISE EN PLACE DE LA REGULATION**
- 4 - MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE**
- 5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE**
- 6 - PRODUCTION D'ECS**
- 7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE**
- 8 - MAINTENANCE**

1 - GENERALITES

Les régulateurs EC 2.32 sont des appareils de régulation pour l'équipement en série de générateurs de chaleur avec:

- Brûleur à 1 ou 2 allures.
- Pompe de charge d'eau chaude sanitaire.
- 2 mélangeurs 3 points et pompe de circulation ou circuit de chauffage pompe.

Les régulations de chaudière et de circuit de chauffage opèrent en fonction des conditions extérieures, la charge d'eau chaude sanitaire en fonction de la température de ballon d'ECS et du programme horaire.

Caractéristiques principales

| | |
|------------------------------------|--|
| Besoins calorifiques | <ul style="list-style-type: none">• Régulateur de circuit de chauffage à mélangeur et/ou à pompe de circulation avec :<ul style="list-style-type: none">- régulation du circuit de chauffe en fonction des conditions extérieures.- régulation de la température de départ en fonction des conditions extérieures avec influence de l'ambiance.• 2 circuits de chauffage réglés individuellement (circuit à mélangeur ou à pompe).• Abaissement et mise en température accélérés.• Automatisation de limites de chauffe journalières.• Communication automatique été/hiver.• Commande à distance via un appareil d'ambiance digital ou analogique par circuit de chauffe.• Prise en compte de la dynamique du bâtiment.• Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe au bâtiment et en fonction des besoins (en cas de raccordement d'un appareil d'ambiance).• Surélévation réglable de la température de départ dans le circuit à mélangeur. |
| Commande | <p>Réglage de la température de confort par bouton rotatif pour les deux circuits de chauffe.</p> <ul style="list-style-type: none">• 2 programmes de chauffe hebdomadaires :<ul style="list-style-type: none">- programme de chauffe hebdomadaire 1 pour circuit de chauffe 1- programme de chauffe hebdomadaire 2 pour circuit de chauffe 2• Programme de chauffe journalier individuel pour la production ECS• Touche automatique pour un fonctionnement économique pendant toute l'année.• Fonction ramonage à l'aide d'une touche.• Test des relais et des sondes pour simplifier la mise en service et l'essai de fonctionnement.• Sélection simple du régime de fonctionnement à l'aide des touches.• Changement de régime par télécommutateur téléphonique.• Prise pour le service, pour paramétrage local et enregistrement des données. |
| Délestage de l'installation | <ul style="list-style-type: none">• Délestage au démarrage de la chaudière.• Protection contre la surchauffe de la chaudière (arrêt temporisé de la pompe).• Limitation mini et maxi réglables de la température de chaudière (température de départ de la chaudière).• Protection anti-court-cycle du brûleur grâce à une durée de fonctionnement minimale du brûleur.• Protection hors-gel de l'immeuble, l'installation, l'eau chaude sanitaire et la chaudière.• Protection des pompes et des mélangeurs par dégommage périodique.• Limitations maxi et mini réglables de la température de départ. |
| Eau chaude sanitaire (ECS) | <ul style="list-style-type: none">• Charge ECS avec pompe ECS ou avec vanne de dérivation.• Charge ECS avec une ou deux sondes.• Température ECS d'économie• Choix du programme ECS• Fonction anti-légionelles intégrée.• Choix de la priorité de la charge ECS.• Surélévation réglable de la température de chaudière pendant la charge ECS.• Demande ECS via sonde ou thermostat. |
| Enregistrement | <ul style="list-style-type: none">• Enregistrement des heures de fonctionnement du brûleur allure 1 et allure 2.• Enregistrement du nombre de démarrage brûleur allure 1 et allure 2.• Enregistrement de la température de fumées maximum.• Affichage du schéma d'installation. |

2 - LE COLISAGE

Le choix du ou des colis dépend du type de circuit hydraulique

| REPÈRE | DESIGNATION | COMPOSITION |
|--------|--|---|
| REP 1 | Régulation de confort ECOCONTROL 4a | 1 régulateur RVA 63.280 1 circuit imprimé CI 21008 et 4 connecteurs 1 sonde chaudière QAZ 21 1 sonde extérieure QAC 31 1 sonde ECS QAZ 21 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 2 | ECOCONTROL 4s | Idem EC 2.32 Ua sans le boîtier d'ambiance |
| REP 3 | Vanne mélangeuse motorisée 3 voies | 1 corps de vanne au choix selon chaudière <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Ø 25 VXG 48 . 25 Ø 20 VXG 48 . 20 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Ø 40 VXG 48 . 40 Ø 32 VXG 48 . 32 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Ø 50 VBF 21 . 50 </div> 1 moteur à 2 sens de marche pour corps de vanne VXG SQY 31 VBF SQL 33 . 00 1 console d'accouplement (Ø 50 uniquement) 1 sonde de départ QAD 21 |
| REP 4 | Boîtier d'ambiance | 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 5 | Boîtier d'ambiance programmable | 1 boîtier d'ambiance QAA 70 |
| REP 6 | Télécommande téléphone | 1 interface téléphone MT 30 |
| REP 7 | Complément télécommande téléphone | 1 générateur de sons BP 30 |

3 - LA MISE EN PLACE DE LA REGULATION

LE MONTAGE DU REGULATEUR SUR LA CHAUDIERE

Le régulateur est livré monté sur son circuit imprimé (CI 21008).

- Ouvrir le tableau de commande (se reporter à la notice "Montage et Installation" de la chaudière).
- Retirer le cache d'obturation.
- Visser les colonettes du circuit imprimé sur le fond du tableau de commande.

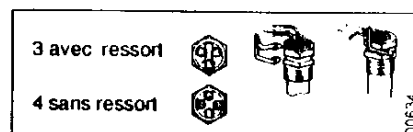
ATTENTION : Sur certaines chaudières la fixation du circuit imprimé peut être différente, et dans ce cas il faut suivre les indications données par la notice "Montage et Installation" de la chaudière.

LE REGULATEUR NE PEUT ETRE DEMONTE DE SON CIRCUIT IMPRIME

L'INSTALLATION ET LE RACCORDEMENT ELECTRIQUE DES SONDES

Sonde chaudière :

Monter la sonde chaudière dans le doigt de gant qui est déjà équipé des bulbes de thermostats et thermomètre. Laisser tous les bulbes existants en place.



Sonde extérieure :

Placer la sonde sur la face extérieure nord ou nord-ouest du bâtiment de façon à ce qu'elle n'intercepte pas les rayons du soleil, de préférence sur la paroi où se trouvent les fenêtres de la pièce d'habitation principale.

Ne pas peindre le couvercle de protection afin d'éviter les mesures erronées.

Se reporter à la notice de montage fournie avec la sonde pour tout complément d'informations.

Boîtier (s) d'ambiance (QAA 50 ou QAA 70) :

Placer le boîtier d'ambiance sur le mur de la pièce de référence (salle de séjour....) à une hauteur d'au moins 1,5 m. Ne pas le monter dans une niche, derrière les portes et les rideaux, au-dessus ou auprès d'une source de chaleur.

Se reporter aux indications de montage situées sur l'emballage de le boîtier pour tout complément d'information.

Raccordement électrique des sondes QAA 50, QAZ, QAD

Les sondes se raccordent avec du câble à 2 conducteurs très basse tension en cuivre à (câble téléphonique par exemple).

Se reporter au tableau ci-contre pour déterminer la section des conducteurs en fonction de la longueur de ligne.

| Section (mm ²) | Long. maxi de ligne |
|----------------------------|---------------------|
| 0,75 | 20 m |
| 1 | 80 m |
| 1,5 | 120 m |

Valeurs ohmiques des sondes

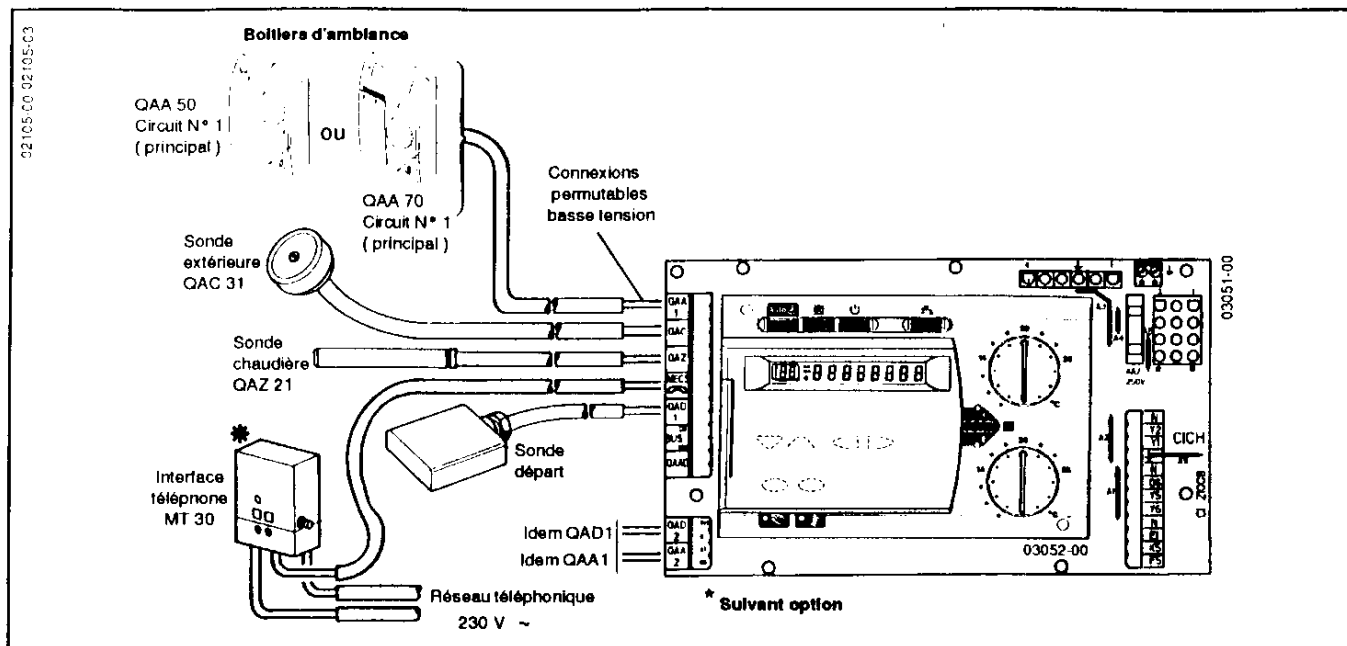
| Température (°C) | Sonde extérieure QAC 31 (Ohms) |
|------------------|--------------------------------|
| - 30 | 667 |
| - 20 | 656 |
| - 10 | 641 |
| 0 | 622 |
| 10 | 599 |
| 20 | 575 |
| 30 | 550 |

| Température (°C) | Sonde de départ QAD 21 Sonde chaudière et sanitaire QAZ 21 (Ohms) |
|------------------|--|
| 0 | 1000 |
| 20 | 1090 |
| 40 | 1185 |
| 60 | 1285 |
| 80 | 1390 |
| 100 | 1500 |

Eviter de poser dans la même canalisation les lignes de sondes et les lignes du secteur alimentant des charges telles que pompes, brûleur, etc....

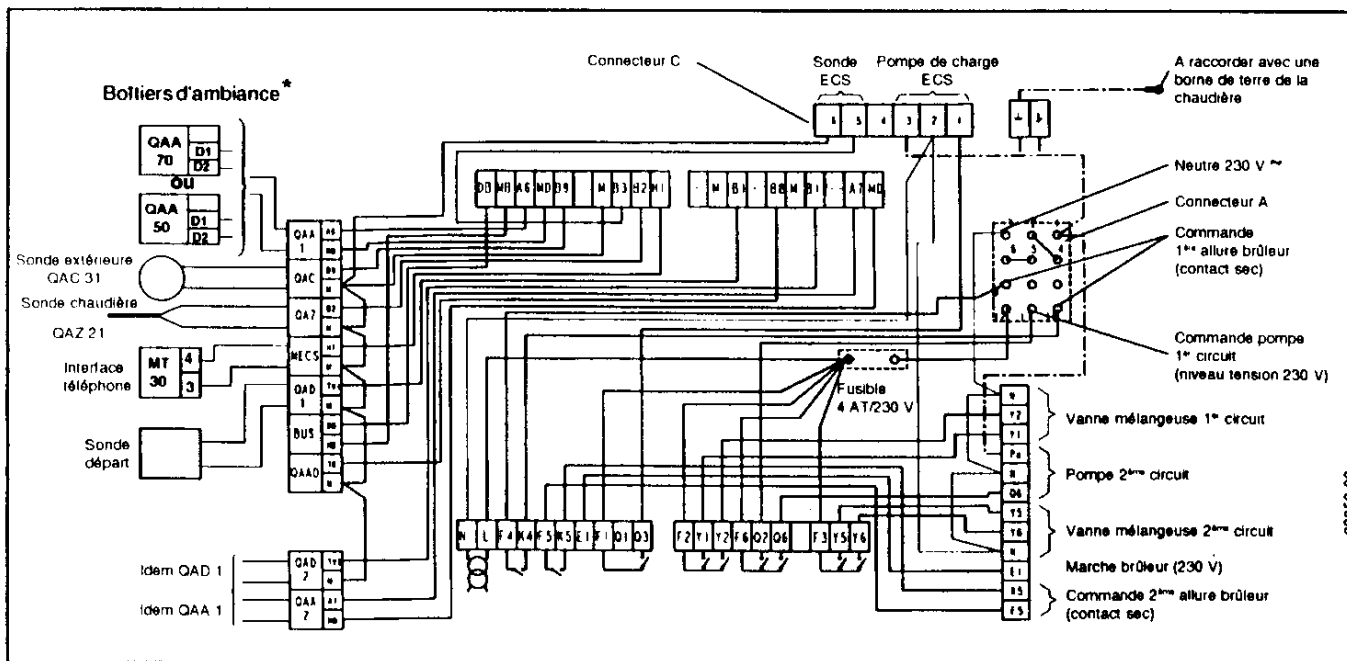
Se reporter à la notice "Montage et installation" de la chaudière pour le cheminement des câbles à l'intérieur de la chaudière.

LE RACCORDEMENT SUR LE CIRCUIT IMPRIME



- Raccorder les sondes suivant le schéma ci-dessus.
- Raccorder le fil de masse à une borne du bornier de la chaudière.
- Connecter le connecteur A sur le circuit imprimé après l'avoir débouché de son embase B située sur la chaudière. Cette embase est à conserver dans le cas d'une réutilisation éventuelle.
- Passer le connecteur C du câble sonde préparateur dans l'arrière du tableau et le brancher sur le circuit imprimé (option production d'eau chaude sanitaire).

LE SCHEMA ELECTRIQUE



IMPORTANT : Le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2 A ($\cos. \varphi = 0,7$) qui correspond à une puissance d'environ 400 W.

4 - LE MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE

Pour obtenir un meilleur confort de l'utilisateur et une souplesse de fonctionnement accrue, nous préconisons vivement lors du montage, l'installation sur les tubulures de raccordement du circuit chauffage, d'un harnais avec vanne 3 voies motorisée commandée par la régulation EC 2.32

DESCRIPTION

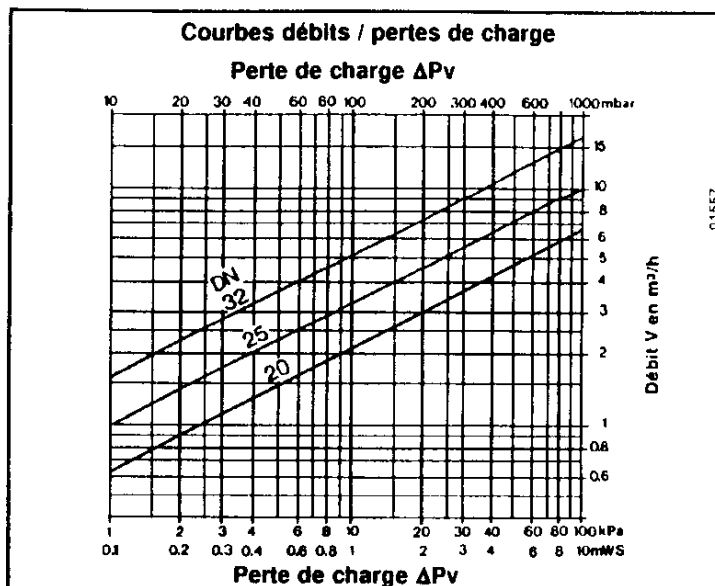
Vanne à soupape étanche des deux côtés pour installations de chauffage à eau chaude (90 °C maxi, 110 °C brièvement) avec corps en fonte, tige en acier inoxydable et siège en laiton.

La fourniture comprend :

- Le colis vanne avec ses raccords-unions, le moteur câblé longueur = 3 m et la sonde de départ.
- Le colis harnais avec raccords et flexible de jonction près à l'assemblage et la notice de montage et d'utilisation de l'ensemble de l'option vanne 3 voies.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Pression nominale | : PN 16 |
| Force de fermeture | : 130 N |
| Vitesse admissible de l'eau | : 1,5 m/s |
| Tension de service | : 230 V - 50 Hz |
| Consommation | : 1,3 VA |
| Durée de marche | : 150 s à 50 Hz |
| Course nominale | : 5,5 mm |
| Température ambiante | : 0 à 60 °C |
| Température maxi accouplement | : 120 °C |
| Moteur exempt d'entretien | |



MONTAGE

Ces harnais sont conçus pour être raccordés directement sur les manchettes fonte Ø 1" (code N° 17864717) montées sur les orifices départ et retour de la chaudière.

Se conformer au schéma de montage, respecter l'orientation de la vanne ainsi que le symbole d'écoulement indiqué sur la vanne. La tige une fois montée ne doit pas être dirigée vers le bas.



Montage et câblage du moteur SQY 31 :

Retirer, en dévissant complètement, le bouton de commande manuel monté sur la tige de la vanne.

Placer la manette du moteur en position O.

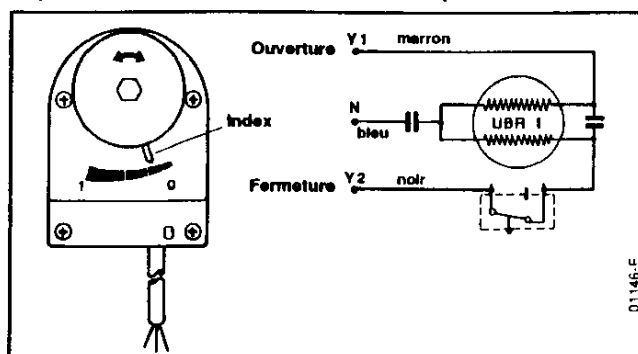
Engager l'accouplement sur le siège de la vanne et serrer l'écrou molleté.

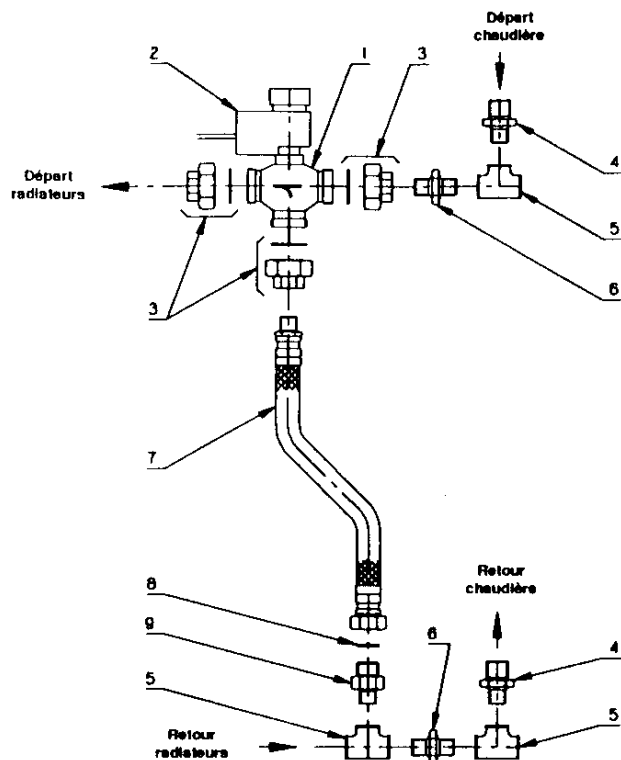
Conserver le bouton de commande manuel dans le cas d'une utilisation future hors motorisation.

Raccorder les conducteurs Y1 - Y2 et N sur les bornes repérées du connecteur embrochable prévu sur le circuit imprimé du tableau de commande.

Le moteur est équipé d'une double isolation.

La mise à la terre n'est pas nécessaire.



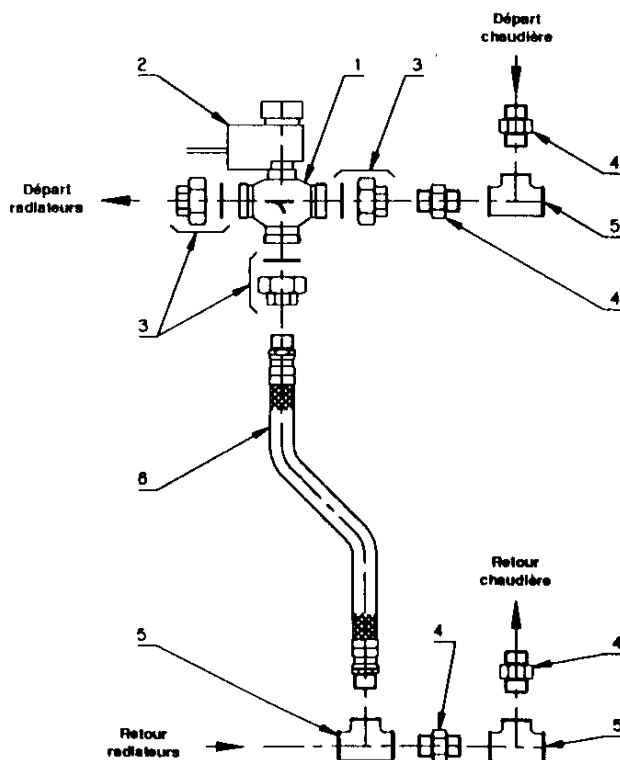


Harnais Ø 20

N° d'article 17506520

- 1 - Corps de vanne 3 voies Ø 20 type VXG 48-20-MV
- 2 - Moteur type SQY 31/3000
- 3 - Joint et raccord union femelle de vanne
- 4 - Mamelon de réduction mâle Ø 1" x 3/4" conique
- 5 - Té 90° femelles égales Ø 3/4"
- 6 - Mamelon double mâle Ø 3/4"
- 7 - Flexible L = 700
- 8 - Joint Ø 30 x 22 x 2
- 9 - Mamelon de réduction mâle Ø 1" cyl. x 3/4" conique

01740-0



Harnais Ø 25

N° d'article 17506525

- 1 - Corps de vanne 3 voies Ø 25 type VXG 48-25-MV
- 2 - Moteur type SQY 31/3000
- 3 - Joint et raccord union femelle de vanne
- 4 - Mamelon double mâle Ø 1"
- 5 - Té 90° femelles égales Ø 1"
- 6 - Flexible L = 700

01741-0

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :

Un signal d'ouverture ou de fermeture délivré par le régulateur fait que le moteur produit un mouvement linéaire transféré à la tige de commande de la vanne.

- **Tension sur Y1** ouverture, by-pass de vanne fermé.
- **Tension sur Y2** fermeture, by-pass de vanne s'ouvre.

En position extrême, un contact fin de course arrête le moteur.

Sans tension sur Y1 et Y2 : moteur et vanne restent dans leur position.

La motorisation de la vanne 3 voies se met en route automatiquement dès la mise sous tension.

Elle est commandée par le régulateur placé dans le tableau de commande de la chaudière.

Contrôler le fonctionnement suivant les mouvements de rotation de l'index du bouton de commande par rapport à l'échelle graduée du moteur de vanne.

FONCTIONNEMENT MANUEL :

Agir directement sur la manette du moteur.

- **Affichage sur O** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Affichage sur I** vanne ouverte : by-pass fermé.

Pour fonctionner avec commande manuelle indépendante de la motorisation, il faut débrancher et retirer le moteur de la vanne et monter le bouton de commande manuelle de dépannage.

- **Vers —** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Vers +** vanne ouverte : by-pass fermé.

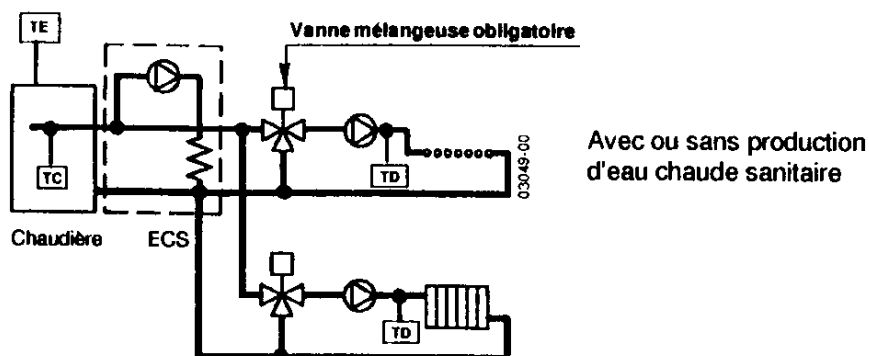
Sans bouton ni moteur, la vanne est fermée avec by-pass ouvert.

5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

2 CIRCUITS CHAUFFAGE - REGULATION PAR ACTION SUR 2 VANNES MELANGEUSES

SCHEMA DE PRINCIPE

TC : Température chaudière
TD : Température départ
TE : Température extérieure

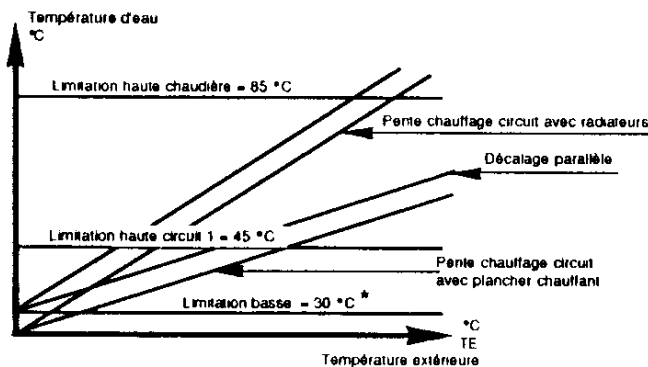


COLISAGE

REP 1 ou REP 2 : Régulation EC 2.32

Options : 2 REP 3 : Vanne mélangeuse
REP 7 : Interface téléphone
REP 6 : Générateurs de sons
REP 5 : Boîtier d'ambiance programmable QAA 70

MISE EN SERVICE



Régulateur avec réglage spécifique au type d'installation

* La limitation basse qui est de 30 °C peut être relevée jusqu'à 85 °C

REGLAGES INSTALLATION

- Régler la pente du circuit de chauffe à la valeur la plus probable.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.
- Régler la limite haute du circuit sur la valeur 45.

ATTENTION : Cette limitation haute ne constitue pas une fonction de sécurité.

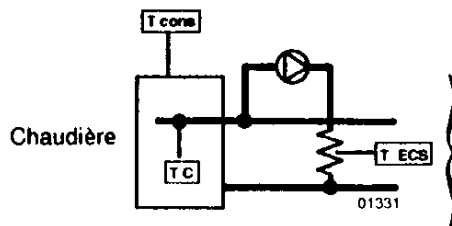
REGLAGES D'UTILISATION

- Régler suivant les besoins propres à l'utilisateur:
 - les consignes de température (normale, réduite, eau chaude sanitaire...).
 - la mise à l'heure et les programmes horaires du chauffage.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

Remarque : Le régulateur reconnaît la présence de la sonde de départ et met automatiquement en service le décalage parallèle.

6 - LA PRODUCTION DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)

SCHEMA DE PRINCIPE



T cons : Température de consigne de l'eau chaude sanitaire
T ecs : Température réelle de l'eau chaude sanitaire
TC : Température chaudière

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Sans vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire.

Avec vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire

• Température ECS inférieure à la consigne

| Opérations déclenchées | Sans vanne mélangeuse | Avec vanne (s) mélangeuse (s) |
|----------------------------|---------------------------|--|
| Pompe de charge | Mise en marche | Mise en marche |
| Pompe circuit | Arrêt | Continue de fonctionner |
| Vanne mélangeuse | | Fermeture et réouverture si excédent de puissance disponible |
| Température chaudière (Tc) | Élévation à Tcons. + 20°C | Élévation à Tcons. + 20 °C |

• Température ECS supérieure à la consigne

Retour au mode chauffage.

Temporisation de la pompe de charge s'il n'y a pas de demande de chaleur.

REGLAGES D'UTILISATION

- Régler la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
- Régler les programmes horaires de production d'eau chaude sanitaire.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE

Réglages pour la configuration et le paramétrage du régulateur par le chauffagiste

| | Touche | Remarque | Ligne |
|---|--------|---|---------------------|
| 1 | | Appuyez sur les deux touches de sélection de ligne pendant 3 secondes minimum. Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Chauffagiste". | |
| 2 | | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Toutes les lignes possibles figurent dans la liste de paramètres ci-après. | |
| 3 | | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 | | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Chauffagiste". → Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |




Liste des paramètres "Chauffagiste"

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|--|---|--------|------------|----------------|
| Valeurs pour le service technique | | | | |
| 51 | Test des sorties 0 Selon le régime de régulation 1 Toutes les sorties HORS 2 1 ^{re} allure brûleur EN K4 3 1 ^{re} et 2 ^{me} allure brûleur EN K4 / K5 4 Pompe de charge ECS EN Q3 / Y3 Vanne de dérivation ECS OUVERTE Q3 / Y3 5 Pompe circuit de chauffe 1 EN Q2 6 Mélangeur 1 s'ouvre Y1 7 Mélangeur 1 se ferme Y2 8 Pompe circuit de chauffe 2 EN Q6 9 Mélangeur 2 s'ouvre Y5 10 Mélangeur 2 se ferme Y6 | - | 1 | 0 |
| 52 | Test des entrées 0 Sonde température de chaudière B3 1 Sonde température ECS 1 B3 2 Sonde température ECS 2 B31 3 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 1 B1 4 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 2 B12 5 Sonde temp. extérieure B9 6 Sonde temp. ambiante RG1 A6 7 Sonde temp. ambiante RG2 A7 8 Sonde temp. de fumées B8 | - | 1 | 0 |
| 53 | Affichage du Type d'installation | - | 1 | - |
| 54 | Lecture de la consigne de la temp. amb. de confort °C | °C | 0,5 | - |
| Lecture des valeurs mesurées | | | | |
| 55 | Température de départ (TVx) Entrée B1 | °C | 1 | - |
| 56 | Température de chaudière (TVx) Entrée B2 | °C | 1 | - |
| 57 | Température ECS 1 (TBWx) Entrée B3 | °C | 1 | - |
| 58 | Température ECS 2 (TBWx) Entrée B31 | °C | 1 | - |
| 59 | Température maximales des fumées (TGxmax) remise à 0 °C par action simultanée des touches + et - pendant 3 secondes | °C | 1 | - |
| Lecture des valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 64 | Mode de fonctionnement des appareils d'ambiance 0 action parallèle : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 1 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 2 1 action croisée : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 2 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 1 2 action sériele : appareil d'ambiance 1 sur circuits de chauffe 1 et 2 | - | 1 | 0 |
| 65 | Valeurs des appareils d'ambiance 0 action parallèle : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 1 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 2 1 action croisée : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 2 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 1 2 action sériele : appareil d'ambiance 1 sur circuits de chauffe 1 et 2 | - | 1 | 0 |
| 66 | Décalage parallèle de la caractéristique de chauffe : | °C (K) | 0,5 | 0,0 |
| 67 | Influence de la température ambiante : 0 Inactive 1 Active | - | 1 | 1 |
| 68 | Différentiel d'ambiance (SDR) ----- Inactif 0,5.... 4,0 Actif | °C (K) | 0,5 | 1,0 |

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|---|--|-------|------------|----------------|
| 69 | Limitation mini de la consigne de température de départ (TVmin) TVmax Ligne 70  | °C | 1 | 8 |
| 70 | Limitation maxi de la consigne de température de départ (TVmax) TVmin Ligne 69  | °C | 1 | 85 |
| 74 | Type de construction 0 Lourde 1 Légère | - | 1 | 1 |
| 75 | Adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active  | - | 1 | 1 |
| Valeurs ECS | | | | |
| 80 | Consigne de la temp. ECS économique (TBWR) TBWw Ligne 13 | °C | 1 | 40 |
| 81 | Programme horaire ECS : 0 24h / jour 1 Programme de chauffe locaux 1 et 2 avec avance 2 Programme de chauffe système avec avance 3 Programmes de chauffe 3 | - | - | 1 |
| 83 | Charge ECS 0 Une fois par jour avec avance 2,5 heures 1 Plusieurs fois par jour avec avance 1 heure | - | 1 | 1 |
| Valeurs du générateur de chaleur | | | | |
| 85 | Limitation mini de la temp. de chaudière (TKmin) TKmin ligne 1 OEM TKmax ligne 2 OEM | °C | 1 | 30 |
| 86 | Type de brûleur 0 1 allure 1 2 allures | - | 1 | 1 |
| 88 | Charge supplémentaire bain 0 inactive 1 active | - | 1 | 1 |
| Communication sur le bus | | | | |
| 89 | Adresse de l'appareil sur le bus LPB 0 autonome 1...16 adresse de l'appareil | - | 1 | 0 |
| 93 | Fonctionnement de l'horloge 0 horloge locale 1 heure système 2 heure système avec réglage (heure système avec réglage) 3 horloge système (maître) | - | 1 | 0 |
| 95 | Interrupteur central de veille : 0 inactif 1 actif | - | 1 | 0 |
| 96 | Source du signal "température extérieure" --- pas de signal 00.01...14.16 adresse | - | 1 | - |

8 - MAINTENANCE

8.1 Test des sorties

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 51.
Effectuer le test des sorties à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de programmation active automatiquement le test des sorties.
A chaque étape du test, la sortie correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.

| | |
|----------|---|
| Etape 0 | Toutes les sorties commutent selon le régime de régulation |
| Etape 1 | Toutes les sorties sont déconnectées |
| Etape 2 | 1 ^{re} allure brûleur EN (K4) |
| Etape 3 | 1 ^{re} allure et 2 ^{ème} allures brûleur EN (K4 + K5) |
| Etape 4 | Pompe de charge ECS |
| Etape 5 | Pompe du circuit de chauffage à mélangeur CC1 (Q2) "MARCHE" |
| Etape 6 | Mélangeur CC1 "OUVERTURE" (Y1) "MARCHE" |
| Etape 7 | Mélangeur CC1 "FERMETURE" (Y2) "MARCHE" |
| Etape 8 | Pompe du circuit de chauffage à mélangeur CC2 (Q6) "MARCHE" |
| Etape 9 | Mélangeur CC2 "OUVERTURE" (Y5) "MARCHE" |
| Etape 10 | Mélangeur CC2 "FERMETURE" (Y6) "MARCHE" |

Remarque Pour plus de détails voir "Mise en service".

8 . 2 Test des entrées

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 52.
Effectuer le test des entrées à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de commande déclenche automatiquement le test des entrées.
A chaque étape du test, l'entrée correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.

| | |
|---------|--|
| Etape 0 | Affichage température chaudière, sonde B2 |
| Etape 1 | Affichage température ECS, sonde B3 |
| Etape 2 | Affichage de la température 2 ECS, sonde B31 |
| Etape 3 | Affichage de la température de départ CC1, sonde B1 |
| Etape 4 | Affichage de la température de départ CC2, sonde B12 |
| Etape 5 | Affichage de la température extérieure, sonde B9 |
| Etape 6 | Affichage de la température ambiante CC1, sonde A6 |
| Etape 7 | Affichage de la température ambiante CC2, sonde A7 |
| Etape 8 | Affichage de la température des fumées, sonde B8 |

Remarque Indications complémentaires, voir "Mise en service".

Affichage spéciaux - - - Coupure de la sonde ou pas de sonde raccordée
000 Court-circuit de la sonde

8.3 Aide au diagnostic en cas de dérangement

Diagnostic n°1

**Non fonctionnement de
la vanne mélangeuse**

- moteur resté en position manuelle (valable sur certains types de vannes).
- vanne déjà en position extrême.
- moteur/vanne désolidarisés.
- sens branchement inversé.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°2

**Non fonctionnement
d'une pompe**

- pompe bloquée.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

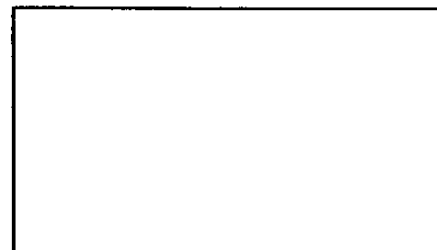
Diagnostic n°3

**Non fonctionnement
du brûleur**

- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- brûleur défectueux.
- régulateur défectueux.



COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE
157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93150 LE BLANC MESNIL CEDEX, FRANCE
TÉLÉPHONE : 01 45 91 56 00
TÉLÉCOPIE : 01 45 91 59 50



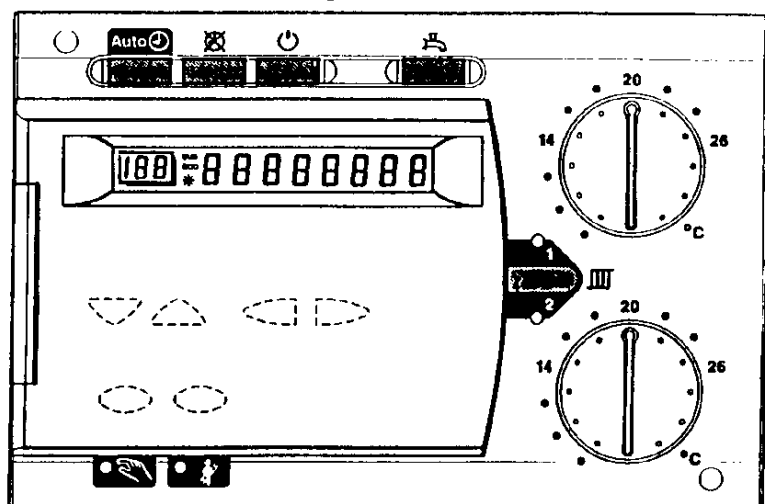
IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

MONTAGE ET INSTALLATION

Régulation de confort

- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

SOMMAIRE

- 1 - GENERALITES**
- 2 - LE COLISAGE**
- 3 - MISE EN PLACE DE LA REGULATION**
- 4 - MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE**
- 5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE**
- 6 - PRODUCTION D'ECS**
- 7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE**
- 8 - MAINTENANCE**

1 - GENERALITES

Les régulateurs EC 2.32 sont des appareils de régulation pour l'équipement en série de générateurs de chaleur avec:

- Brûleur à 1 ou 2 allures.
- Pompe de charge d'eau chaude sanitaire.
- 2 mélangeurs 3 points et pompe de circulation ou circuit de chauffage pompe.

Les régulations de chaudière et de circuit de chauffage opèrent en fonction des conditions extérieures, la charge d'eau chaude sanitaire en fonction de la température de ballon d'ECS et du programme horaire.

Caractéristiques principales

| | |
|------------------------------------|---|
| Besoins calorifiques | <ul style="list-style-type: none">• Régulateur de circuit de chauffage à mélangeur et/ou à pompe de circulation avec :<ul style="list-style-type: none">- régulation du circuit de chauffe en fonction des conditions extérieures.- régulation de la température de départ en fonction des conditions extérieures avec influence de l'ambiance.• 2 circuits de chauffage réglés individuellement (circuit à mélangeur ou à pompe).• Abaissement et mise en température accélérés.• Automatisme de limites de chauffe journalières.• Communication automatique été/hiver.• Commande à distance via un appareil d'ambiance digital ou analogique par circuit de chauffe.• Prise en compte de la dynamique du bâtiment.• Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe au bâtiment et en fonction des besoins (en cas de raccordement d'un appareil d'ambiance).• Surélévation réglable de la température de départ dans le circuit à mélangeur. |
| Commande | <p>Réglage de la température de confort par bouton rotatif pour les deux circuits de chauffe.</p> <ul style="list-style-type: none">• 2 programmes de chauffe hebdomadaires :<ul style="list-style-type: none">- programme de chauffe hebdomadaire 1 pour circuit de chauffe 1- programme de chauffe hebdomadaire 2 pour circuit de chauffe 2• Programme de chauffe journalier individuel pour la production ECS• Touche automatique pour un fonctionnement économique pendant toute l'année.• Fonction ramonage à l'aide d'une touche.• Test des relais et des sondes pour simplifier la mise en service et l'essai de fonctionnement.• Sélection simple du régime de fonctionnement à l'aide des touches.• Changement de régime par télécommutateur téléphonique.• Prise pour le service, pour paramétrage local et enregistrement des données. |
| Délestage de l'installation | <ul style="list-style-type: none">• Délestage au démarrage de la chaudière.• Protection contre la surchauffe de la chaudière (arrêt temporisé de la pompe).• Limitation mini et maxi réglables de la température de chaudière (température de départ de la chaudière).• Protection anti-court-cycle du brûleur grâce à une durée de fonctionnement minimale du brûleur.• Protection hors-gel de l'immeuble, l'installation, l'eau chaude sanitaire et la chaudière.• Protection des pompes et des mélangeurs par dégommage périodique.• Limitations maxi et mini réglables de la température de départ. |
| Eau chaude sanitaire (ECS) | <ul style="list-style-type: none">• Charge ECS avec pompe ECS ou avec vanne de dérivation.• Charge ECS avec une ou deux sondes.• Température ECS d'économie• Choix du programme ECS• Fonction anti-légionelles intégrée.• Choix de la priorité de la charge ECS.• Surélévation réglable de la température de chaudière pendant la charge ECS.• Demande ECS via sonde ou thermostat. |
| Enregistrement | <ul style="list-style-type: none">• Enregistrement des heures de fonctionnement du brûleur allure 1 et allure 2.• Enregistrement du nombre de démarrage brûleur allure 1 et allure 2.• Enregistrement de la température de fumées maximum.• Affichage du schéma d'installation. |

2 - LE COLISAGE

Le choix du ou des colis dépend du type de circuit hydraulique

| REPÈRE | DESIGNATION | COMPOSITION |
|--------|--|--|
| REP 1 | Régulation de confort ECOCONTROL 4a | 1 régulateur RVA 63.280 1 circuit imprimé CI 21008 et 4 connecteurs 1 sonde chaudière QAZ 21 1 sonde extérieure QAC 31 1 sonde ECS QAZ 21 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 2 | ECOCONTROL 4s | Idem EC 2.32 Ua sans le boîtier d'ambiance |
| REP 3 | Vanne mélangeuse motorisée 3 voies | 1 corps de vanne au choix selon chaudière <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>Ø 25 VXG 48 . 25</p> <p>Ø 40 VXG 48 . 40</p> <p>Ø 50 VBF 21 . 50</p> </div> <div> <p>Ø 20 VXG 48 . 20</p> <p>Ø 32 VXG 48 . 32</p> </div> </div> <p>1 moteur à 2 sens de marche pour corps de vanne VXG SQY 31 VBF SQL 33 . 00</p> <p>1 console d'accouplement (Ø 50 uniquement) 1 sonde de départ QAD 21</p> |
| REP 4 | Boîtier d'ambiance | 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 5 | Boîtier d'ambiance programmable | 1 boîtier d'ambiance QAA 70 |
| REP 6 | Télécommande téléphone | 1 interface téléphone MT 30 |
| REP 7 | Complément télécommande téléphone | 1 générateur de sons BP 30 |

3 - LA MISE EN PLACE DE LA REGULATION

LE MONTAGE DU REGULATEUR SUR LA CHAUDIERE

Le régulateur est livré monté sur son circuit imprimé (CI 21008).

- Ouvrir le tableau de commande (se reporter à la notice "Montage et Installation" de la chaudière).
- Retirer le cache d'obturation.
- Visser les colonettes du circuit imprimé sur le fond du tableau de commande.

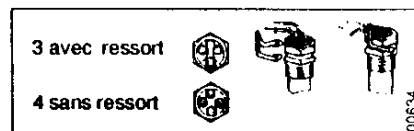
ATTENTION : Sur certaines chaudières la fixation du circuit imprimé peut être différente, et dans ce cas il faut suivre les indications données par la notice "Montage et Installation" de la chaudière.

LE REGULATEUR NE PEUT ETRE DEMONTE DE SON CIRCUIT IMPRIME

L'INSTALLATION ET LE RACCORDEMENT ELECTRIQUE DES SONDES

Sonde chaudière :

Monter la sonde chaudière dans le doigt de gant qui est déjà équipé des bulbes de thermostats et thermomètre. Laisser tous les bulbes existants en place.



Sonde extérieure :

Placer la sonde sur la face extérieure nord ou nord-ouest du bâtiment de façon à ce qu'elle n'intercepte pas les rayons du soleil, de préférence sur la paroi où se trouvent les fenêtres de la pièce d'habitation principale.

Ne pas peindre le couvercle de protection afin d'éviter les mesures erronées.

Se reporter à la notice de montage fournie avec la sonde pour tout complément d'informations.

Boîtier (s) d'ambiance (QAA 50 ou QAA 70) :

Placer le boîtier d'ambiance sur le mur de la pièce de référence (salle de séjour...) à une hauteur d'au moins 1,5 m. Ne pas le monter dans une niche, derrière les portes et les rideaux, au-dessus ou auprès d'une source de chaleur.

Se reporter aux indications de montage situées sur l'emballage de le boîtier pour tout complément d'information.

Raccordement électrique des sondes QAA 50, QAZ, QAD

Les sondes se raccordent avec du câble à 2 conducteurs très basse tension en cuivre à (câble téléphonique par exemple).

Se reporter au tableau ci-contre pour déterminer la section des conducteurs en fonction de la longueur de ligne.

| Section (mm ²) | Long. maxi de ligne |
|----------------------------|---------------------|
| 0,75 | 20 m |
| 1 | 80 m |
| 1,5 | 120 m |

Valeurs ohmiques des sondes

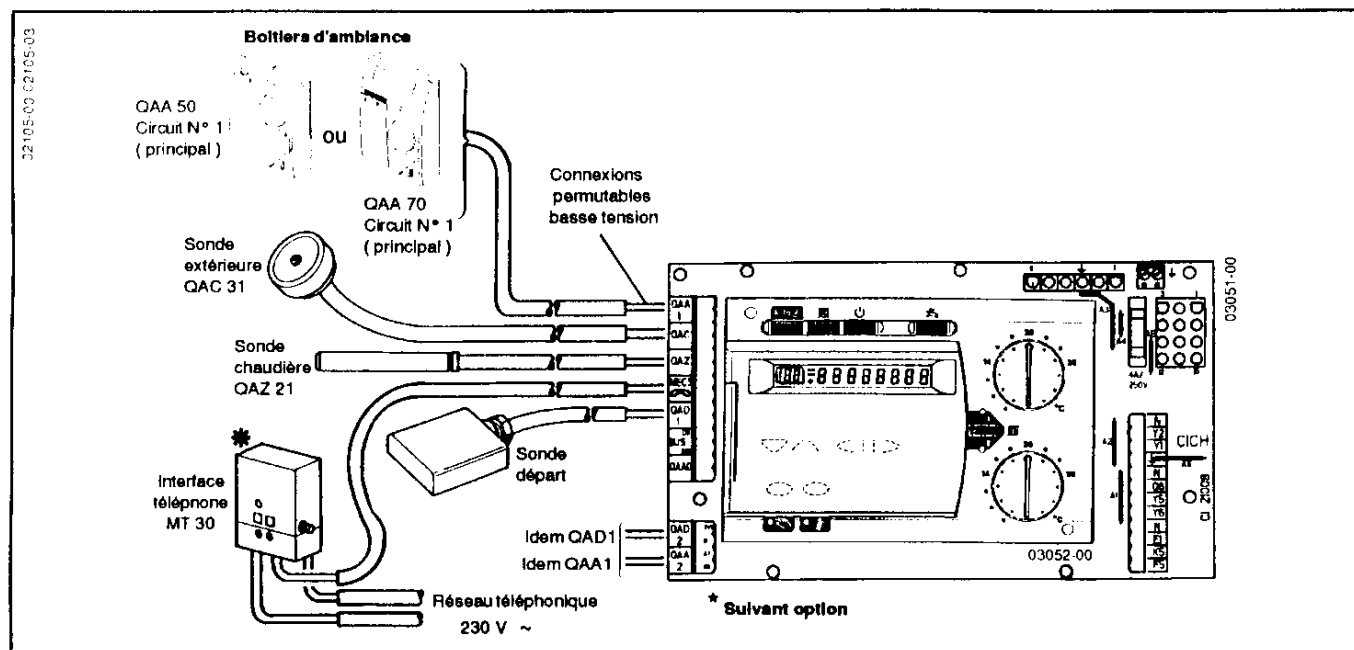
| Température (°C) | Sonde extérieure QAC 31 (Ohms) |
|------------------|--------------------------------|
| - 30 | 667 |
| - 20 | 656 |
| - 10 | 641 |
| 0 | 622 |
| 10 | 599 |
| 20 | 575 |
| 30 | 550 |

| Température (°C) | Sonde de départ QAD 21 Sonde chaudière et sanitaire QAZ 21 (Ohms) |
|------------------|--|
| 0 | 1000 |
| 20 | 1090 |
| 40 | 1185 |
| 60 | 1285 |
| 80 | 1390 |
| 100 | 1500 |

Eviter de poser dans la même canalisation les lignes de sondes et les lignes du secteur alimentant des charges telles que pompes, brûleur, etc....

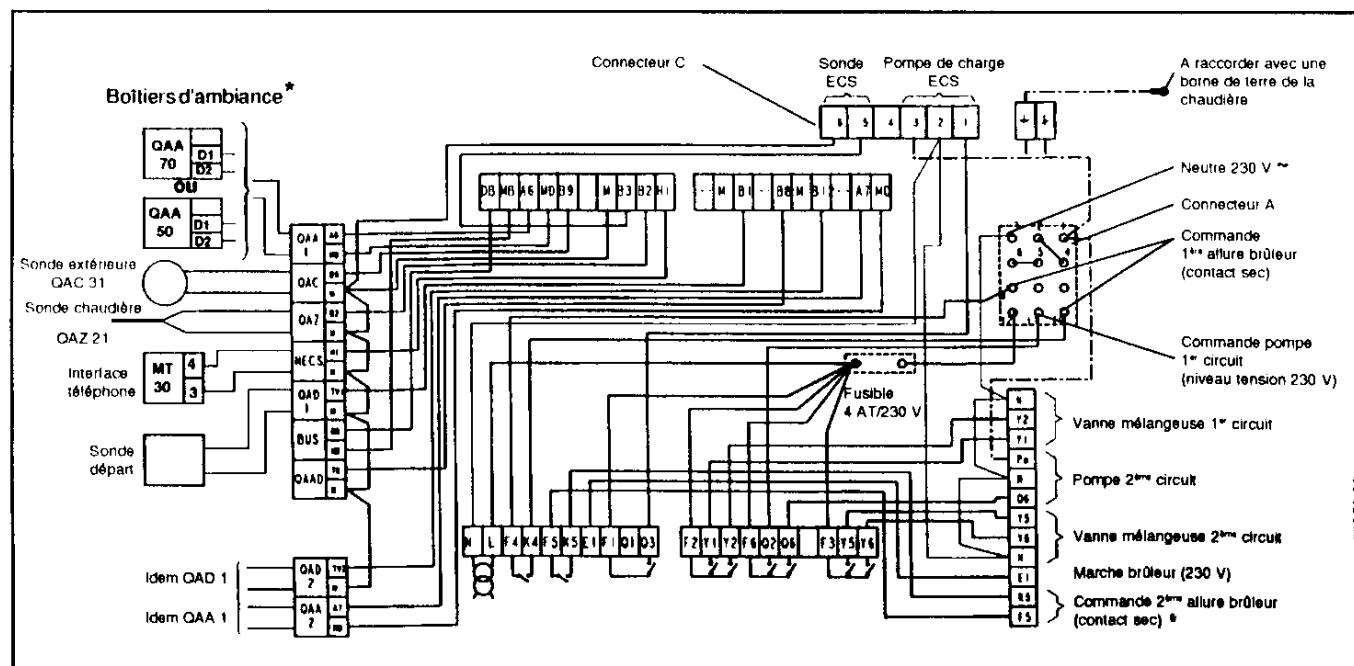
Se reporter à la notice "Montage et installation" de la chaudière pour le cheminement des câbles à l'intérieur de la chaudière.

LE RACCORDEMENT SUR LE CIRCUIT IMPRIME



- Raccorder les sondes suivant le schéma ci-dessus.
- Raccorder le fil de masse à une borne du bornier de la chaudière.
- Connecter le connecteur A sur le circuit imprimé après l'avoir débroché de son embase B située sur la chaudière. Cette embase est à conserver dans le cas d'une réutilisation éventuelle.
- Passer le connecteur C du câble sonde préparateur dans l'arrière du tableau et le brancher sur le circuit imprimé (option production d'eau chaude sanitaire).

LE SCHEMA ELECTRIQUE



IMPORTANT : Le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2 A ($\cos. \varphi = 0,7$) qui correspond à une puissance d'environ 400 W.

4 - LE MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE

Pour obtenir un meilleur confort de l'utilisateur et une souplesse de fonctionnement accrue, nous préconisons vivement lors du montage, l'installation sur les tubulures de raccordement du circuit chauffage, d'un harnais avec vanne 3 voies motorisée commandée par la régulation EC 2.32

DESCRIPTION

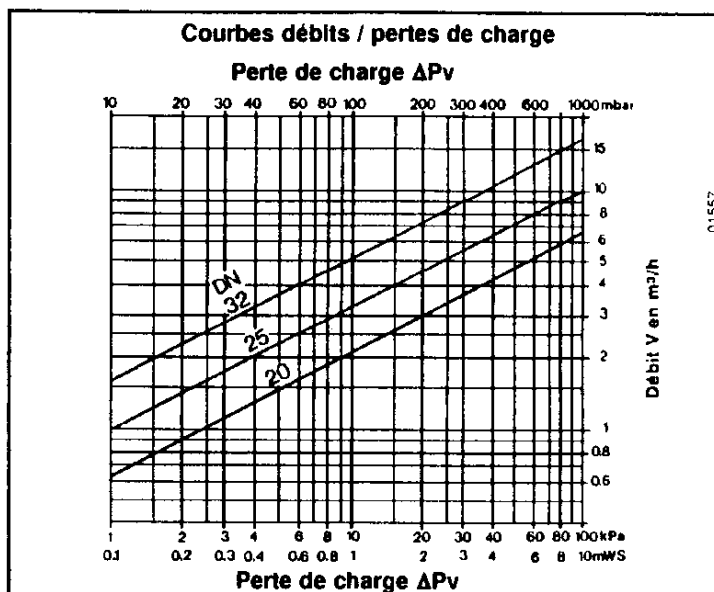
Vanne à soupape étanche des deux côtés pour installations de chauffage à eau chaude (90 °C maxi, 110 °C brièvement) avec corps en fonte, tige en acier inoxydable et siège en laiton.

La fourniture comprend :

- Le colis vanne avec ses raccords-unions, le moteur câblé longueur = 3 m et la sonde de départ.
- Le colis harnais avec raccords et flexible de jonction près à l'assemblage et la notice de montage et d'utilisation de l'ensemble de l'option vanne 3 voies.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

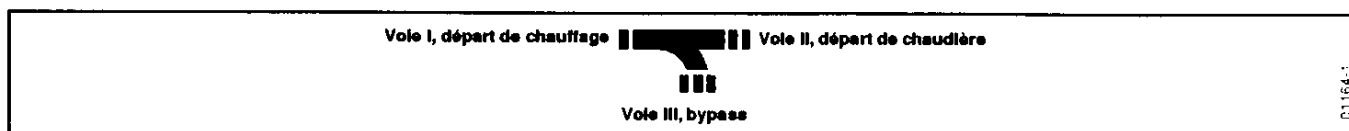
| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Pression nominale | : PN 16 |
| Force de fermeture | : 130 N |
| Vitesse admissible de l'eau | : 1,5 m/s |
| Tension de service | : 230 V - 50 Hz |
| Consommation | : 1,3 VA |
| Durée de marche | : 150 s à 50 Hz |
| Course nominale | : 5,5 mm |
| Température ambiante | : 0 à 60 °C |
| Température maxi accouplement | : 120 °C |
| Moteur exempt d'entretien | |



MONTAGE

Ces harnais sont conçus pour être raccordés directement sur les manchettes fonte Ø 1" (code N° 17864717) montées sur les orifices départ et retour de la chaudière.

Se conformer au schéma de montage, respecter l'orientation de la vanne ainsi que le symbole d'écoulement indiqué sur la vanne. La tige une fois montée ne doit pas être dirigée vers le bas.



Montage et câblage du moteur SQY 31 :

Retirer, en dévissant complètement, le bouton de commande manuel monté sur la tige de la vanne.

Placer la manette du moteur en position O.

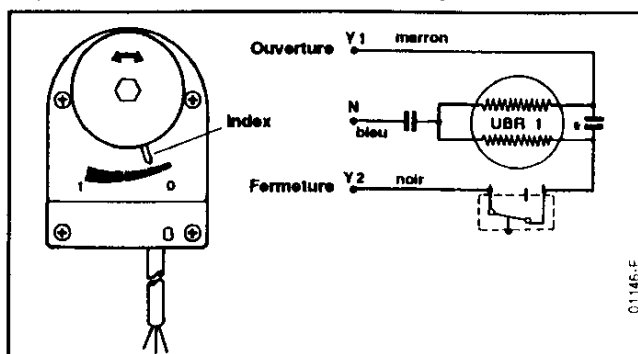
Engager l'accouplement sur le siège de la vanne et serrer l'écrou molleté.

Conserver le bouton de commande manuel dans le cas d'une utilisation future hors motorisation.

Raccorder les conducteurs Y1 - Y2 et N sur les bornes repérées du connecteur embrochable prévu sur le circuit imprimé du tableau de commande.

Le moteur est équipé d'une double isolation.

La mise à la terre n'est pas nécessaire.



FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :

Un signal d'ouverture ou de fermeture délivré par le régulateur fait que le moteur produit un mouvement linéaire transféré à la tige de commande de la vanne.

- **Tension sur Y1** ouverture, by-pass de vanne fermé.
- **Tension sur Y2** fermeture, by-pass de vanne s'ouvre.

En position extrême, un contact fin de course arrête le moteur.

Sans tension sur Y1 et Y2 : moteur et vanne restent dans leur position.

La motorisation de la vanne 3 voies se met en route automatiquement dès la mise sous tension.

Elle est commandée par le régulateur placé dans le tableau de commande de la chaudière.

Contrôler le fonctionnement suivant les mouvements de rotation de l'index du bouton de commande par rapport à l'échelle graduée du moteur de vanne.

FONCTIONNEMENT MANUEL :

Agir directement sur la manette du moteur.

- **Affichage sur O** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Affichage sur I** vanne ouverte : by-pass fermé.

Pour fonctionner avec commande manuelle indépendante de la motorisation, il faut débrancher et retirer le moteur de la vanne et monter le bouton de commande manuelle de dépannage.

- **Vers -** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Vers +** vanne ouverte : by-pass fermé.

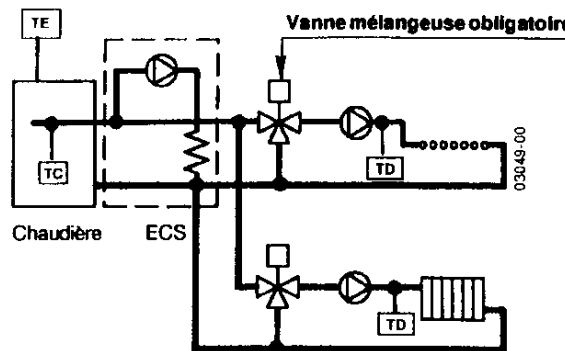
Sans bouton ni moteur, la vanne est fermée avec by-pass ouvert.

5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

2 CIRCUITS CHAUFFAGE - REGULATION PAR ACTION SUR 2 VANNES MELANGEUSES

SCHEMA DE PRINCIPE

TC : Température chaudière
TD : Température départ
TE : Température extérieure



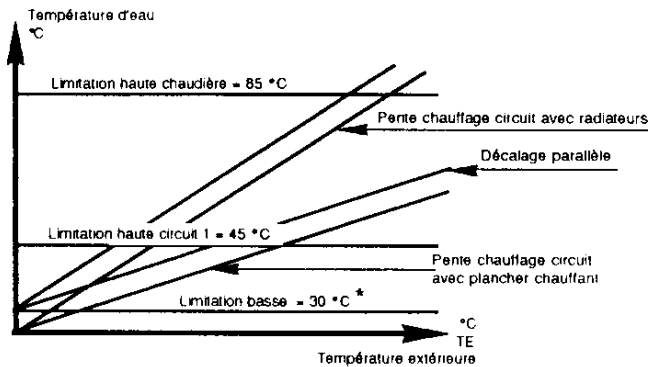
Avec ou sans production d'eau chaude sanitaire

COLISAGE

REP 1 ou REP 2 : Régulation EC 2.32

Options : 2 REP 3 : Vanne mélangeuse
REP 7 : Interface téléphone
REP 6 : Générateurs de sons
REP 5 : Boîtier d'ambiance programmable QAA 70

MISE EN SERVICE



Régulateur avec réglage spécifique au type d'installation

* La limitation basse qui est de 30 °C peut être relevée jusqu'à 85 °C

REGLAGES INSTALLATION

- Régler la pente du circuit de chauffe à la valeur la plus probable.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.
- Régler la limite haute du circuit sur la valeur 45.

ATTENTION : Cette limitation haute ne constitue pas une fonction de sécurité.

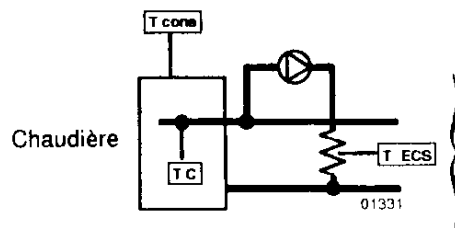
REGLAGES D'UTILISATION

- Régler suivant les besoins propres à l'utilisateur:
 - les consignes de température (normale, réduite, eau chaude sanitaire...).
 - la mise à l'heure et les programmes horaires du chauffage.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

Remarque : Le régulateur reconnaît la présence de la sonde de départ et met automatiquement en service le décalage parallèle.

6 - LA PRODUCTION DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)

SCHEMA DE PRINCIPE



T cons : Température de consigne de l'eau chaude sanitaire
T ecs : Température réelle de l'eau chaude sanitaire
TC : Température chaudière

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Sans vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire.

Avec vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire

• Température ECS Inférieure à la consigne

| Opérations déclenchées | Sans vanne mélangeuse | Avec vanne (s) mélangeuse (s) |
|----------------------------|---------------------------|--|
| Pompe de charge | Mise en marche | Mise en marche |
| Pompe circuit | Arrêt | Continue de fonctionner |
| Vanne mélangeuse | | Fermeture et réouverture si excédent de puissance disponible |
| Température chaudière (Tc) | Élévation à Tcons. + 20°C | Élévation à Tcons. + 20 °C |

• Température ECS supérieure à la consigne

Retour au mode chauffage.

Temporisation de la pompe de charge s'il n'y a pas de demande de chaleur.

REGLAGES D'UTILISATION

- Régler la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
- Régler les programmes horaires de production d'eau chaude sanitaire.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE

Réglages pour la configuration et le paramétrage du régulateur par le chauffagiste

| | Touche | Remarque | Ligne |
|---|--------|---|---------------------|
| 1 | | Appuyez sur les deux touches de sélection de ligne pendant 3 secondes minimum. Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Chauffagiste". | |
| 2 | | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Toutes les lignes possibles figurent dans la liste de paramètres ci-après. | |
| 3 | | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 | | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Chauffagiste". → Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |




Réglages usuels pour le Chauffagiste

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|--|---|--------|------------|----------------|
| Valeurs pour le service technique | | | | |
| 51 | Test des sorties 0 Selon le régime de régulation 1 Toutes les sorties HORS 2 1 ^{ère} allure brûleur EN K4 3 1 ^{ère} et 2 ^{ème} allure brûleur EN K4 / K5 4 Pompe de charge ECS EN Q3 / Y3 Vanne de dérivation ECS OUVERTE Q3 / Y3 5 Pompe circuit de chauffe 1 EN Q2 6 Mélangeur 1 s'ouvre Y1 7 Mélangeur 1 se ferme Y2 8 Pompe circuit de chauffe 2 EN Q6 9 Mélangeur 2 s'ouvre Y5 10 Mélangeur 2 se ferme Y6 | - | 1 | 0 |
| 52 | Test des entrées 0 Sonde température de chaudière B3 1 Sonde température ECS 1 B3 2 Sonde température ECS 2 B31 3 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 1 B1 4 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 2 B12 5 Sonde temp. extérieure B9 6 Sonde temp. ambiante RG1 A6 7 Sonde temp. ambiante RG2 A7 8 Sonde temp. de fumées B8 | - | 1 | 0 |
| 53 | (voir chapitre 8) | - | 1 | Lecture |
| 54 | Donne la valeur du bouton de réglage de la consigne | °C | °C | 0,5 |
| Lecture des valeurs mesurées | | | | |
| 55 | Lecture ne concerne pas cette application (voir chapitre 8) | °C | 1 | Lecture |
| 56 | Lecture ne concerne pas cette application (voir chapitre 8) | °C | 1 | Lecture |
| 57 | Lecture ne concerne pas cette application (voir chapitre 8) | °C | 1 | Lecture |
| 58 | Lecture ne concerne pas cette application (voir chapitre 8) | °C | 1 | Lecture |
| 59 | Lecture ne concerne pas cette application (voir chapitre 8) | °C | 1 | Lecture |
| Lecture des valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 64 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | - | 1 | 0 |
| 65 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | | | 0 |
| 66 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | °C (K) | 0,5 | 0,0 |
| 67 | Influence de la température ambiante : 0 Inactive 1 Active | - | 1 | 1 |
| 68 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | °C (K) | 0,5 | 1,0 |

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|---|--|-------|------------|----------------|
| 69 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8)  | °C | 1 | 8 |
| 70 | Limitation maxi de la consigne de température de départ après vanne mélangeuse (en cas de plancher chauffant à réduire impérativement)  | °C | 1 | 85 |
| 74 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | - | 1 | 1 |
| 75 | Adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active  | - | 1 | 1 |
| Valeurs ECS | | | | |
| 80 | Consigne de la temp. ECS économique | °C | 1 | 40 |
| 81 | Programme horaire ECS : 0 24h / jour 1 Programme de chauffe locaux 1 et 2 avec avance 2 Programme de chauffe système avec avance 3 Programmes de chauffe 3 | - | - | 1 |
| 83 | Charge ECS 0 Une fois par jour avec avance 2,5 heures 1 Plusieurs fois par jour avec avance 1 heure | - | 1 | 1 |
| Valeurs du générateur de chaleur | | | | |
| 85 | Limitation mini de la temp. de chaudière | °C | 1 | 30 |
| 86 | A laisser sur 1 même si brûleur 1 allure | - | 1 | 1 |
| 88 | Ne pas modifier ce réglage (voir chapitre 8) | - | 1 | 0 |

8 - MAINTENANCE

8.1 Test des sorties

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 51.
Effectuer le test des sorties à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de programmation active automatiquement le test des sorties.
A chaque étape du test, la sortie correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.

| | |
|----------|---|
| Etape 0 | Toutes les sorties commutent selon le régime de régulation |
| Etape 1 | Toutes les sorties sont déconnectées |
| Etape 2 | 1 ^{re} allure brûleur EN |
| Etape 3 | 1 ^{re} allure et 2 ^{ème} allures brûleur EN |
| Etape 4 | Pompe de charge ECS |
| Etape 5 | Pompe du circuit de chauffage à mélangeur CC1 "MARCHE" |
| Etape 6 | Mélangeur CC1 "OUVERTURE" (Y1) "MARCHE" |
| Etape 7 | Mélangeur CC1 "FERMETURE" (Y2) "MARCHE" |
| Etape 8 | Pompe du circuit de chauffage à mélangeur CC2 (Q6) "MARCHE" |
| Etape 9 | Mélangeur CC2 "OUVERTURE" (Y5) "MARCHE" |
| Etape 10 | Mélangeur CC2 "FERMETURE" (Y6) "MARCHE" |

8 . 2 Test des entrées

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 52.
Effectuer le test des entrées à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de commande déclenche automatiquement le test des entrées.
A chaque étape du test, l'entrée correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.

| | |
|---------|--|
| Etape 0 | Affichage température chaudière, sonde B2 |
| Etape 1 | Affichage température ECS, sonde B3 |
| Etape 2 | Affichage de la température 2 ECS, sonde B31 |
| Etape 3 | Affichage de la température de départ CC1, sonde B1 |
| Etape 4 | Affichage de la température de départ CC2, sonde B12 |
| Etape 5 | Affichage de la température extérieure, sonde B9 |
| Etape 6 | Affichage de la température ambiante CC1, sonde A6 |
| Etape 7 | Affichage de la température ambiante CC2, sonde A7 |
| Etape 8 | Affichage de la température des fumées, sonde B8 |

Affichage spéciaux - - - Coupure de la sonde ou pas de sonde raccordée
 000 Court-circuit de la sonde

8.3 Liste des paramètres "Chauffagiste"

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|--|--|--------|------------|----------------|
| Valeurs pour le service technique | | | | |
| 51 | Test des sorties 0 Selon le régime de régulation 1 Toutes les sorties HORS 2 1 ^{ère} allure brûleur EN K4 3 1 ^{ère} et 2 ^{ème} allure brûleur EN K4 / K5 4 Pompe de charge ECS EN Q3 / Y3 Vanne de dérivation ECS OUVERTE Q3 / Y3 5 Pompe circuit de chauffe 1 EN Q2 6 Mélangeur 1 s'ouvre Y1 7 Mélangeur 1 se ferme Y2 8 Pompe circuit de chauffe 2 EN Q6 9 Mélangeur 2 s'ouvre Y5 10 Mélangeur 2 se ferme Y6 | - | 1 | 0 |
| 52 | Test des entrées 0 Sonde température de chaudière B3 1 Sonde température ECS 1 B3 2 Sonde température ECS 2 B31 3 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 1 B1 4 Sonde temp. départ circuit à mélangeur 2 B12 5 Sonde temp. extérieure B9 6 Sonde temp. ambiante RG1 A6 7 Sonde temp. ambiante RG2 A7 8 Sonde temp. de fumées B8 | - | 1 | 0 |
| 53 | Affichage du Type d'installation | - | 1 | - |
| 54 | Lecture de la consigne de la temp. amb. de confort °C | °C | 0,5 | - |
| Lecture des valeurs mesurées | | | | |
| 55 | Température de départ (TVx) Entrée B1 | °C | 1 | - |
| 56 | Température de chaudière (TVx) Entrée B2 | °C | 1 | - |
| 57 | Température ECS 1 (TBWx) Entrée B3 | °C | 1 | - |
| 58 | Température ECS 2 (TBWx) Entrée B31 | °C | 1 | - |
| 59 | Température maximales des fumées (TGxmax) remise à 0 °C par action simultanée des touches + et - pendant 3 secondes | °C | 1 | - |
| Lecture des valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 64 | Mode de fonctionnement des appareils d'ambiance 0 action parallèle : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 1 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 2 1 action croisée : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 2 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 1 2 action sérielle : appareil d'ambiance 1 sur circuits de chauffe 1 et 2 | - | 1 | 0 |
| 65 | Valeurs des appareils d'ambiance 0 action parallèle : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 1 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 2 1 action croisée : appareil d'ambiance 1 sur circuit de chauffe 2 : appareil d'ambiance 2 sur circuit de chauffe 1 2 action sérielle : appareil d'ambiance 1 sur circuits de chauffe 1 et 2 | - | 1 | 0 |
| 66 | Décalage parallèle de la caractéristique de chauffe : | °C (K) | 0,5 | 0,0 |
| 67 | Influence de la température ambiante : 0 Inactive 1 Active | - | 1 | 1 |
| 68 | Différentiel d'ambiance (SDR) ----- Inactif 0,5.... 4,0 Actif | °C (K) | 0,5 | 1,0 |

| Ligne | Fonction | Unité | Résolution | Valeur de base |
|---|--|-------|------------|----------------|
| 69 | Limitation mini de la consigne de température de départ (TVmin) TVmax Ligne 70 | °C | 1 | 8 |
| 70 | Limitation maxi de la consigne de température de départ (TVmax) TVmin Ligne 69 | °C | 1 | 85 |
| 74 | Type de construction 0 Lourde 1 Légère | - | 1 | 1 |
| 75 | Adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active | - | 1 | 1 |
| Valeurs ECS | | | | |
| 80 | Consigne de la temp. ECS économique (TBWR) TBWw Ligne 13 | °C | 1 | 40 |
| 81 | Programme horaire ECS : 0 24h / jour 1 Programme de chauffe locaux 1 et 2 avec avance 2 Programme de chauffe système avec avance 3 Programmes de chauffe 3 | - | - | 1 |
| 83 | Charge ECS 0 Une fois par jour avec avance 2,5 heures 1 Plusieurs fois par jour avec avance 1 heure | - | 1 | 1 |
| Valeurs du générateur de chaleur | | | | |
| 85 | Limitation mini de la temp. de chaudière (TKmin) TKmin ligne 1 OEM TKmax ligne 2 OEM | °C | 1 | 30 |
| 86 | Type de brûleur 0 1 allure 1 2 allures | - | 1 | 1 |
| 88 | Charge supplémentaire bain 0 inactive 1 active | - | 1 | 0 |
| Communication sur le bus | | | | |
| 89 | Adresse de l'appareil sur le bus LPB 0 autonome 1...16 adresse de l'appareil | - | 1 | 0 |
| 93 | Fonctionnement de l'horloge 0 horloge locale 1 heure système 2 heure système avec réglage (heure système avec réglage) 3 horloge système (maître) | - | 1 | 0 |
| 95 | Interrupteur central de veille : 0 inactif 1 actif | - | 1 | 0 |
| 96 | Source du signal "température extérieure" --- pas de signal 00.01...14.16 adresse | - | 1 | - |

8 . 4 Aide au diagnostic en cas de dérangement

Diagnostic n°1

**Non fonctionnement de
la vanne mélangeuse**

- moteur resté en position manuelle (valable sur certains types de vannes).
- vanne déjà en position extrême.
- moteur/vanne désolidarisés.
- sens branchement inversé.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°2

**Non fonctionnement
d'une pompe**

- pompe bloquée.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°3

**Non fonctionnement
du brûleur**

- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- brûleur défectueux .
- régulateur défectueux.

8 . 5 Liste des erreurs

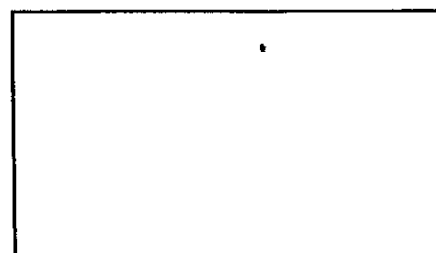
| Affichage | Défaut |
|-----------|--|
| vide | pas de défaut |
| 10 | Sonde extérieure |
| 20 | Sonde de température de chaudière |
| 28 | Sonde de température de fumées |
| 30 | Sonde de départ 1 |
| 32 | Sonde de départ 2 |
| 50 | Sonde de température ECS |
| 52 | - |
| 58 | Thermostat ECS |
| 61 | Défaut Appareil d'ambiance 1 (A6) |
| 62 | Appareil d'ambiance 1 erroné (A6) |
| 66 | Défaut Appareil d'ambiance 2 (A7) |
| 67 | Appareil d'ambiance 2 erroné (A7) |
| 81 | Court-circuit bus |
| 86 | Court-circuit liaison commande à distance sur A6 |
| 87 | Court-circuit liaison commande à distance sur A7 |
| 100 | Deux horloges maîtres présentes |
| 140 | Adresse inadmissible d'appareil |
| 146 | Configuration d'installation non inadmissible |
| 162 | - |



COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93158 LE BLANC MESNIL CEDEX FRANCE
TÉLÉPHONE : 01 45 91 56 00
TÉLÉCOPIE : 01 45 91 59 50

Réf : CI - 577 - A - 1



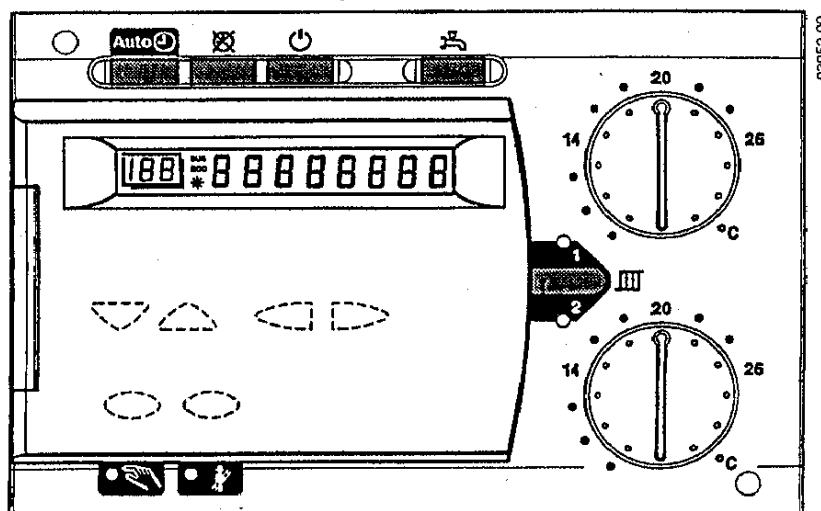
IMPRIMÉ À L' USINE DE SOISSONS - FRANCE

MONTAGE ET INSTALLATION

Régulation de confort

- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



SOMMAIRE

- 1 - GENERALITES**
- 2 - LE COLISAGE**
- 3 - MISE EN PLACE DE LA REGULATION**
- 4 - MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE**
- 5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE**
- 6 - PRODUCTION D'ECS**
- 7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE**
- 8 - MAINTENANCE**

1 - GENERALITES

Les régulateurs EC 2.32a sont des appareils de régulation pour l'équipement en série de générateurs de chaleur avec:

- Brûleur à 1 ou 2 allures.
- Pompe de charge d'eau chaude sanitaire.
- 2 mélangeurs 3 points et pompe de circulation ou circuit de chauffage pompe.

Les régulations de chaudière et de circuit de chauffage opèrent en fonction des conditions extérieures, la charge d'eau chaude sanitaire en fonction de la température de ballon d'ECS et du programme horaire.

Caractéristiques principales

Besoins calorifiques

- Régulateur de circuit de chauffage à mélangeur et/ou à pompe de circulation avec :
 - régulation du circuit de chauffe en fonction des conditions extérieures.
 - régulation de la température de départ en fonction des conditions extérieures avec influence de l'ambiance.
- 2 circuits de chauffage réglés individuellement (circuit à mélangeur ou à pompe).
- Abaissement et mise en température accélérés.
- Automatisation de limites de chauffe journalières.
- Communication automatique été/hiver.
- Commande à distance via un appareil d'ambiance digital ou analogique par circuit de chauffe.
- Prise en compte de la dynamique du bâtiment.
- Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe au bâtiment et en fonction des besoins (en cas de raccordement d'un appareil d'ambiance).
- Surélévation réglable de la température de départ dans le circuit à mélangeur.

Commande

Réglage de la température de confort par bouton rotatif pour les deux circuits de chauffe.

- 2 programmes de chauffe hebdomadaires :
 - programme de chauffe hebdomadaire 1 pour circuit de chauffe 1
 - programme de chauffe hebdomadaire 2 pour circuit de chauffe 2
- Programme de chauffe journalier individuel pour la production ECS
- Touche automatique pour un fonctionnement économique pendant toute l'année.
- Fonction ramonage à l'aide d'une touche.
- Test des relais et des sondes pour simplifier la mise en service et l'essai de fonctionnement.
- Sélection simple du régime de fonctionnement à l'aide des touches.
- Changement de régime par télécommutateur téléphonique.
- Prise pour le service, pour paramétrage local et enregistrement des données.

Délestage de l'installation

- Délestage au démarrage de la chaudière.
- Protection contre la surchauffe de la chaudière (arrêt temporisé de la pompe).
- Limitation mini et maxi réglables de la température de chaudière (température de départ de la chaudière).
- Protection anti-court-cycle du brûleur grâce à une durée de fonctionnement minimale du brûleur.
- Protection hors-gel de l'immeuble, l'installation, l'eau chaude sanitaire et la chaudière.
- Protection des pompes et des mélangeurs par dégommage périodique.
- Limitations maxi et mini réglables de la température de départ.

Eau chaude sanitaire (ECS)

- Charge ECS avec pompe ECS ou avec vanne de dérivation.
- Charge ECS avec une ou deux sondes.
- Température ECS d'économie
- Choix du programme ECS
- Fonction anti-légionelles intégrée.
- Choix de la priorité de la charge ECS.
- Surélévation réglable de la température de chaudière pendant la charge ECS.
- Demande ECS via sonde ou thermostat.

Enregistrement

- Enregistrement des heures de fonctionnement du brûleur allure 1 et allure 2.
- Enregistrement du nombre de démarrage brûleur allure 1 et allure 2.
- Enregistrement de la température de fumées maximum.
- Affichage du schéma d'installation.

2 - LE COLISAGE

Le choix du ou des colis dépend du type de circuit hydraulique

| REPÈRE | DÉSIGNATION | COMPOSITION |
|--------|--|--|
| REP 1 | Régulation de confort ECOCONTROL 4a | 1 régulateur RVA 53.140 1 circuit imprimé CI 21008 et 4 connecteurs 1 sonde chaudière QAZ 21 1 sonde extérieure QAC 31 1 sonde ECS QAZ 21 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 2 | ECOCONTROL 4s | Idem EC 2.32a Ua sans le boîtier d'ambiance |
| REP 3 | Vanne mélangeuse motorisée 3 voies | 1 corps de vanne au choix selon chaudière <div> <div> <div>Ø 25</div> <div>VXG 48 . 25</div> </div> <div> <div>Ø 20</div> <div>VXG 48 . 20</div> </div> </div> <div> <div>Ø 40</div> <div>VXG 48 . 40</div> </div> <div> <div>Ø 32</div> <div>VXG 48 . 32</div> </div> <div> <div>Ø 50</div> <div>VBF 21 . 50</div> </div> 1 moteur à 2 sens de marche pour corps de vanne <div> <div>VXG</div> <div>SQY 31</div> </div> <div> <div>VBF</div> <div>SQL 33 . 00</div> </div> 1 console d'accouplement (Ø 50 uniquement) 1 sonde de départ QAD 21 |
| REP 4 | Boîtier d'ambiance | 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 5 | Boîtier d'ambiance programmable | 1 boîtier d'ambiance QAA 70 |
| REP 6 | Télécommande téléphone | 1 interface téléphone MT 30 |
| REP 7 | Complément télécommande téléphone | 1 générateur de sons BP 30 |

3 - LA MISE EN PLACE DE LA REGULATION

LE MONTAGE DU REGULATEUR SUR LA CHAUDIERE

Le régulateur est livré monté sur son circuit imprimé (CI 21008).

- Ouvrir le tableau de commande (se reporter à la notice "Montage et Installation" de la chaudière).
- Retirer le cache d'obturation.
- Visser les colonettes du circuit imprimé sur le fond du tableau de commande.

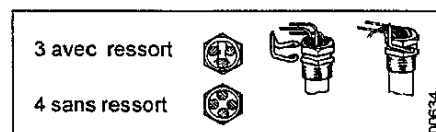
ATTENTION : Sur certaines chaudières la fixation du circuit imprimé peut être différente, et dans ce cas il faut suivre les indications données par la notice "Montage et Installation" de la chaudière.

LE REGULATEUR NE PEUT ETRE DEMONTE DE SON CIRCUIT IMPRIME

L'INSTALLATION ET LE RACCORDEMENT ELECTRIQUE DES SONDES

Sonde chaudière :

Monter la sonde chaudière dans le doigt de gant qui est déjà équipé des bulbes de thermostats et thermomètre. Laisser tous les bulbes existants en place.



Sonde extérieure :

Placer la sonde sur la face extérieure nord ou nord-ouest du bâtiment de façon à ce qu'elle n'intercepte pas les rayons du soleil, de préférence sur la paroi où se trouvent les fenêtres de la pièce d'habitation principale.

Ne pas peindre le couvercle de protection afin d'éviter les mesures erronées.

Se reporter à la notice de montage fournie avec la sonde pour tout complément d'informations.

Boîtier (s) d'ambiance (QAA 50 ou QAA 70) :

Placer le boîtier d'ambiance sur le mur de la pièce de référence (salle de séjour....) à une hauteur d'au moins 1,5 m. Ne pas le monter dans une niche, derrière les portes et les rideaux, au-dessus ou auprès d'une source de chaleur.

Se reporter aux indications de montage situées sur l'emballage de le boîtier pour tout complément d'information.

Raccordement électrique des sondes QAA 50, QAZ, QAD

Les sondes se raccordent avec du câble à 2 conducteurs très basse tension en cuivre à (câble téléphonique par exemple).

Se reporter au tableau ci-contre pour déterminer la section des conducteurs en fonction de la longueur de ligne.

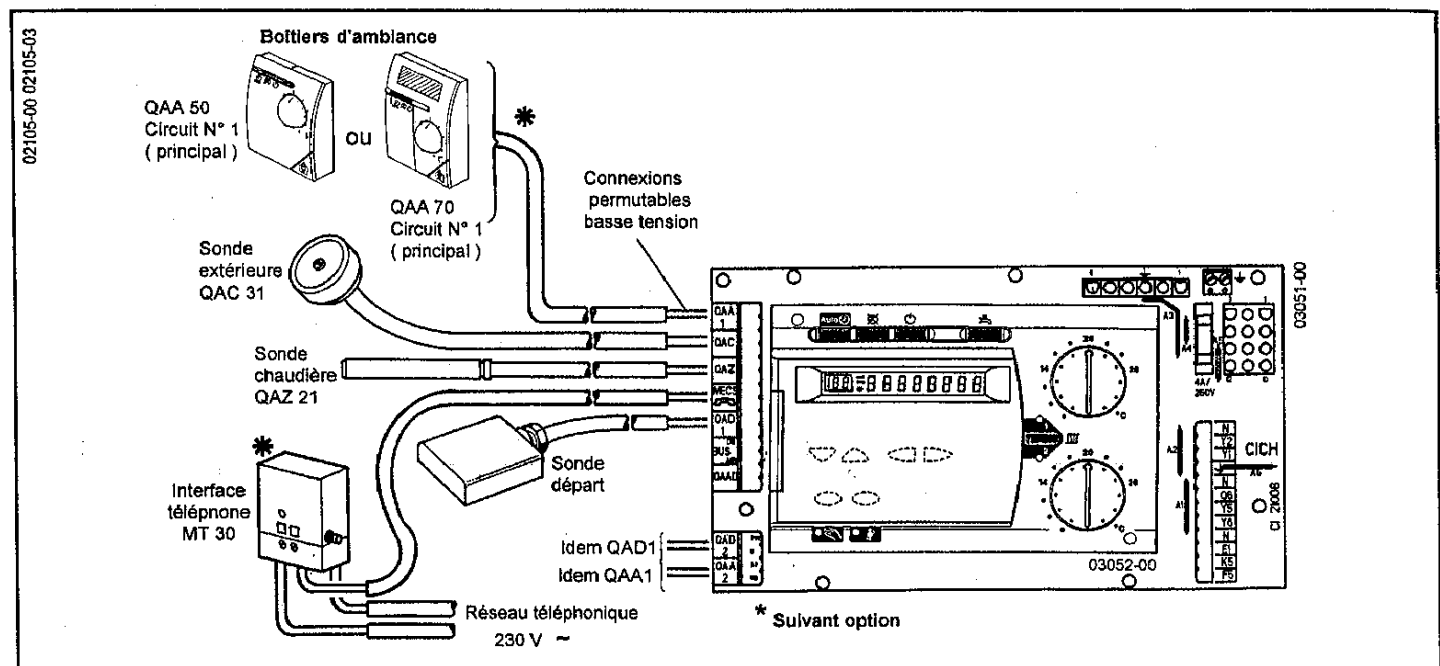
| Section (mm ²) | Long. maxi de ligne |
|----------------------------|---------------------|
| 0,75 | 20 m |
| 1 | 80 m |
| 1,5 | 120 m |

Valeurs ohmiques des sondes

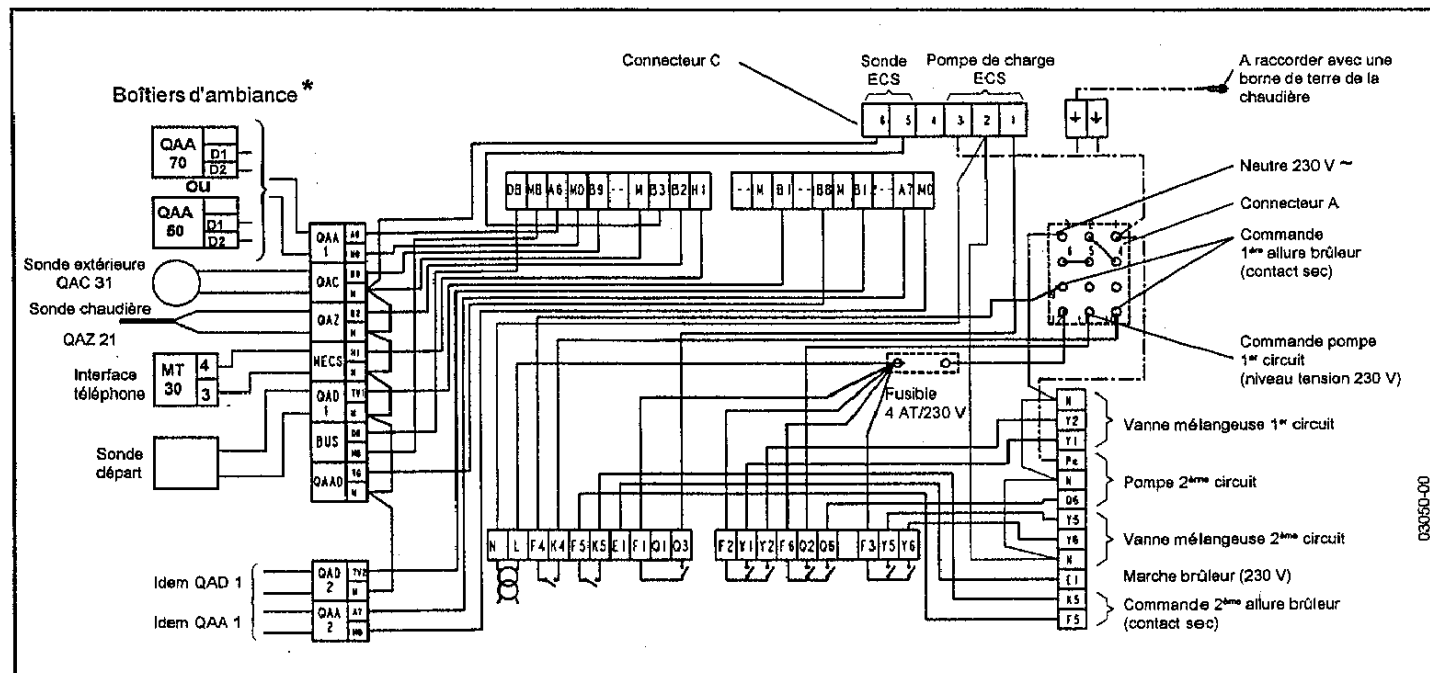
| Température (°C) | Sonde extérieure QAC 31 (Ohms) |
|------------------|--------------------------------|
| - 30 | 667 |
| - 20 | 656 |
| - 10 | 641 |
| 0 | 622 |
| 10 | 599 |
| 20 | 575 |
| 30 | 550 |

| Température (°C) | Sonde de départ QAD 21 Sonde chaudière et sanitaire QAZ 21 (Ohms) |
|------------------|--|
| 0 | 1000 |
| 20 | 1090 |
| 40 | 1185 |
| 60 | 1285 |
| 80 | 1390 |
| 100 | 1500 |

Se reporter à la notice "Montage et installation" de la chaudière pour le cheminement des câbles à l'intérieur de la chaudière.



- Raccorder les sondes suivant le schéma ci-dessus.
- Raccorder le fil de masse à une borne du bornier de la chaudière.
- Connecter le connecteur A sur le circuit imprimé après l'avoir débroché de son embase B située sur la chaudière. Cette embase est à conserver dans le cas d'une réutilisation éventuelle.
- Passer le connecteur C du câble sonde préparateur dans l'arrière du tableau et le brancher sur le circuit imprimé (option production d'eau chaude sanitaire).



4 - LE MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE

Pour obtenir un meilleur confort de l'utilisateur et une souplesse de fonctionnement accrue, nous préconisons vivement lors du montage, l'installation sur les tubulures de raccordement du circuit chauffage, d'un harnais avec vanne 3 voies motorisée commandée par la régulation EC 2.32a

DESCRIPTION

Vanne à soupape étanche des deux côtés pour installations de chauffage à eau chaude (90 °C maxi, 110 °C brièvement) avec corps en fonte, tige en acier inoxydable et siège en laiton.

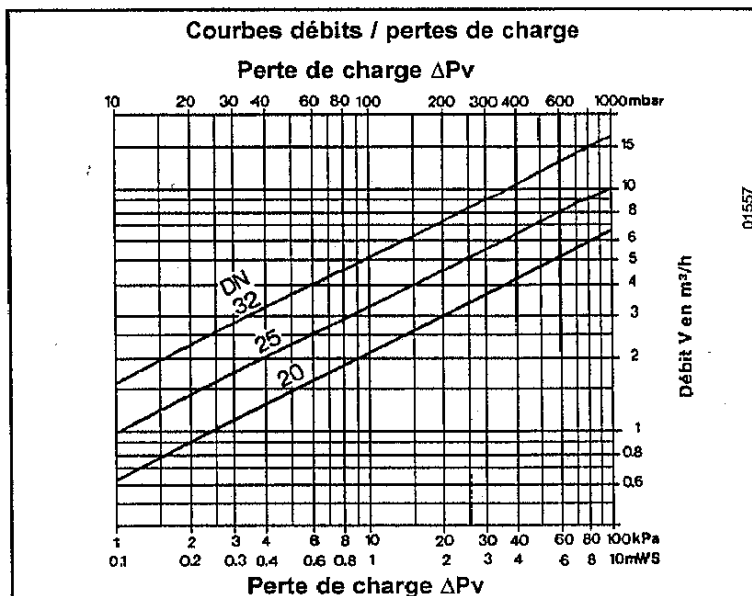
La fourniture comprend :

-Le colis vanne avec ses raccords-unions, le moteur câblé longueur = 3 m et la sonde de départ.

-Le colis harnais avec raccords et flexible de jonction près à l'assemblage et la notice de montage et d'utilisation de l'ensemble de l'option vanne 3 voies.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Pression nominale | : PN 16 |
| Force de fermeture | : 130 N |
| Vitesse admissible de l'eau | : 1,5 m/s |
| Tension de service | : 230 V - 50 Hz |
| Consommation | : 1,3 VA |
| Durée de marche | : 150 s à 50 Hz |
| Course nominale | : 5,5 mm |
| Température ambiante | : 0 à 60 °C |
| Température maxi accouplement | : 120 °C |
| Moteur exempt d'entretien | |



MONTAGE

Ces harnais sont conçus pour être raccordés directement sur les manchettes fonte $\varnothing 1''$ (code N° 17864717) montées sur les orifices départ et retour de la chaudière.

Se conformer au schéma de montage, respecter l'orientation de la vanne ainsi que le symbole d'écoulement indiqué sur la vanne. La tige une fois montée ne doit pas être dirigée vers le bas.



Montage et câblage du moteur SQY 31 :

Retirer, en dévissant complètement, le bouton de commande manuel monté sur la tige de la vanne.

Placer la manette du moteur en position O.

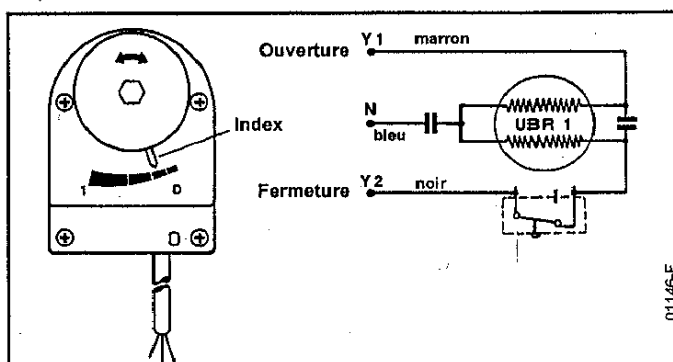
Engager l'accouplement sur le siège de la vanne et serrer l'écrou molleté.

Conserver le bouton de commande manuel dans le cas d'une utilisation future hors motorisation.

Raccorder les conducteurs Y1 - Y2 et N sur les bornes repérées du connecteur embrochable prévu sur le circuit imprimé du tableau de commande.

Le moteur est équipé d'une double isolation.

La mise à la terre n'est pas nécessaire.



FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :

Un signal d'ouverture ou de fermeture délivré par le régulateur fait que le moteur produit un mouvement linéaire transféré à la tige de commande de la vanne.

- **Tension sur Y1** ouverture, by-pass de vanne fermé.
- **Tension sur Y2** fermeture, by-pass de vanne s'ouvre.

En position extrême, un contact fin de course arrête le moteur.

Sans tension sur Y1 et Y2 : moteur et vanne restent dans leur position.

La motorisation de la vanne 3 voies se met en route automatiquement dès la mise sous tension.

Elle est commandée par le régulateur placé dans le tableau de commande de la chaudière.

Contrôler le fonctionnement suivant les mouvements de rotation de l'index du bouton de commande par rapport à l'échelle graduée du moteur de vanne.

FONCTIONNEMENT MANUEL :

Agir directement sur la manette du moteur.

- **Affichage sur O** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Affichage sur I** vanne ouverte : by-pass fermé.

Pour fonctionner avec commande manuelle indépendante de la motorisation, il faut débrancher et retirer le moteur de la vanne et monter le bouton de commande manuelle de dépannage.

- **Vers -** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Vers +** vanne ouverte : by-pass fermé.

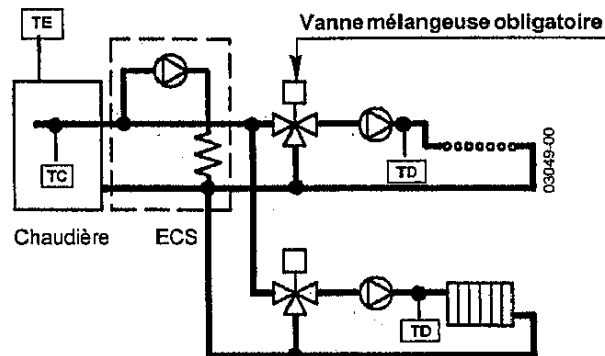
Sans bouton ni moteur, la vanne est fermée avec by-pass ouvert.

5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

2 CIRCUITS CHAUFFAGE - REGULATION PAR ACTION SUR 2 VANNES MELANGEUSES

SCHEMA DE PRINCIPE

TC : Température chaudière
TD : Température départ
TE : Température extérieure



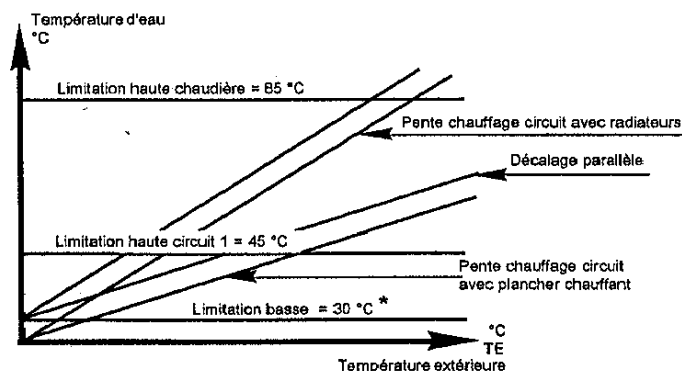
Avec ou sans production d'eau chaude sanitaire

COLISAGE

REP 1 ou REP 2 : Régulation EC 2.32a

Options : 2 REP 3 : Vanne mélangeuse
REP 7 : Interface téléphone
REP 6 : Générateurs de sons
REP 5 : Boîtier d'ambiance programmable QAA 70

MISE EN SERVICE



Régulateur avec réglage spécifique au type d'installation

* La limitation basse qui est de 30 °C peut être relevée jusqu'à 85 °C

REGLAGES INSTALLATION

- Régler la pente du circuit de chauffe à la valeur la plus probable.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.
- Régler la limite haute du circuit sur la valeur 45.

ATTENTION : Cette limitation haute ne constitue pas une fonction de sécurité.

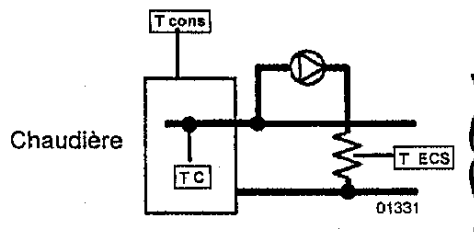
REGLAGES D'UTILISATION

- Régler suivant les besoins propres à l'utilisateur:
 - les consignes de température (normale, réduite, eau chaude sanitaire...).
 - la mise à l'heure et les programmes horaires du chauffage.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

Remarque : Le régulateur reconnaît la présence de la sonde de départ et met automatiquement en service le décalage parallèle.

6 - LA PRODUCTION DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)

SCHEMA DE PRINCIPE



T cons : Température de consigne de l'eau chaude sanitaire
T ecs : Température réelle de l'eau chaude sanitaire
TC : Température chaudière

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Sans vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire.

Avec vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire

• Température ECS inférieure à la consigne

| Opérations déclenchées | Sans vanne mélangeuse | Avec vanne (s) mélangeuse (s) |
|----------------------------|---------------------------|--|
| Pompe de charge | Mise en marche | Mise en marche |
| Pompe circuit | Arrêt | Continue de fonctionner |
| Vanne mélangeuse | | Fermeture et réouverture si excédent de puissance disponible |
| Température chaudière (Tc) | Élévation à Tcons. + 20°C | Élévation à Tcons. + 20 °C |

• Température ECS supérieure à la consigne

Retour au mode chauffage.

Temporisation de la pompe de charge s'il n'y a pas de demande de chaleur.

REGLAGES D'UTILISATION

- Régler la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
- Régler les programmes horaires de production d'eau chaude sanitaire.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE

Réglages pour la configuration et le paramétrage du régulateur par le chauffagiste




| | Touche | Remarque | Ligne |
|---|--------|---|---------------------|
| 1 | | Appuyez sur les deux touches de sélection de ligne pendant 3 secondes minimum. Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Chauffagiste". | |
| 2 | | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Toutes les lignes possibles figurent dans la liste de paramètres ci-après. | |
| 3 | | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 | | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Chauffagiste". ➔ Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |

Réglages usuels pour le Chauffagiste

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglage il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

- Pour passer au niveau chauffagiste : enfoncer les 2 touches Prog  pendant 3 secondes.
- Choisir la fonction souhaitée en enfonçant une touche Prog , régler les valeurs réglables avec les touches .
- Pour quitter le niveau Chauffagiste. Enfoncer une touche de régime (si aucune touche n'est enfoncée, le régulateur quitte automatiquement le niveau chauffagiste au bout de 8 mn).

| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|--|---|----------------------------|----------------------|-----------------|
| Valeurs pour le service technique | | | | |
| 51 | Test des sorties 0 Selon le régime de régulation 1 Toutes les sorties HORS 2 1 ^{re} allure brûleur EN K4 3 Pompe de charge ECS EN Q3 4 Pompe circuit de chauffe EN Q2 5 Vanne1 s'ouvre Y1 6 Vanne se ferme Y2 | 0...6 | 1 | 0 |
| 52 | Test des entrées 0 Sonde de chaudière B2 1 Sonde ECS B3 2 Sonde de départ B1 3 Sonde extérieure B9 4 Sonde d'ambiance A6 5 Contact H1 | 0...5 | 1 | 0 |
| Lecture des valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 53 | Consigne de la pente (S) (caractéristique de chauffe) --:-- Inactive 2.5...40 Active | --:-- / 2,5...40 | 0,5 | 20 |
| 54 | Limitation maxi de la température de départ (TVmaw) (TVmin est à la ligne 30 OEM) | TVmin...95 °C | 1 °C | 85 °C |
| 55 | Influence de l'ambiance 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 1 |
| 56 | Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 1 |
| Réglage de l'ECS | | | | |
| 60 | Programme ECS 0 24h/24 1 Selon le programme de chauffage avec anticipation de 1h 2 Selon le programme de chauffage sans anticipation 3 Selon le programme horaire 2 (spécial ECS) | 0...3 | 1 | 1 |
| 61 | Charge ECS 0 Une fois par jour avec anticipation de 2,5h 1 Plusieurs fois par jour | 0/1 | 1 | 1 |
| 62 | Priorité ECS 0 Absolue 1 Glissante 2 Aucune parallèle | 0...2 | 1 | 1 |

| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|---|---|--------------------------------|----------------------|-----------------|
| Programme horaire spécial pour l'ECS | | | | |
| 64 | Heure d'enclenchement 1 ^{ère} phase | 24:00 | 10 min | 06:00 |
| 65 | Heure de déclenchement 1 ^{ère} phase | 24:00 | 10 min | 22:00 |
| 66 | Heure d'enclenchement 2 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 67 | Heure de déclenchement 2 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 68 | Heure d'enclenchement 3 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 69 | Heure de déclenchement 3 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| Fonction anti-légionnellose | | | | |
| 70 | Fonction anti-légionnellose 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 0 |
| Réglage de de la chaudière | | | | |
| 72 | Limitation mini de la T° de chaudière (TKmin) (TKmin _{OEM} est la ligne 1 OEM TKmax est la ligne 2 OEM) | TKmin _{OEM} ... TKmax | 1 °C | 30 °C |
| Etalonnage du bouton de la chaudière | | | | |
| 73 | Translation de la caractéristique de chauffe | -4,5... + 4,5 °C | 0,5 °C | 0 °C |
| Type de moteur de la vanne | | | | |
| 74 | Type de commande du moteur de vanne 0 tout ou rien (Y1) 1 3 points (Y1, Y2) | 0 / 1 | 1 | 1 |
| Contact H1 et H2 | | | | |
| 78 | Entrée H1 0 Contact pour la commande téléphonique à distance 1 Contact pour la consigne de la T° de départ (TVH) 2 Contact pour le blocage de la chaudière | 0...2 | 1 | 0 |
| 80 | Réglage de consigne de départ (TVH) : Si contact H1 sur 1 ligne 78 chauffagiste (TKmin _{OEM} est la ligne 1 OEM TKmax est la ligne 2 OEM) | TKmin _{OEM} ... TKmax | 1 °C | 60 °C |
| Affichage | | | | |
| 90 | Affichage de la consigne confort de température ambiante | 0...35 °C | 0,5 °C | -- |
| 92 | Heures de fonctionnement du brûleur (tBR) Contact F4/K4 | 0...65536 | 2h | 0 |
| 94 | Nombres de démarrages du brûleur Contact F4/K4 | 0...65536 | 1 | 0 |

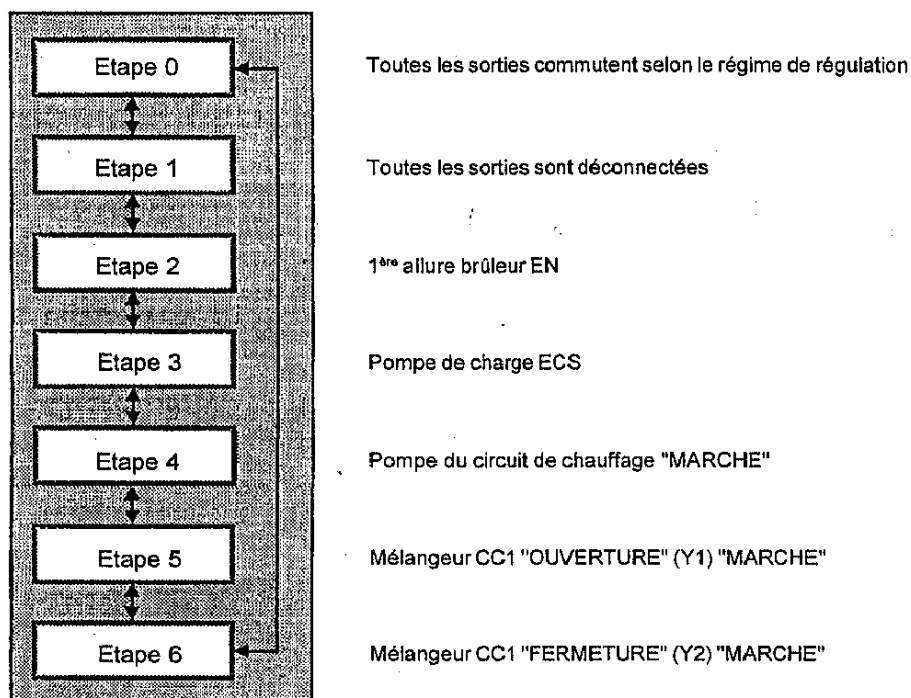
8 - MAINTENANCE

8 . 1 Test des sorties

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 51.
Effectuer le test des sorties à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de programmation active automatiquement le test des sorties.
A chaque étape du test, la sortie correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.

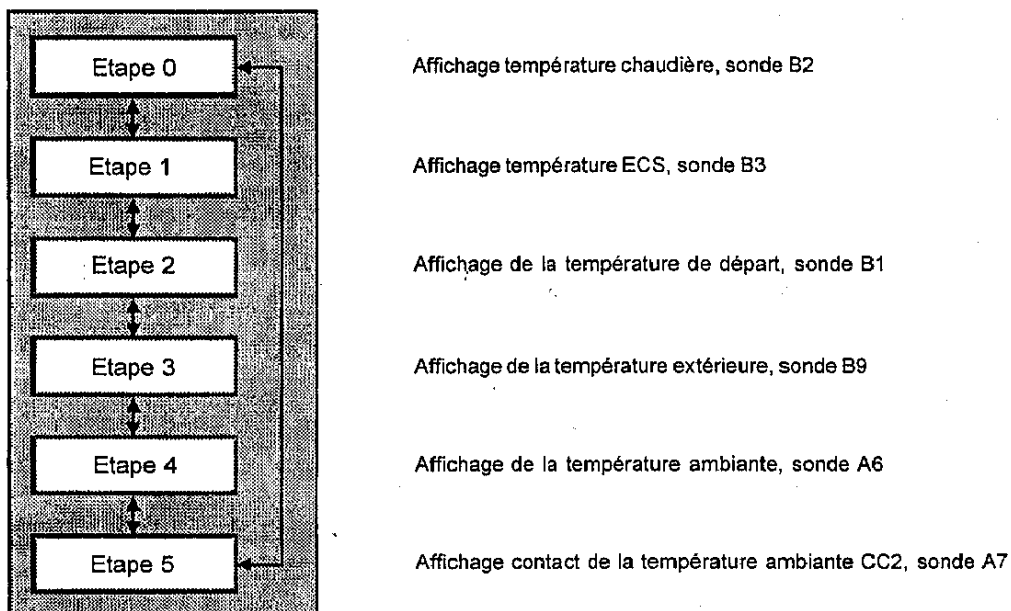


8 . 2 Test des entrées

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 52.
Effectuer le test des entrées à l'aide des touches +/-.

L'accès à la ligne de commande déclenche automatiquement le test des entrées.
A chaque étape du test, l'entrée correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.

Déroulement du test Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.



Affichage spéciaux

| | |
|-----|---|
| --- | Coupure de la sonde ou pas de sonde raccordée |
| 000 | Court-circuit de la sonde |

8 . 4 Aide au diagnostic en cas de dérangement

Diagnostic n°1

**Non fonctionnement de
la vanne mélangeuse**

- moteur resté en position manuelle (valable sur certains types de vannes).
- vanne déjà en position extrême.
- moteur/vanne désolidarisés.
- sens branchement inversé.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°2

**Non fonctionnement
d'une pompe**

- pompe bloquée.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°3

**Non fonctionnement
du brûleur**

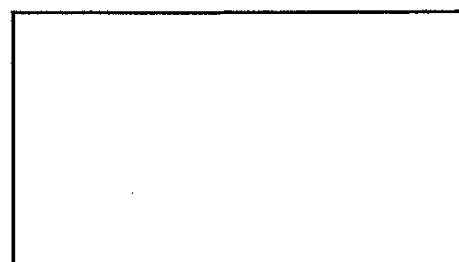
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- brûleur défectueux .
- régulateur défectueux.

8 . 5 Liste des erreurs

| Affichage | Défaut |
|-----------|--|
| vide | pas de défaut |
| 10 | Sonde extérieure |
| 20 | Sonde de température de chaudière |
| 28 | Sonde de température de fumées |
| 30 | Sonde de départ 1 |
| 32 | Sonde de départ 2 |
| 50 | Sonde de température ECS |
| 52 | - |
| 58 | Thermostat ECS |
| 61 | Défaut Appareil d'ambiance 1 (A6) |
| 62 | Appareil d'ambiance 1 erroné (A6) |
| 66 | Défaut Appareil d'ambiance 2 (A7) |
| 67 | Appareil d'ambiance 2 erroné (A7) |
| 81 | Court-circuit bus |
| 86 | Court-circuit liaison commande à distance sur A6 |
| 87 | Court-circuit liaison commande à distance sur A7 |
| 100 | Deux horloges maîtres présentes |
| 140 | Adresse inadmissible d'appareil |
| 146 | Configuration d'installation non inadmissible |
| 162 | - |



COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE
157, AVENUE CHARLES FLOQUET
93158 LE BLANC MESNIL CEDEX, FRANCE.
TÉLÉPHONE: 01 45 91 56 00
TÉLÉCOPIE: 01 45 91 59 50



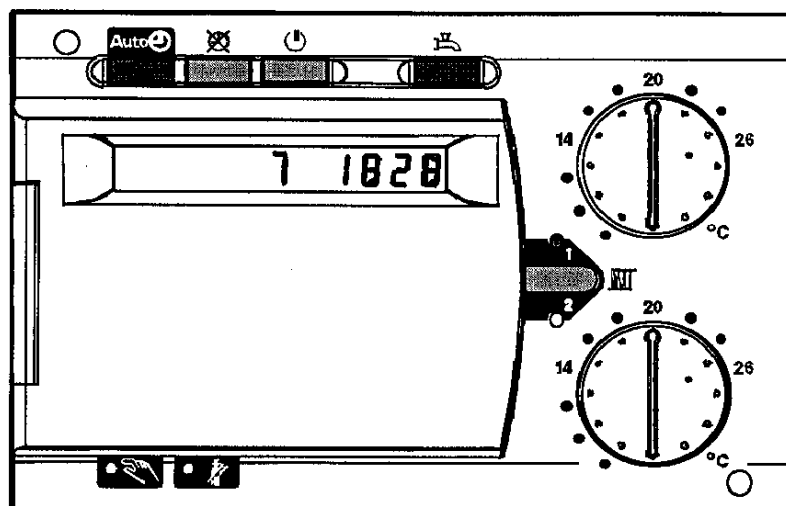
IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

MONTAGE ET INSTALLATION

Régulation de confort

- 2 circuits de chauffage
- 1 brûleur avec 1 ou 2 allures
- production d'eau chaude sanitaire

Façade avant



COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

SOMMAIRE

- 1 - GENERALITES**
- 2 - LE COLISAGE**
- 3 - MISE EN PLACE DE LA REGULATION**
- 4 - MONTAGE DE LA VANNE MELANGEUSE**
- 5 - LE CIRCUIT HYDRAULIQUE**
- 6 - PRODUCTION D'ECS**
- 7 - REGLAGES POUR LE CHAUFFAGISTE**
- 8 - PENTE DE LA CARACTERISTIQUE DE CHAUFFE**
- 9 - MAINTENANCE**

1. Généralités

Les régulateurs EC 2.32a sont des appareils de régulation pour l'équipement en série de générateurs de chaleur avec:

- Brûleur à 1 ou 2 allures.
- Pompe de charge d'eau chaude sanitaire.
- 2 mélangeurs 3 points et pompe de circulation ou circuit de chauffage pompe.

Les régulations de chaudière et de circuit de chauffage opèrent en fonction des conditions extérieures, la charge d'eau chaude sanitaire en fonction de la température de ballon d'ECS et du programme horaire.

Caractéristiques principales

Besoins calorifiques

- Régulateur de circuit de chauffage à mélangeur et/ou à pompe de circulation avec :
 - régulation du circuit de chauffe en fonction des conditions extérieures.
 - régulation de la température de départ en fonction des conditions extérieures avec influence de l'ambiance.
- 2 circuits de chauffage réglés individuellement (circuit à mélangeur ou à pompe).
- Abaissement et mise en température accélérés.
- Automats de limites de chauffe journalières.
- Communication automatique été/hiver.
- Commande à distance via un appareil d'ambiance digital ou analogique par circuit de chauffe.
- Prise en compte de la dynamique du bâtiment.
- Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe au bâtiment et en fonction des besoins (en cas de raccordement d'un appareil d'ambiance).
- Surélévation réglable de la température de départ dans le circuit à mélangeur.

Commande

- Réglage de la température de confort par bouton rotatif pour les deux circuits de chauffe.
- 2 programmes de chauffe hebdomadaires :
 - programme de chauffe hebdomadaire 1 pour circuit de chauffe 1
 - programme de chauffe hebdomadaire 2 pour circuit de chauffe 2
 - Programme de chauffe journalier individuel pour la production ECS
 - Touche automatique pour un fonctionnement économique pendant toute l'année.
 - Fonction ramonage à l'aide d'une touche.
 - Test des relais et des sondes pour simplifier la mise en service et l'essai de fonctionnement.
 - Sélection simple du régime de fonctionnement à l'aide des touches.
 - Changement de régime par télécommutateur téléphonique.
 - Prise pour le service, pour paramétrage local et enregistrement des données.

Délestage de l'installation

- Délestage au démarrage de la chaudière.
- Protection contre la surchauffe de la chaudière (arrêt temporisé de la pompe).
- Limitation mini et maxi réglables de la température de chaudière (température de départ de la chaudière).
- Protection anti-court-cycle du brûleur grâce à une durée de fonctionnement minimale du brûleur.
- Protection hors-gel de l'immeuble, l'installation, l'eau chaude sanitaire et la chaudière.
- Protection des pompes et des mélangeurs par dégonnage périodique.
- Limitations maxi et mini réglables de la température de départ.

Eau chaude sanitaire (ECS)

- Charge ECS avec pompe ECS ou avec vanne de dérivation.
- Charge ECS avec une ou deux sondes.
- Température ECS d'économie
- Choix du programme ECS
- Fonction anti-légionelles intégrée.
- Choix de la priorité de la charge ECS.
- Surélévation réglable de la température de chaudière pendant la charge ECS.
- Demande ECS via sonde ou thermostat.

Enregistrement

- Enregistrement des heures de fonctionnement du brûleur allure 1 et allure 2.
- Enregistrement du nombre de démarrage brûleur allure 1 et allure 2.
- Enregistrement de la température de fumées maximum.
- Affichage du schéma d'installation.

2. Le colisage

Le choix du ou des colis dépend du type de circuit hydraulique

| REPÈRE | DESIGNATION | COMPOSITION |
|--------|--|---|
| REP 1 | Régulation de confort ECOCONTROL 4a | 1 régulateur RVA 53.140 1 circuit imprimé CI 21008 et 4 connecteurs 1 sonde chaudière QAZ 21 1 sonde extérieure QAC 31 1 sonde ECS QAZ 21 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 2 | ECOCONTROL 4s | Idem EC 2.32a Ua sans le boîtier d'ambiance |
| REP 3 | Vanne mélangeuse motorisée 3 voies | 1 corps de vanne au choix selon chaudière <div> <div> <div>Ø 25</div> <div>VXG 48 . 25</div> </div> <div> <div>Ø 20</div> <div>VXG 48 . 20</div> </div> </div> <div> <div>Ø 40</div> <div>VXG 48 . 40</div> </div> <div> <div>Ø 32</div> <div>VXG 48 . 32</div> </div> <div> <div>Ø 50</div> <div>VBF 21 . 50</div> </div> 1 moteur à 2 sens de marche pour corps de vanne <div> <div>VXG</div> <div>SQY 31</div> </div> <div> <div>VBF</div> <div>SQL 33 . 00</div> </div> 1 console d'accouplement (Ø 50 uniquement) 1 sonde de départ QAD 21 |
| REP 4 | Boîtier d'ambiance | 1 boîtier d'ambiance QAA 50 |
| REP 5 | Boîtier d'ambiance programmable | 1 boîtier d'ambiance QAA 70 |
| REP 6 | Télécommande téléphone | 1 interface téléphone MT 31 |
| REP 7 | Complément télécommande téléphone | 1 générateur de sons BP 30 |

3. La mise en marche de la régulation

LE MONTAGE DU REGULATEUR SUR LA CHAUDIERE

Le régulateur est livré monté sur son circuit imprimé (CI 21008).

- Ouvrir le tableau de commande (se reporter à la notice "Montage et Installation" de la chaudière).
- Retirer le cache d'obturation.
- Visser les colonettes du circuit imprimé sur le fond du tableau de commande.

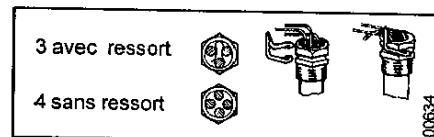
ATTENTION : Sur certaines chaudières la fixation du circuit imprimé peut être différente, et dans ce cas il faut suivre les indications données par la notice "Montage et Installation" de la chaudière.

LE REGULATEUR NE PEUT ETRE DEMONTE DE SON CIRCUIT IMPRIME

L'INSTALLATION ET LE RACCORDEMENT ELECTRIQUE DES SONDES

Sonde chaudière :

Monter la sonde chaudière dans le doigt de gant qui est déjà équipé des bulbes de thermostats et thermomètre. Laisser tous les bulbes existants en place.



Sonde extérieure :

Placer la sonde sur la face extérieure nord ou nord-ouest du bâtiment de façon à ce qu'elle n'intercepte pas les rayons du soleil, de préférence sur la paroi où se trouvent les fenêtres de la pièce d'habitation principale. Ne pas peindre le couvercle de protection afin d'éviter les mesures erronées. Se reporter à la notice de montage fournie avec la sonde pour tout complément d'informations.

Boîtier (s) d'ambiance (QAA 50 ou QAA 70) :

Placer le boîtier d'ambiance sur le mur de la pièce de référence (salle de séjour....) à une hauteur d'au moins 1,5 m. Ne pas le monter dans une niche, derrière les portes et les rideaux, au-dessus ou auprès d'une source de chaleur. Se reporter aux indications de montage situées sur l'emballage de le boîtier pour tout complément d'information.

Raccordement électrique des sondes QAA 50, QAZ, QAD

Les sondes se raccordent avec du câble à 2 conducteurs très basse tension en cuivre à (câble téléphonique par exemple). Se reporter au tableau ci-contre pour déterminer la section des conducteurs en fonction de la longueur de ligne.

| Section (mm ²) | Long. maxi de ligne |
|----------------------------|---------------------|
| 0,75 | 20 m |
| 1 | 80 m |
| 1,5 | 120 m |

Valeurs ohmiques des sondes

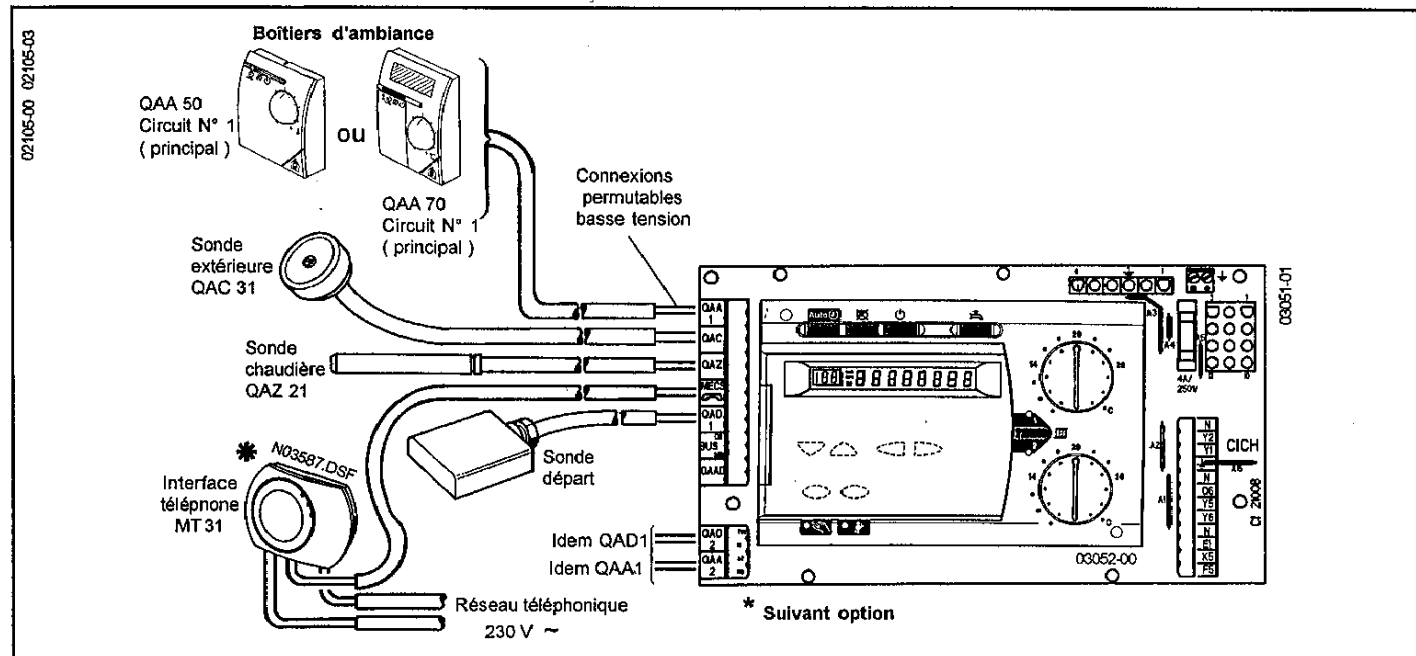
| Température (°C) | Sonde extérieure QAC 31 (Ohms) |
|------------------|--------------------------------|
| - 30 | 667 |
| - 20 | 656 |
| - 10 | 641 |
| 0 | 622 |
| 10 | 599 |
| 20 | 575 |
| 30 | 550 |

| Température (°C) | Sonde de départ QAD 21 Sonde chaudière et sanitaire QAZ 21 (Ohms) |
|------------------|--|
| 0 | 1000 |
| 20 | 1090 |
| 40 | 1185 |
| 60 | 1285 |
| 80 | 1390 |
| 100 | 1500 |

Eviter de poser dans la même canalisation les lignes de sondes et les lignes du secteur alimentant des charges telles que pompes, brûleur, etc....

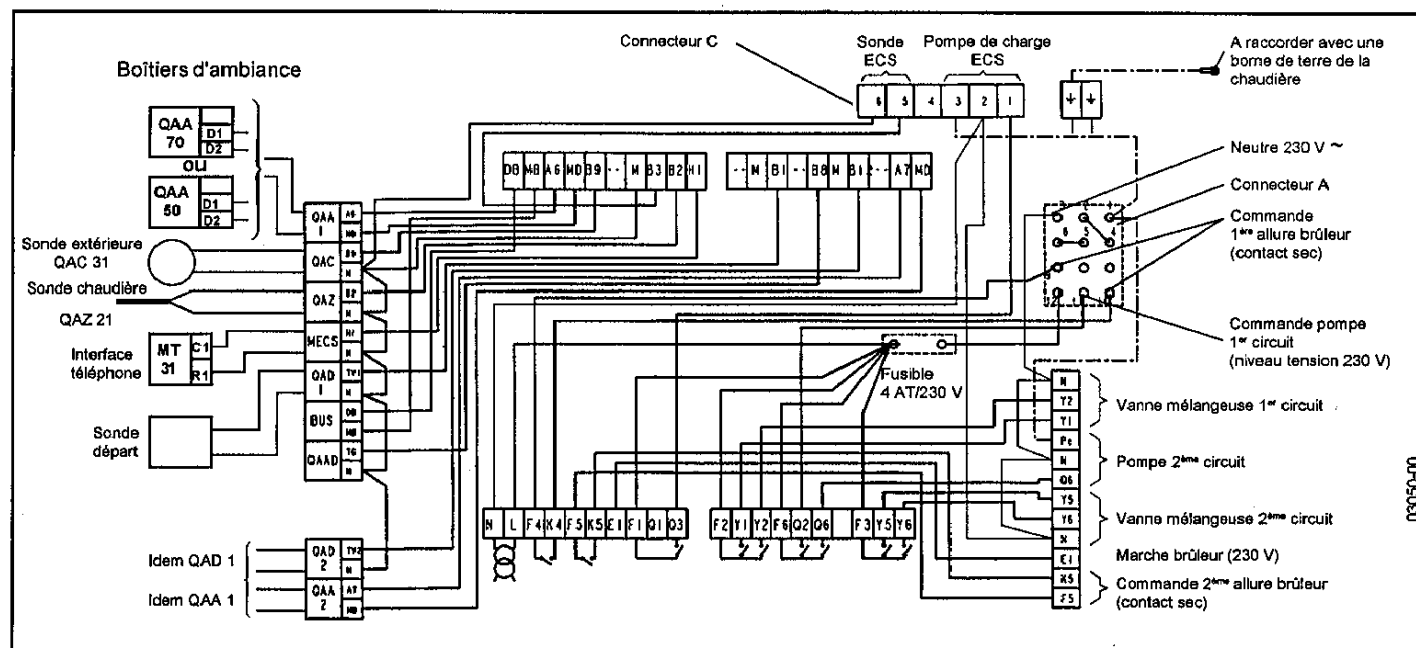
Se reporter à la notice "Montage et installation" de la chaudière pour le cheminement des câbles à l'intérieur de la chaudière.

LE RACCORDEMENT SUR LE CIRCUIT IMPRIMÉ



- Raccorder les sondes suivant le schéma ci-dessus.
- Raccorder le fil de masse à une borne du bornier de la chaudière.
- Connecter le connecteur A sur le circuit imprimé après l'avoir débroché de son embase B située sur la chaudière. Cette embase est à conserver dans le cas d'une réutilisation éventuelle.
- Passer le connecteur C du câble sonde préparateur dans l'arrière du tableau et le brancher sur le circuit imprimé (option production d'eau chaude sanitaire).

LE SCHEMA ELECTRIQUE



IMPORTANT : Le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2 A ($\cos. \varphi = 0,7$) qui correspond à une puissance d'environ 400 W.

4. Le montage de la vanne mélangeuse

Pour obtenir un meilleur confort de l'utilisateur et une souplesse de fonctionnement accrue, nous préconisons vivement lors du montage, l'installation sur les tubulures de raccordement du circuit chauffage, d'un harnais avec vanne 3 voies motorisée commandée par la régulation EC 2.32a

DESCRIPTION

Vanne à soupape étanche des deux côtés pour installations de chauffage à eau chaude (90 °C maxi, 110 °C brièvement) avec corps en fonte, tige en acier inoxydable et siège en laiton.

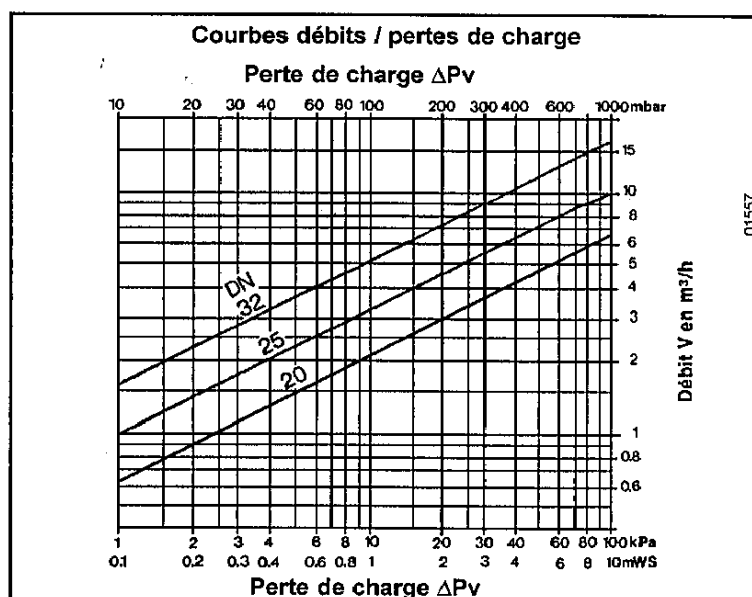
La fourniture comprend :

-Le colis vanne avec ses raccords-unions, le moteur câblé longueur = 3 m et la sonde de départ.

-Le colis harnais avec raccords et flexible de jonction près à l'assemblage et la notice de montage et d'utilisation de l'ensemble de l'option vanne 3 voies.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Pression nominale | : PN 16 |
| Force de fermeture | : 130 N |
| Vitesse admissible de l'eau | : 1,5 m/s |
| Tension de service | : 230 V - 50 Hz |
| Consommation | : 1,3 VA |
| Durée de marche | : 150 s à 50 Hz |
| Course nominale | : 5,5 mm |
| Température ambiante | : 0 à 60 °C |
| Température maxi accouplement | : 120 °C |
| Moteur exempt d'entretien | |



MONTAGE

Ces harnais sont conçus pour être raccordés directement sur les manchettes fonte Ø 1" (code N° 17864717) montées sur les orifices départ et retour de la chaudière.

Se conformer au schéma de montage, respecter l'orientation de la vanne ainsi que le symbole d'écoulement indiqué sur la vanne. La tige une fois montée ne doit pas être dirigée vers le bas.



Montage et câblage du moteur SQY 31 :

Retirer, en dévissant complètement, le bouton de commande manuel monté sur la tige de la vanne.

Placer la manette du moteur en position O.

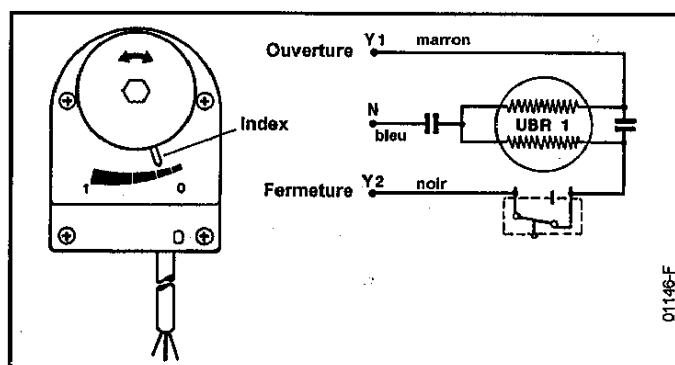
Engager l'accouplement sur le siège de la vanne et serrer l'écrou molleté.

Conserver le bouton de commande manuel dans le cas d'une utilisation future hors motorisation.

Raccorder les conducteurs Y1 - Y2 et N sur les bornes repérées du connecteur embrochable prévu sur le circuit imprimé du tableau de commande.

Le moteur est équipé d'une double isolation.

La mise à la terre n'est pas nécessaire.



FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE :

Un signal d'ouverture ou de fermeture délivré par le régulateur fait que le moteur produit un mouvement linéaire transféré à la tige de commande de la vanne.

- **Tension sur Y1** ouverture, by-pass de vanne fermé.
- **Tension sur Y2** fermeture, by-pass de vanne s'ouvre.

En position extrême, un contact fin de course arrête le moteur.

Sans tension sur Y1 et Y2 : moteur et vanne restent dans leur position.

La motorisation de la vanne 3 voies se met en route automatiquement dès la mise sous tension.

Elle est commandée par le régulateur placé dans le tableau de commande de la chaudière.

Contrôler le fonctionnement suivant les mouvements de rotation de l'index du bouton de commande par rapport à l'échelle graduée du moteur de vanne.

FONCTIONNEMENT MANUEL :

Agir directement sur la manette du moteur.

- **Affichage sur O** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Affichage sur I** vanne ouverte : by-pass fermé.

Pour fonctionner avec commande manuelle indépendante de la motorisation, il faut débrancher et retirer le moteur de la vanne et monter le bouton de commande manuelle de dépannage.

- **Vers —** vanne fermée : by-pass ouvert.
- **Vers +** vanne ouverte : by-pass fermé.

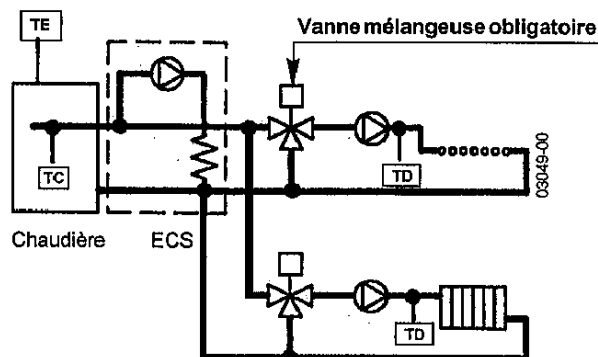
Sans bouton ni moteur, la vanne est fermée avec by-pass ouvert.

5. Le circuit hydraulique

2 CIRCUITS CHAUFFAGE - REGULATION PAR ACTION SUR 2 VANNES MELANGEUSES

SCHEMA DE PRINCIPE

TC : Température chaudière
TD : Température départ
TE : Température extérieure



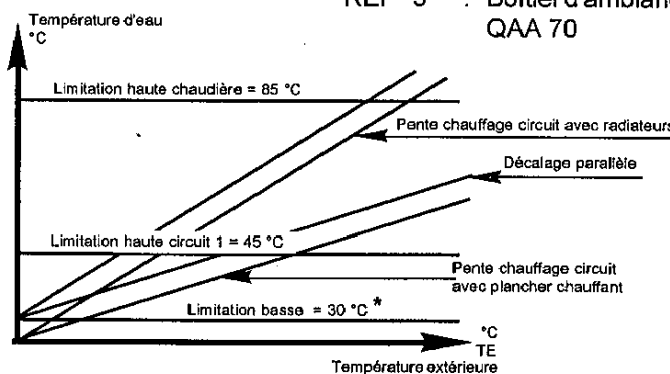
Avec ou sans production d'eau chaude sanitaire

COLISAGE

REP 1 ou REP 2 : Régulation EC 2.32a

Options : 2 REP 3 : Vanne mélangeuse
REP 7 : Interface téléphone
REP 6 : Générateurs de sons
REP 5 : Boîtier d'ambiance programmable QAA 70

MISE EN SERVICE



Régulateur avec réglage spécifique au type d'installation

* La limitation basse qui est de 30 °C peut être relevée jusqu'à 85 °C

REGLAGES INSTALLATION

- Régler la pente du circuit de chauffe à la valeur la plus probable.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.
- Régler la limite haute du circuit sur la valeur 45.

ATTENTION : Cette limitation haute ne constitue pas une fonction de sécurité.

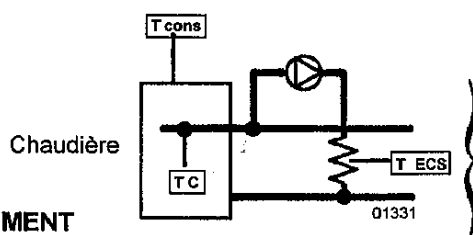
REGLAGES D'UTILISATION

- Régler suivant les besoins propres à l'utilisateur :
 - les consignes de température (normale, réduite, eau chaude sanitaire...).
 - la mise à l'heure et les programmes horaires du chauffage.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

Remarque : Le régulateur reconnaît la présence de la sonde de départ et met automatiquement en service le décalage parallèle.

6. La production d'eau chaude sanitaire ECS

SCHEMA DE PRINCIPE



Tcons : Température de consigne de l'eau chaude sanitaire
Tecs : Température réelle de l'eau chaude sanitaire
TC : Température chaudière

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Sans vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire.
Avec vanne mélangeuse : Charge ECS prioritaire

• Température ECS inférieure à la consigne

| Opérations déclenchées | Sans vanne mélangeuse | Avec vanne (s) mélangeuse (s) |
|----------------------------|---------------------------|--|
| Pompe de charge | Mise en marche | Mise en marche |
| Pompe circuit | Arrêt | Continue de fonctionner |
| Vanne mélangeuse | | Fermeture et réouverture si excédent de puissance disponible |
| Température chaudière (Tc) | Élévation à Tcons. + 20°C | Élévation à Tcons. + 20 °C |

• Température ECS supérieure à la consigne

Retour au mode chauffage.

Temporisation de la pompe de charge s'il n'y a pas de demande de chaleur.

REGLAGES D'UTILISATION

- Régler la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
- Régler les programmes horaires de production d'eau chaude sanitaire.
- Pour effectuer ces réglages, se reporter à la notice d'utilisation.

7. Réglages pour le chauffagiste

Réglages pour la configuration et le paramétrage du régulateur par le chauffagiste




| | Touche | Remarque | Ligne |
|---|--------|---|---------------------|
| 1 | | Appuyez sur les deux touches de sélection de ligne pendant 3 secondes minimum. Vous entrez ainsi directement dans le mode de programmation "Chauffagiste". | |
| 2 | | A l'aide des touches de sélection de ligne, choisissez la ligne voulue. Toutes les lignes possibles figurent dans la liste de paramètres ci-après. | |
| 3 | | Réglez la valeur désirée à l'aide des touches + ou - Le réglage est mémorisé dès que vous quittez le mode programmation ou passez à une autre ligne. Les possibilités de réglage sont indiquées sur la liste de paramètres ci-après. | |
| 4 | | En appuyant sur une des touches de régime, vous quittez le mode programmation "Chauffagiste". → Remarque : Si aucune touche n'est actionnée pendant une durée de 8 minutes environ, le régulateur retourne automatiquement au dernier régime sélectionné. | Affichage permanent |

Réglages usuels pour le Chauffagiste

Fonction double



Certains réglages ont une fonction double pour le circuit de chauffage 1 et 2. Avant de procéder aux réglages il faut donc sélectionner le circuit de chauffage souhaité avec la touche de sélection de circuit. Le circuit ainsi sélectionné est affiché par les lampes témoin en bas et en haut de cette touche.

- Pour passer au niveau chauffagiste : enfoncer les 2 touches Prog  pendant 3 secondes.
- Choisir la fonction souhaitée en enfonçant une touche Prog , régler les valeurs réglables avec les touches .
- Pour quitter le niveau Chauffagiste. Enfoncer une touche de régime (si aucune touche n'est enfoncée, le régulateur quitte automatiquement le niveau chauffagiste au bout de 8 mn).

| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|--|--|----------------------------|----------------------|-----------------|
| Valeurs pour le service technique | | | | |
| 51 | Essai sortie 0 Régime de régulation selon l'état de fonctionnement actuel 1 Toutes les sorties HORS 2 Allure 1 du brûleur EN K4 3 Allure 1 + 2 du brûleur EN K4 - K5 4 Pompe de charge ECS EN Q3 5 Pompe du circuit de chauffe 1 EN Q2 6 Vanne du circuit de chauffe 1 s'ouvre Y1 7 Vanne du circuit de chauffe 1 se ferme Y2 8 Pompe du circuit de chauffe 2 EN Q6 9 Vanne du circuit de chauffe 2 s'ouvre Y5 10 Vanne du circuit de chauffe 2 se ferme Y6 | 0...10 | 1 | 0 |
| 52 | Essai d'entrée 0 Sonde de chaudière B2 1 Sonde ECS 1 B3 2 Sonde ECS 2 B31 3 Sonde de départ CC1 B1 4 Sonde de départ CC2 B12 5 Sonde extérieure B9 6 Sonde d'ambiance CC1 A6 7 Sonde d'ambiance CC2 A7 8 Sonde de fumée B8 9 Contact H1 H1 | 0...9 | 1 | 0 |
| Lecture des valeurs des circuits de chauffage | | | | |
| 53 | Consigne de la pente (S) (caractéristique de chauffe) --:-- Inactive 2,5...40 Active | --:-- / 2,5...40 | 0,5 | 20 |
| 54 | Limitation maxi de la température de départ (TVmaw) (TVmin est à la ligne 30 OEM) | TVmin...95 °C | 1 °C | 85 °C |
| 55 | Influence de l'ambiance 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 1 |
| 56 | Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 1 |
| Réglage de l'ECS | | | | |
| 60 | Programme ECS 0 24h/24 1 Selon le programme de chauffage avec anticipation de 1h 2 Selon le programme de chauffage sans anticipation 3 Selon le programme horaire 2 (spécial ECS) | 0...3 | 1 | 1 |
| 61 | Charge ECS 0 Une fois par jour avec anticipation de 2,5h 1 Plusieurs fois par jour | 0/1 | 1 | 1 |
| 62 | Priorité ECS 0 Absolue sur vannes et pompes 1 Glissante sur vannes et pompes 2 Aucune (parallèle) 3 Glissante sur vannes et absolue sur pompes | 0...3 | 1 | 1 |

| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|---|--|-------------------------------|----------------------|-----------------|
| Programme horaire spécial pour l'ECS | | | | |
| 63 | Préselection du jour à programmer programme horaire 3 ECS 0 absolue 1 glissante 2 aucune (parallèle) | 0...2 | 1 | 1 |
| 64 | Heure d'enclenchement 1 ^{ère} phase | 24:00 | 10 min | 06:00 |
| 65 | Heure de déclenchement 1 ^{ère} phase | 24:00 | 10 min | 22:00 |
| 66 | Heure d'enclenchement 2 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 67 | Heure de déclenchement 2 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 68 | Heure d'enclenchement 3 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| 69 | Heure de déclenchement 3 ^{ème} phase | 24:00 | 10 min | - :- - |
| Fonction anti-légionnellose | | | | |
| 70 | Fonction anti-légionnellose 0 Inactive 1 Active | 0 / 1 | 1 | 0 |
| Réglage de de la chaudière | | | | |
| 72 | Limitation mini de la T° de chaudière (TKmin) (TKmin _{OEM} est la ligne 1 OEM TKmax est la ligne 2 OEM) | TKmin _{OEM} ...TKmax | 1 °C | 30 °C |
| Étalonnage du bouton de la chaudière | | | | |
| 73 | Translation de la caractéristique de chauffe | -4,5... + 4,5 °C | 0,5 °C | 0 °C |
| Type de moteur de la vanne | | | | |
| 74 | Type de commande du moteur de vanne 0 tout ou rien (Y1 et y5) 1 3 points (Y1, Y2, Y5 et Y6) | 0 / 1 | 1 | 1 |

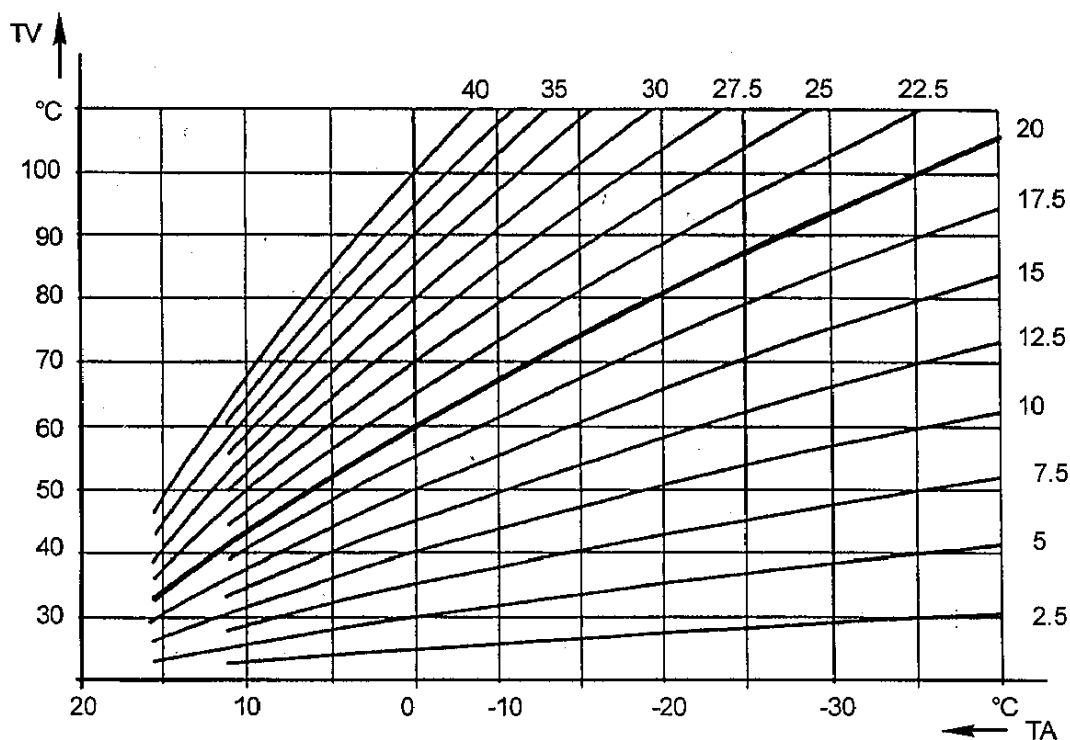
| Ligne | Fonction | Plage de réglage/affichage | Incrément de réglage | Réglage de base |
|--|--|----------------------------|----------------------|-----------------|
| Contact H1 et H2 | | | | |
| 78 | Entrée H1 0 Contact pour la commande téléphonique de CC1, CC2 et ECS 1 Contact pour la commande téléphonique de CC1 et CC2 2 Contact pour la consigne de la T° de départ (TVHW) 3 Contact pour le blocage de la chaudière 4 Entrée signal 0...10V 5 Contact pour la commande téléphonique de CC1 seul 6 Contact pour la commande téléphonique de CC2 seul | 0...6 | 1 | 0 |
| 79 | Entrée B31 / H2 0 Ne pas utiliser 1 Contact pour la consigne de la T° de départ (TVHW) 2 Contact pour le blocage de la chaudière 3 Contact pour la commande téléphonique de CC1 seul 4 Contact pour la commande téléphonique de CC2 seul | 0...4 | 1 | 1 |
| 80 | Réglage de consigne de départ (TVH) : Si contact H1 ou H2 sur 1(ligne 78 ou 79 chauffagiste) (TKmin _{OEM} est la ligne 1 OEM TKmax est la ligne 2 OEM | 8 °C... TKmax | 1 °C | 60 °C |
| Action de dérogation des appareils d'ambiance | | | | |
| 85 | Action de dérogation de l'appareil d'ambiance 0 action parallèle : QAA 1 agit sur CC1 et QAA 2 agit sur CC2 1 action croisée : ne pas utiliser 2 action réelle : QAA 1 agit sur CC1 et CC2 | 0...2 | 1 | 0 |
| Affichage | | | | |
| 90 | Affichage de la consigne confort réglée de température ambiante | 0...35 °C | 0,5 °C | -- |
| 91 | Affige de la température fumées maxi et effective (TGX) B8 | 0...85 °C | 0,5 °C | -- |
| 92 | Heures de fonctionnement du brûleur allure 1 (TBR1) | 0...65536 | 2h | 0 |
| 93 | Heures de fonctionnement du brûleur allures 2 (TBR2) | 0...65536 | 2h | 0 |
| 94 | Nombres de démarrage du brûleur allure 1 Contact F4/K4 | 0...65536 | 1 | 0 |
| 95 | Nombres de démarrage du brûleur allure2 | 0...65536 | 1 | 0 |

8. Pente de la caractéristique de chauffe

Le régulateur calcule la consigne de température de départ à l'aide de la caractéristique de chauffe réglée au paramètre ligne 53.

Avec la caractéristique de chauffe, le régulateur calcule la consigne de température de départ pour qu'une température ambiante constante soit atteinte même en l'absence de sonde de température ambiante.

Plus la pente de la caractéristique de chauffe est grande, plus la consigne de température de départ est élevée pour des températures extérieures basses.



Caractéristique de chauffe :

TA : Température extérieure mélangée

TV : Température de départ

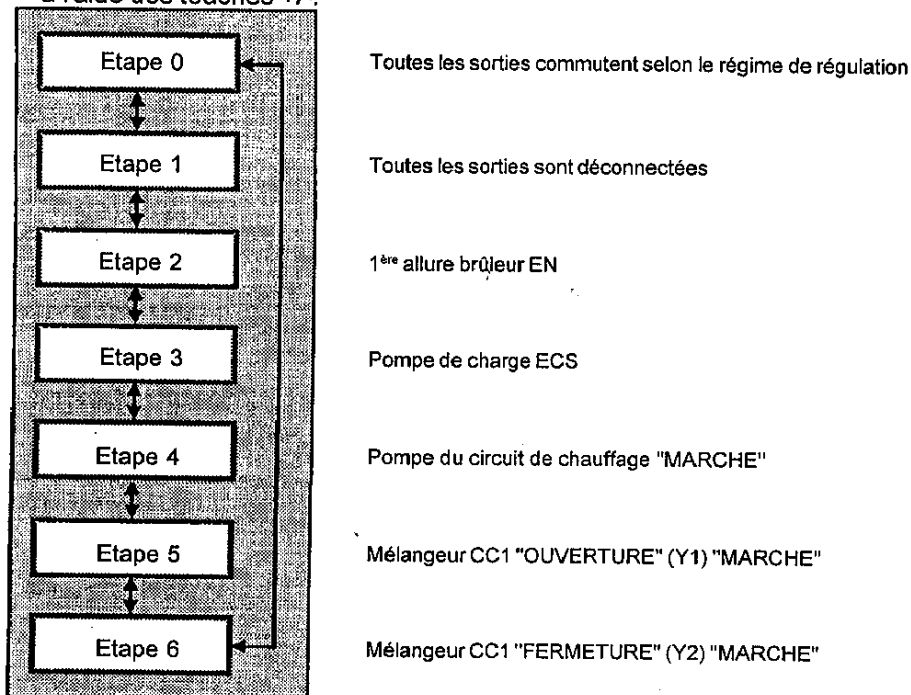
| Type d'installation | Pente |
|--|-------|
| Chauffage par le sol | 8 à 6 |
| Chauffage radiateurs basse température | 10 |
| Chauffage radiateurs (standard) | 15 |
| Chauffage convecteurs | 20 |

9. Maintenance

9.1 Test des sorties

Déroulement du test

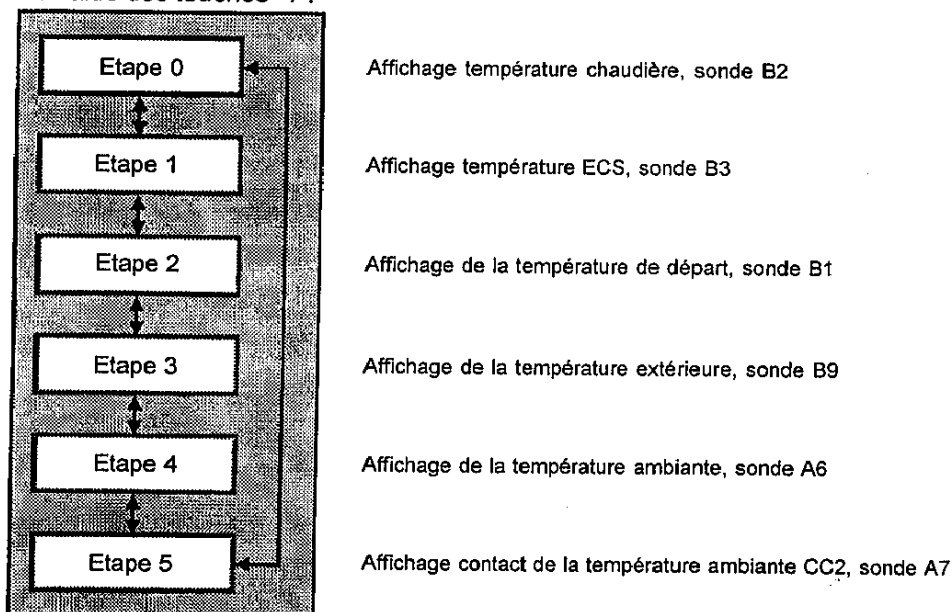
A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 51.
Effectuer le test des sorties à l'aide des touches +/-.
L'accès à la ligne de programmation active automatiquement le test des sorties.
A chaque étape du test, la sortie correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.
Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.



9.2 Test des entrées

Déroulement du test

A l'aide des touches de sélection de ligne, choisir la ligne de programmation 52.
Effectuer le test des entrées à l'aide des touches +/-.
L'accès à la ligne de commande déclenche automatiquement le test des entrées.
A chaque étape du test, l'entrée correspondante s'affiche et peut ainsi être vérifiée.
Le test se déroule sous la forme de compteur en boucle. On peut le parcourir dans les deux sens à l'aide des touches +/-.



Affichage spéciaux

--- Coupure de la sonde ou pas de sonde raccordée
000 Court-circuit de la sonde

9.3 Aide au diagnostic en cas de dérangement

Diagnostic n°1

**Non fonctionnement de
la vanne mélangeuse**

- moteur resté en position manuelle (valable sur certains types de vannes).
- vanne déjà en position extrême.
- moteur/vanne désolidarisés.
- sens branchement inversé.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°2

**Non fonctionnement
d'une pompe**

- pompe bloquée.
- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- moteur défectueux.
- régulateur défectueux.

Diagnostic n°3

**Non fonctionnement
du brûleur**

- câblage défectueux (fil coupé, débranché...).
- brûleur défectueux.
- régulateur défectueux.

9.4 Liste des erreurs

| Affichage | Défaut |
|-----------|--|
| vide | pas de défaut |
| 10 | Sonde extérieure |
| 20 | Sonde de température de chaudière |
| 28 | Sonde de température de fumées |
| 30 | Sonde de départ 1 |
| 32 | Sonde de départ 2 |
| 50 | Sonde de température ECS |
| 52 | - |
| 58 | Thermostat ECS |
| 61 | Défaut Appareil d'ambiance 1 (A6) |
| 62 | Appareil d'ambiance 1 erroné (A6) |
| 66 | Défaut Appareil d'ambiance 2 (A7) |
| 67 | Appareil d'ambiance 2 erroné (A7) |
| 81 | Court-circuit bus |
| 86 | Court-circuit liaison commande à distance sur A6 |
| 87 | Court-circuit liaison commande à distance sur A7 |
| 100 | Deux horloges maîtres présentes |
| 140 | Adresse inadmissible d'appareil |
| 146 | Configuration d'installation non inadmissible |
| 162 | - |

COMPAGNIE
INTERNATIONALE
DU CHAUFFAGE

COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

157, AVENUE CHARLES FLOQUET

93158 LE BLANC MESNIL CEDEX FRANCE.

TÉLÉPHONE : 01 45 91 56 00

TÉLÉCOPIE : 01 45 91 59 50

Réf : CI - 577 - A

IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

Instructions de réglage pour l'utilisateur final

ALBATROS™
EC2.32a / RVA53.280/104

version d'étude du 15-03-2000 nouvelle numérotation des lignes chauffagiste

Réglages au niveau utilisateur final 1

| Fonctions | | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|---|--|-----------------|----------------------|----------------------------|
| Sélecteur du circuit de chauffage | | CC1 | -- | Voyant CC1/CC2 |
| Régime chauffage d'ambiance | | Auto | -- | Auto / Non-Auto / Veille |
| Régime eau chaude sanitaire | | Marche | -- | Marche / Arrêt |
| Consigne confort de température ambiante (TRN) pour CC1 | | 20°C | 0,5°C | 8...26°C |
| Consigne confort de température ambiante (TRN) pour CC2 | | 20°C | 0,5°C | 8...26°C |
| Mode manuel | | Arrêt | -- | Marche / Arrêt |
| Fonction ramonage | | Arrêt | -- | Marche / Arrêt |

Réglages au niveau utilisateur final 2

- Pour passer au niveau utilisateur final 2 et choisir la fonction souhaitée : enfoncer une touche Prog utilisé le sélecteur de circuit de chauffe pour choisir le circuit à régler CC1 ou CC2 régler les valeurs réglables avec les touches .
- Pour quitter le niveau utilisateur final 2. Enfoncer une touche de régime (si aucune touche n'est enfoncée, le régulateur quitte automatiquement le niveau utilisateur final 2 au bout de 8 minutes).

| Ligne L&S | Ligne CICH | Fonction | | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|

Mise à l'heure

| | | | | | | |
|-------|----|------------------|--|-------|--------|---------------|
| NI-01 | 01 | Heure (actuelle) | | 00:00 | 1 min | 00:00...23:59 |
| NI-02 | 02 | Jour (actuel) | | 1 | 1 jour | 1...7 |

Réglage du chauffage








| | | | | | | |
|-------|----|--|--|------------------|-------|-----------|
| NI-27 | 04 | Consigne de T° ambiante économique (TRR) (TRF est à la ligne 26) (TRN bouton de réglage) | | 16°C CC 1 & 2 | 0,5°C | TRF...TRN |
|-------|----|--|--|------------------|-------|-----------|

Réglage de l'ECS



| | | | | | | |
|-------|----|--|--|------|-----|---------------|
| NI-26 | 07 | Consigne de T° ECS confort (TBW) (TBWR est à la ligne 40 OEM) (TBWmax est à la ligne 41 OEM) | | 55°C | 1°C | TBWR...TBWmax |
|-------|----|--|--|------|-----|---------------|

| Ligne L&S | Ligne CICH | Fonction | | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|





Programmes horaires du chauffage

| | | | | | | |
|-------|----|--|--|-------------------|--------|-------------|
| NI-05 | 10 | Présélection du jour à programmer programme horaire 1 pour (CC1) programme horaire 2 pour (CC2) 1-7 = bloc de semaine 1...7 = jours individuels |  | — | 1 | 1-7 / 1...7 |
| NI-06 | 11 | Heure d'enclenchement 1 ^{ère} phase |  | 06:00 CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |
| NI-07 | 12 | Heure de déclenchement 1 ^{ère} phase |  | 22:00 CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |
| NI-08 | 13 | Heure d'enclenchement 2 ^{ème} phase |  | —:— CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |
| NI-09 | 14 | Heure de déclenchement 2 ^{ème} phase |  | —:— CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |
| NI-10 | 15 | Heure d'enclenchement 3 ^{ème} phase |  | —:— CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |
| NI-11 | 16 | Heure de déclenchement 3 ^{ème} phase |  | —:— CC 1 & 2 | 10 min | —...24:00 |

Affichages

| | | | | | | |
|-------|----|---|--|---|-------|-------------|
| NI-33 | 20 | Affichage de la T° ambiante (TRx) |  | — | 0,5°C | 0...+50°C |
| NI-34 | 21 | Affichage de la T° extérieure (Tax) Pour ramener Taged à Tax : enfoncer simultanément les touches  pendant 3 secondes. | | — | 0,5°C | -50...+50°C |

Réglages des circuits de chauffage

| | | | | | | |
|-------|----|---|--|------------------|-------|------------|
| NI-39 | 25 | Programme horaire STANDARD pour CC1 et ECS (06:00 - 22:00) pour les lignes 11...16 et 64...69 Programme horaire STANDARD pour CC2 et ECS (06:00 - 22:00) pour les lignes 11...16 et 64...69 Enfoncer simultanément les touches  pendant 3 secondes |  | 0 | — | — |
| NI-28 | 26 | Consigne de T° ambiante hors gel (TRF) (TRR est à la ligne 04 utilisateur) |  | 10°C CC 1 & 2 | 0,5°C | +4°C...TRR |
| NI-29 | 27 | Consigne de T° commutation été/hiver (THG) |  | 19°C CC 1 & 2 | 0,5°C | 8...30°C |





Affichage

| | | | | | | |
|-------|----|-----------------------|--|---|---|---------|
| NI-50 | 30 | Affichage des erreurs | | — | 1 | 0...255 |
|-------|----|-----------------------|--|---|---|---------|

Instructions de réglage pour le chauffagiste

ALBATROS™
EC2.32a / RVA53.280/104

Réglages des paramètres en fonction de l'installation





- Pour passer au niveau chauffagiste : enfoncer les 2 touches Prog  pendant 3 secondes .
- Choisir la fonction souhaitée en enfonçant une touche Prog 
utilisé le sélecteur de circuit de chauffe  pour choisir le circuit à régler CC1 ou CC2
régler les valeurs réglables avec les touches .
- Pour quitter le niveau Chauffagiste. Enfoncer une touche de régime (si aucune touche n'est enfoncée, le régulateur quitte automatiquement le niveau chauffagiste au bout de 8 minutes).

| Ligne L&S | Ligne CICH | Fonction | | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|--------------|---------------|----------|--|--------------------|-------------------------|-------------------------------|
|--------------|---------------|----------|--|--------------------|-------------------------|-------------------------------|

Informations pour le service

| | | | | | | |
|--------|----|--|--|---|---|--------|
| NII-51 | 51 | Essai de sortie : 0 Régime régulation selon l'état de fonctionnement actuel 1 Toutes les sorties HORS 2 Allure 1 du brûleur EN (K4) 3 Allures 1 + 2 du brûleur EN (K4) (K5) 4 Pompe de charge ECS EN (Q3) 5 Pompe du circuit de chauffe 1 EN (Q2) 6 Vanne du circuit de chauffe 1 s'ouvre (Y1) 7 Vanne du circuit de chauffe 1 se ferme (Y2) 8 Pompe du circuit de chauffe 2 EN (Q6) 9 Vanne du circuit de chauffe 2 s'ouvre (Y5) 10 Vanne du circuit de chauffe 2 se ferme (Y6) | | 0 | 1 | 0...10 |
| NII-52 | 52 | Essai d'entrée: 0 Sonde de chaudière B2 1 Sonde ECS 1 B3 2 Sonde ECS 2 B31 3 Sonde de départ CC1 B1 4 Sonde de départ CC2 B12 5 Sonde extérieure B9 6 Sonde d'ambiance CC1 A6 7 Sonde d'ambiance CC2 A7 8 Sonde de fumée B8 | | 0 | 1 | 0...8 |

Réglages des circuits de chauffage

| | | | | | | |
|--------|----|---|--|------------------|-----|----------------|
| NII-30 | 53 | Consigne de la pente (S) (caractéristique de chauffe) --:-- Inactive 2.5...40 Active |  | 20 CC 1 & 2 | 0,5 | --: / 2,5...40 |
| NII-70 | 54 | Limitation maxi de la T° de départ (TVmax) (TVmin est à ligne 30 OEM) |  | 85°C CC 1 & 2 | 1°C | TVmin...95°C |
| NII-67 | 55 | Influence de l'ambiance 0 Inactive 1 Active |  | 1 CC 1 & 2 | 1 | 0 / 1 |
| NII-75 | 56 | Auto-adaptation de la caractéristique de chauffe 0 Inactive 1 Active |  | 1 CC 1 & 2 | 1 | 0/1 |

| Ligne L&S | Ligne CICH | Fonction | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|-----------|------------|----------|-----------------|----------------------|----------------------------|
|-----------|------------|----------|-----------------|----------------------|----------------------------|

Réglages de l'ECS

| | | | | | |
|---------|----|--|---|---|-------|
| NII-81 | 60 | Programme ECS : 0 24 h/24 1 Selon les programmes de chauffage 1 et 2 avec anticipation 1H 2 Selon le programme horaire 3 (spécial ECS) | 1 | 1 | 0..2 |
| NII-83 | 61 | Charge ECS : 0 Une fois par jour avec anticipation de 2,5H 1 Plusieurs fois par jour | 1 | 1 | 0 / 1 |
| NIII-35 | 62 | Priorité ECS : 0 absolue 1 glissante 2 aucune (parallèle) | 1 | 1 | 0..2 |

Programme horaire spécial pour l'ECS

| | | | | | |
|-------|----|---|-------|--------|------------|
| NI-19 | 63 | Présélection du jour à programmer programme horaire 3 ECS 1-7 = bloc de semaine 1...7 = jours individuels | -- | 1 | 1-7 / 1..7 |
| NI-20 | 64 | Heure d'enclenchement 1 ^{ère} phase | 06:00 | 10 min | --.. 24:00 |
| NI-21 | 65 | Heure de déclenchement 1 ^{ère} phase | 22:00 | 10 min | --.. 24:00 |
| NI-22 | 66 | Heure d'enclenchement 2 ^{ème} phase | --:-- | 10 min | --.. 24:00 |
| NI-23 | 67 | Heure de déclenchement 2 ^{ème} phase | --:-- | 10 min | --.. 24:00 |
| NI-24 | 68 | Heure d'enclenchement 3 ^{ème} phase | --:-- | 10 min | --.. 24:00 |
| NI-25 | 69 | Heure de déclenchement 3 ^{ème} phase | --:-- | 10 min | --.. 24:00 |


Fonction anti-légionnellose

| | | | | | |
|---------|----|--|---|---|-------|
| NIII-36 | 70 | Fonction anti-légionnellose 0 Inactive 1 Active | 0 | 1 | 0 / 1 |
|---------|----|--|---|---|-------|

Réglage de la chaudière


| | | | | | |
|--------|----|---|------|-----|------------------------------|
| NII-85 | 72 | Limitation mini de la T° de chaudière (TKmin) (TKmin _{OEM} est à la ligne 1 OEM) (TKmax est à la ligne 2 OEM) | 30°C | 1°C | TKmin _{OEM} ..TKmax |
|--------|----|---|------|-----|------------------------------|

Etalonnage du bouton confort

| | | | | | |
|--------|----|---|-----------------|-------|--------------|
| NII-66 | 73 | Translation de la caractéristique de chauffe  | 0°C CC 1 & 2 | 0,5°C | -4,5..+4,5°C |
|--------|----|---|-----------------|-------|--------------|

| Ligne L&S | Ligne CICH | Fonction | | Réglage de base | Incrément de réglage | Plage de réglage/affichage |
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|
|-----------|------------|----------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|

Type de moteur de vanne

| | | | | | | |
|--------|----|---|--|---------------|---|-------|
| NII-26 | 74 | Type de commande du moteur de vanne 0 tout ou rien (Y1) 1 3 points (Y1, Y2) |  | 1 CC 1 & 2 | 1 | 0 / 1 |
|--------|----|---|--|---------------|---|-------|



Contacts H1 et H2

| | | | | | | |
|--------|----|--|--|------|------|-------------------------------|
| NII-71 | 78 | Entrée H1 : 0 Contact pour la commande téléphonique à distance 1 Contact pour la consigne de la T° de départ (TVH) 2 Contact pour le blocage de la chaudière | | 0 | 1 | 0...2 |
| NII-72 | 79 | Entrée B31 / H2 : 0 Ne pas utiliser 1 Contact pour la consigne de la T° de départ (TVH) 2 Contact pour le blocage de la chaudière | | 1 | 1 | 0...2 |
| NII-73 | 80 | Réglage de la consigne de départ (TVH) : Si contact H1 ou H2 sur 1 (ligne 78 ou 79 chauffagiste) (TKmin _{OEM} est à la ligne 1 OEM) (TKmax est à la ligne 2 OEM) | | 60°C | 1 °C | TKmin _{OEM} ...TKmax |

Action de dérogation des appareils d'ambiance

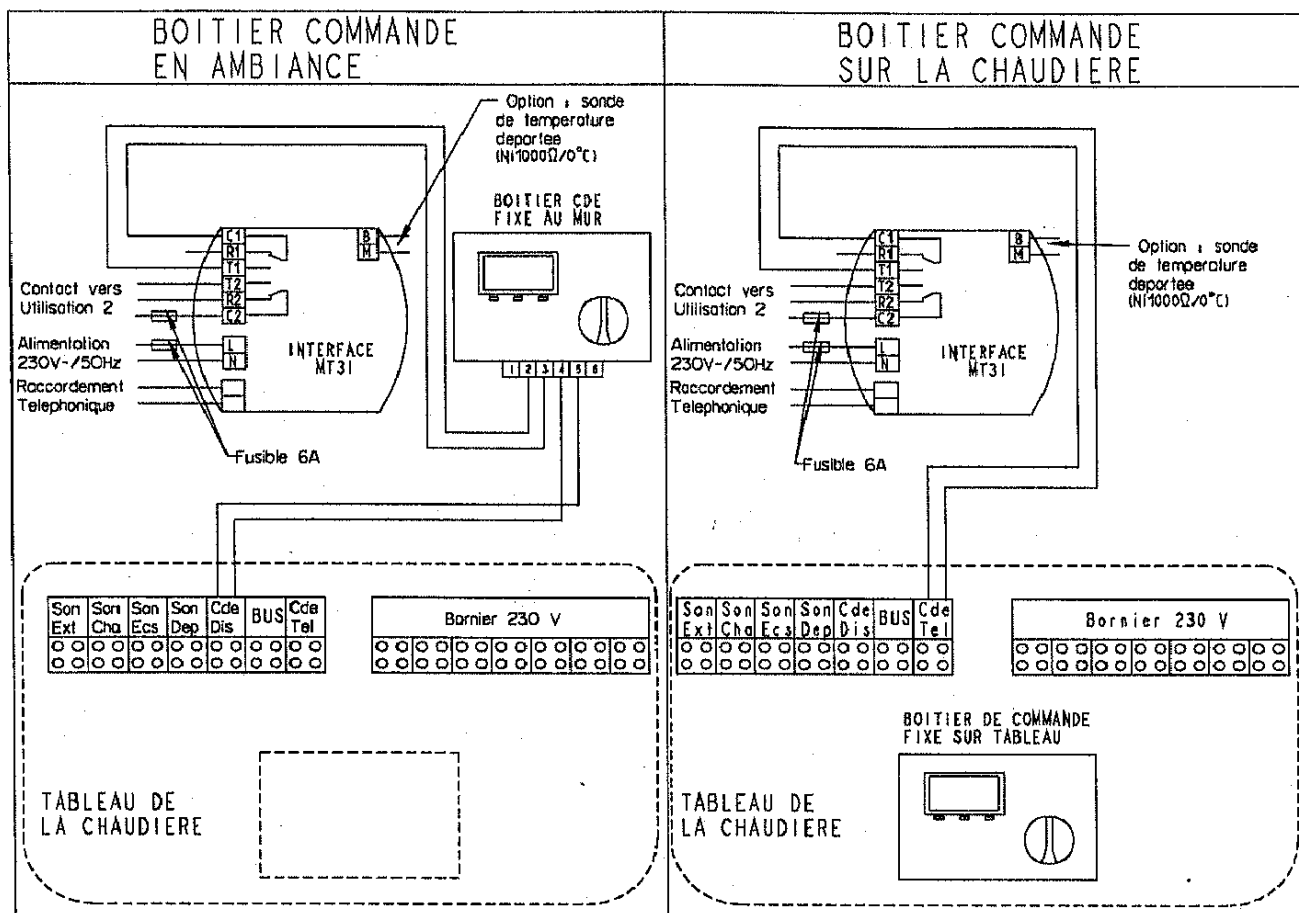
| | | | | | | |
|--------|----|--|--|---|---|-------|
| NII-84 | 85 | Action de dérogation de l'appareil d'ambiance : RG1 relié à la borne A6 / RG2 borne A7 0 action parallèle : RG1 agit sur CC1 et RG2 agit sur CC2 1 action croisée : Ne pas utiliser 2 action sériele : RG1 agit sur CC1 et CC2 | | 0 | 1 | 0...2 |
|--------|----|--|--|---|---|-------|

Affichages

| | | | | | | |
|--------|----|---|--|---|-------|-----------|
| NII-54 | 90 | Affichage de la consigne confort de température ambiante |  | — | 0,5°C | 0...35°C |
| NII-59 | 91 | Affichage de la T° fumée (TGx) entrée B8 (affichage du maximum) Retour à la valeur effective : enfoncer simultanément les touches  pendant 3 secondes | | — | 1°C | 0...350°C |
| NI-35 | 92 | Heures de fonctionnement du brûleur 1 ^{ère} allure (tBR1) F4/K4 | | 0 | 2 h | 0.65536 |
| NI-36 | 93 | Heures de fonctionnement du brûleur 2 ^{ème} allure (tBR2) F5/K5 | | 0 | 2 h | 0.65536 |
| NI-37 | 94 | Nombre de démarrages du brûleur 1 ^{ère} allure F4/K4 | | 0 | 1 | 0.65536 |
| NI-38 | 95 | Nombre de démarrages du brûleur 2 ^{ème} allure F5/K5 | | 0 | 1 | 0.65536 |

SCHEMAS DE RACCORDEMENT SUR REGULATIONS CICH

BRANCHEMENT SUR CHAUDIERE AVEC REGULATION INTEGREE



COMMANDE TELEPHONIQUE SUR VERSIONS V8805 ET V8806

Cette fonction provoque une derogation de confort ☀ (temperature confort + ECS) par rapport au regime choisi au prealable ⏰ ☾ ⚡

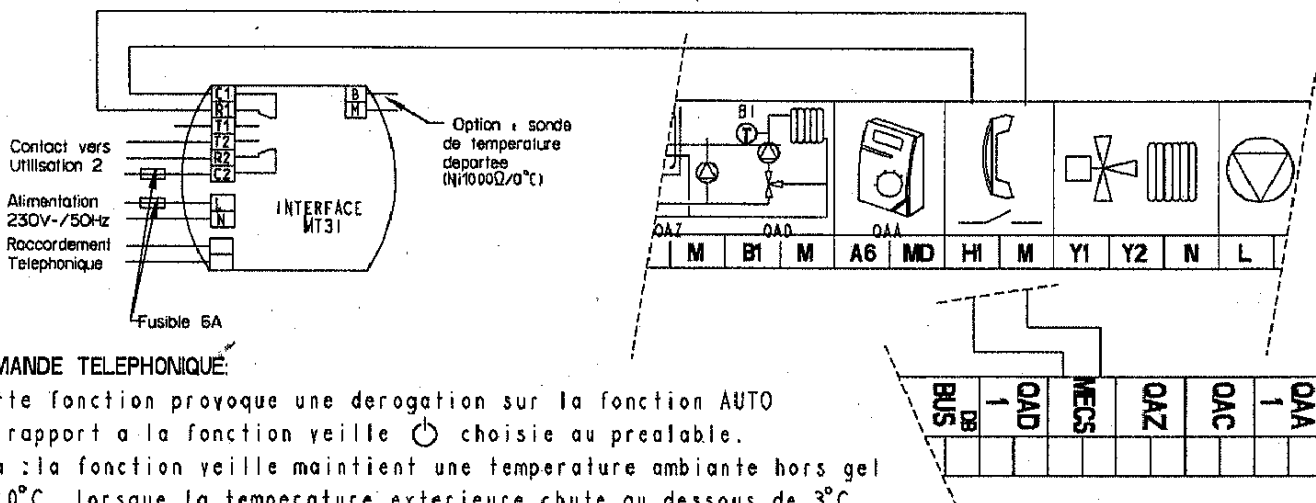
En cas de second module d'ambiance, utiliser le contact (utilisation 2) du MT31

COMMANDE TELEPHONIQUE SUR VERSIONS V8807 ET SUPERIEURES

Cette fonction provoque une derogation de veille ⏰ (temperature d'absence et/ou fonction hors gel) par rapport au regime choisi au prealable ☀ ☾ ⚡

En cas de second module d'ambiance utiliser le contact (utilisation 2) du MT31

BRANCHEMENT SUR CHAUDIERE AVEC REGULATION ECOCONTROL 1-2-3-4



COMMANDE TELEPHONIQUE

Cette fonction provoque une derogation sur la fonction AUTO par rapport a la fonction veille ⏰ choisie au prealable.

Nota : la fonction veille maintient une temperature ambiante hors gel de 10°C, lorsque la temperature exterieure chute au dessous de 3°C.

CONVERSION ECOCONTROL VERS SP

Objet : Montage des anciennes ECOCONTROL sur les nouvelles

Pour aider nos clients distributeurs qui seraient en possession d'un stock ECOCONTROL ancien modèle non utilisable sur les chaudières Progress et Xénium, des kits de conversion peuvent être proposés.

Ils sont constitués d'un faisceau de cables avec connecteurs.

Disponibilité : Début Octobre

| Anciens Modèles | Code Colis pour Conversion | Nouveau Modèle |
|-----------------|----------------------------|-----------------|
| Ecocontrol 1 | 17405533 | Ecocontrol 1 SP |
| Ecocontrol 2 | 17405533 | Ecocontrol 2 SP |
| Ecocontrol 3 | 17405534 | Ecocontrol 3 SP |
| Ecocontrol 4 | 17405535 | Ecocontrol 4 SP |

Nota : Les anciens modèles restent au catalogue pour l'équipement des chaudières 1102.

Pour le montage, se référer aux notices des Ecocontrol SP.

CI 923 : Ecocontrol 1SP

CI 924 : Ecocontrol 2SP

CI 925 : Ecocontrol 3SP

CI 925 : Ecocontrol 4SP

REGULATIONS C I C H

| VALEURS OHMIQUES des SONDES | | | | | | | | | | RAPPEL | |
|-----------------------------|--------|----|--------|----|--------|--------|----|------------|----|------------|--|
| °C | QAC 31 | °C | QAC 31 | °C | QAA 35 | QAA 52 | °C | QAZ-QAD 21 | °C | QAZ-QAD 21 | |
| -20 | 657 | 19 | 578 | 0 | 1007 | 21900 | 20 | 1090 | 59 | 1280 | <p>QAC 31 SONDE EXTERIEURE</p> <p>QAA 35 SONDE AMBIANCE pour RB & RD</p> <p>QAA 52 SONDE AMBIANCE pour RA</p> <p>QAZ 21 SONDE CHAUDIERE & ECS</p> <p>QAD 21 SONDE DEPART VANNE MOTORISEE</p> <div>TRES IMPORTANT</div> <p>CE TABLEAU NE CONCERNE PAS :</p> <p>QAA 50 & QAA 70</p> <p>QUI SONT DES SONDES NUMERIQUES (NON MESURABLES)</p> |
| -19 | 656 | 20 | 575 | 1 | 1011 | 21680 | 21 | 1095 | 60 | 1285 | |
| -18 | 654 | 21 | 573 | 2 | 1015 | 21460 | 22 | 1099 | 61 | 1290 | |
| -17 | 653 | 22 | 570 | 3 | 1020 | 21240 | 23 | 1104 | 62 | 1295 | |
| -16 | 651 | 23 | 568 | 4 | 1024 | 21020 | 24 | 1109 | 63 | 1300 | |
| -15 | 650 | 24 | 565 | 5 | 1028 | 20800 | 25 | 1113 | 64 | 1305 | |
| -14 | 648 | 25 | 563 | 6 | 1033 | 20580 | 26 | 1118 | 65 | 1311 | |
| -13 | 647 | 26 | 561 | 7 | 1037 | 20360 | 27 | 1123 | 66 | 1316 | |
| -12 | 645 | 27 | 558 | 8 | 1041 | 20140 | 28 | 1128 | 67 | 1321 | |
| -11 | 644 | 28 | 556 | 9 | 1046 | 19920 | 29 | 1132 | 68 | 1326 | |
| -10 | 642 | 29 | 553 | 10 | 1050 | 19700 | 30 | 1137 | 69 | 1331 | |
| -9 | 640 | 30 | 551 | 11 | 1054 | 19480 | 31 | 1142 | 70 | 1337 | |
| -8 | 638 | | | 12 | 1059 | 19260 | 32 | 1147 | 71 | 1342 | |
| -7 | 637 | | | 13 | 1063 | 19040 | 33 | 1151 | 72 | 1347 | |
| -6 | 635 | | | 14 | 1067 | 18820 | 34 | 1156 | 73 | 1352 | |
| -5 | 633 | | | 15 | 1071 | 18600 | 35 | 1161 | 74 | 1358 | |
| -4 | 631 | | | 16 | 1076 | 18380 | 36 | 1166 | 75 | 1363 | |
| -3 | 629 | | | 17 | 1080 | 18160 | 37 | 1171 | 76 | 1368 | |
| -2 | 627 | | | 18 | 1084 | 17940 | 38 | 1176 | 77 | 1374 | |
| -1 | 625 | | | 19 | 1089 | 17720 | 39 | 1180 | 78 | 1379 | |
| 0 | 623 | | | 20 | 1093 | 17500 | 40 | 1185 | 79 | 1384 | |
| 1 | 621 | | | 21 | 1097 | 17280 | 41 | 1190 | 80 | 1390 | |
| 2 | 618 | | | 22 | 1101 | 17060 | 42 | 1195 | 81 | 1400 | |
| 3 | 616 | | | 23 | 1106 | 16840 | 43 | 1200 | 82 | 1406 | |
| 4 | 614 | | | 24 | 1110 | 16620 | 44 | 1205 | 83 | 1411 | |
| 5 | 612 | | | 25 | 1114 | 16400 | 45 | 1210 | 84 | 1417 | |
| 6 | 609 | | | 26 | 1118 | 16180 | 46 | 1215 | 85 | 1422 | |
| 7 | 607 | | | 27 | 1123 | 15960 | 47 | 1220 | 86 | 1427 | |
| 8 | 605 | | | 28 | 1127 | 15740 | 48 | 1225 | 87 | 1433 | |
| 9 | 602 | | | 29 | 1131 | 15520 | 49 | 1230 | 88 | 1438 | |
| 10 | 600 | | | 30 | 1136 | 15300 | 50 | 1234 | 89 | 1444 | |
| 11 | 598 | | | | | | 51 | 1239 | 90 | 1449 | |
| 12 | 595 | | | | | | 52 | 1244 | 91 | 1455 | |
| 13 | 593 | | | | | | 53 | 1249 | 92 | 1460 | |
| 14 | 590 | | | | | | 54 | 1255 | 93 | 1466 | |
| 15 | 588 | | | | | | 55 | 1260 | 94 | 1472 | |
| 16 | 585 | | | | | | 56 | 1265 | 95 | 1477 | |
| 17 | 583 | | | | | | 57 | 1270 | 96 | 1483 | |
| 18 | 580 | | | | | | 58 | 1275 | 97 | 1488 | |

ECOCONTROL 4

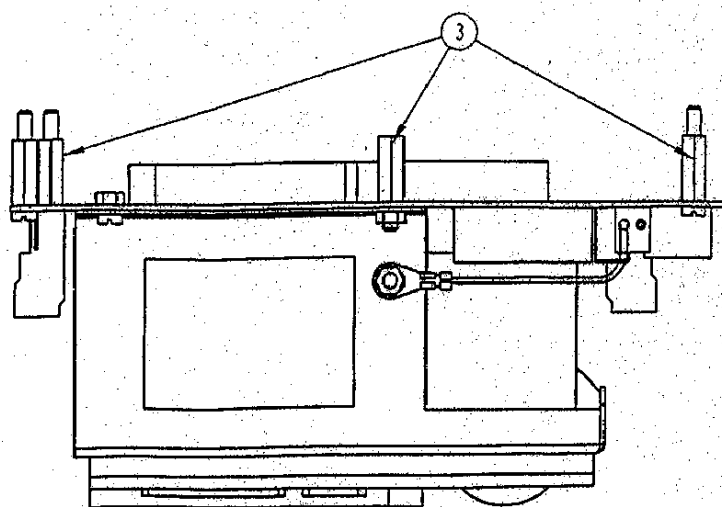
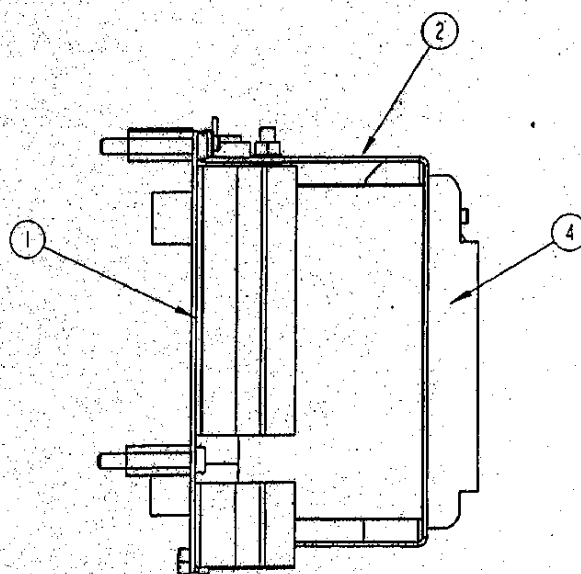
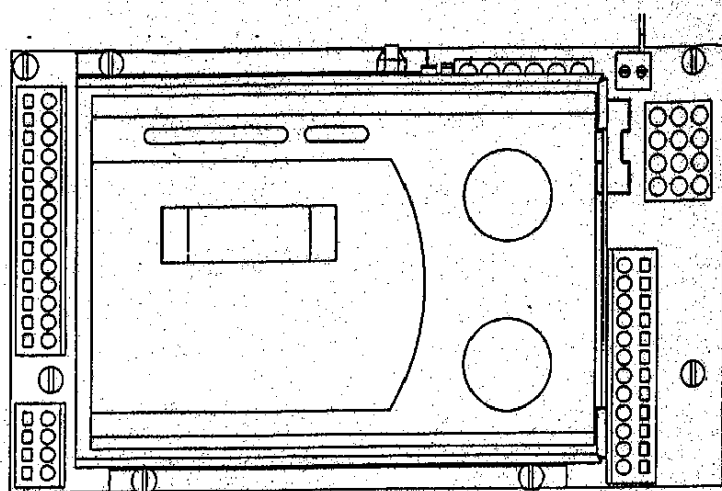
| Numéro de nomenclature | Numéro de repère | Référence de la pièce | Désignation |
|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1933 | -1 | S17006716 | SONDE AMBIANCE QAA50 |
| 1933 | -1 | S17006721 | SONDE EXTERIEURE QAC 31 |
| 1933 | -1 | S17006722 | SONDE QAZ 21 L=2M |
| 1933 | -1 | S17071202 | REGULATION ECO.4 P.R |
| 1933 | -1 | S17071654 | CABLE ALIMENTATION+SONDE ECS |
| 1933 | -1 | S17402006 | REGULATION ECOCONTROL 4 A |
| 1933 | -1 | S17402007 | REGULATION ECOCONTROL 4 S |
| 1933 | -1 | SECST0138 | REPARATION REGUL.RVA 53280/104 |
| 1933 | 1 | S17001131 | CIRCUIT IMPRIME CI 21008 |
| 1933 | 2 | S17900016 | SUPPORT REGUL.ECOCONTROL PEINT |
| 1933 | 3 | S17002103 | ENTRETOISE D.M4X18 |
| 1933 | 4 | S17006406 | REGULATEUR RVA 53280/104 |

[illegible]

1933

REGULATION ECOCONTROL 4

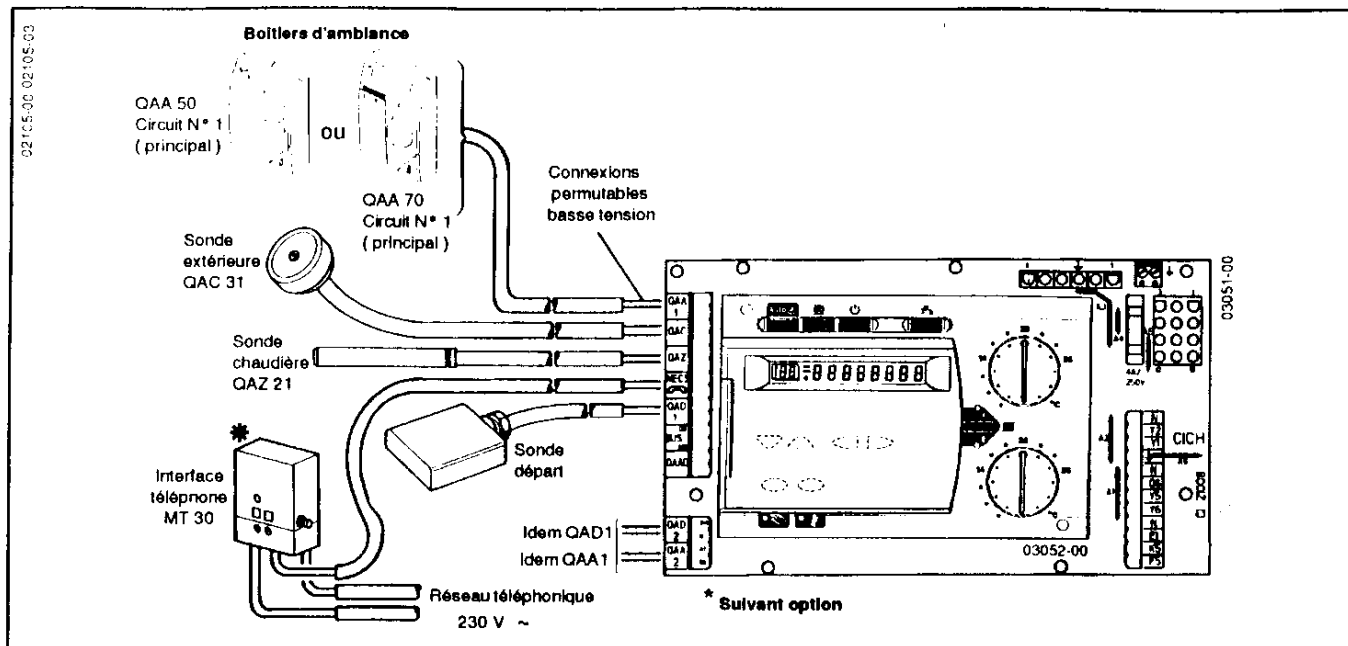
1998



Eviter de poser dans la même canalisation les lignes de sondes et les lignes du secteur alimentant des charges telles que pompes, brûleur, etc....

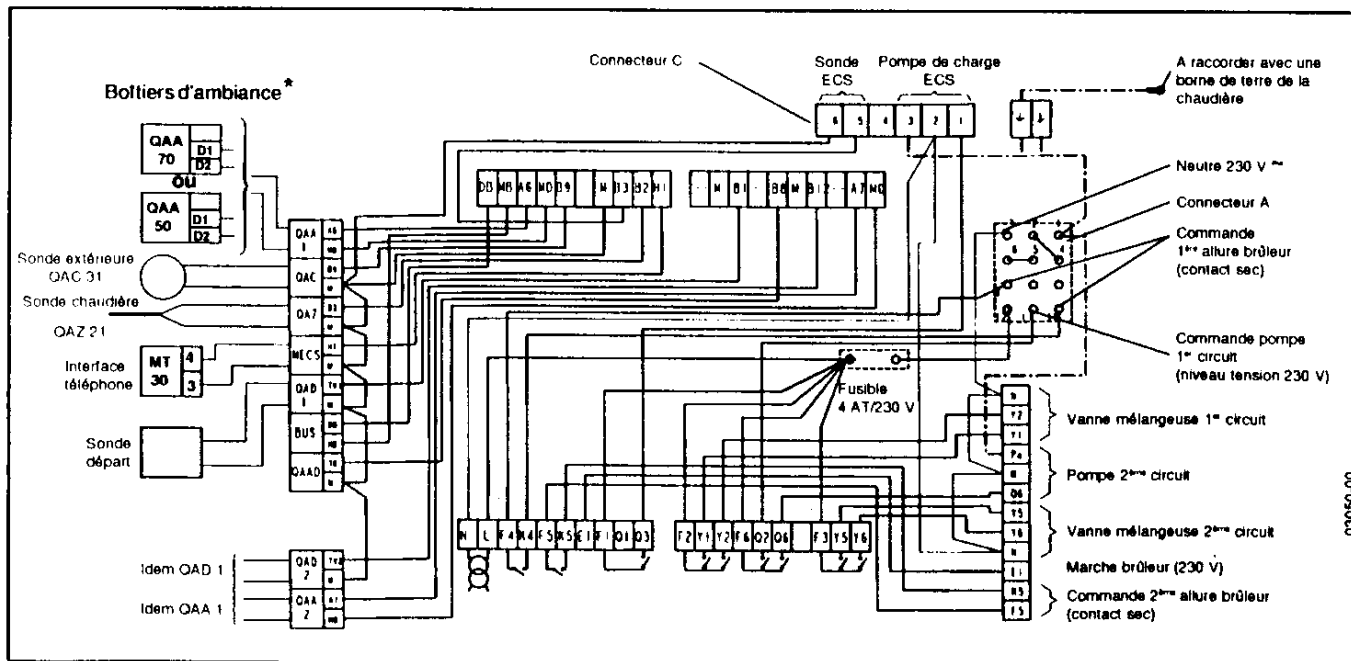
Se reporter à la notice "Montage et installation" de la chaudière pour le cheminement des câbles à l'intérieur de la chaudière.

LE RACCORDEMENT SUR LE CIRCUIT IMPRIME



- Raccorder les sondes suivant le schéma ci-dessus.
- Raccorder le fil de masse à une borne du bornier de la chaudière.
- Connecter le connecteur A sur le circuit imprimé après l'avoir débouché de son embase B située sur la chaudière. Cette embase est à conserver dans le cas d'une réutilisation éventuelle.
- Passer le connecteur C du câble sonde préparateur dans l'arrière du tableau et le brancher sur le circuit imprimé (option production d'eau chaude sanitaire).

LE SCHEMA ELECTRIQUE



IMPORTANT : Le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2 A ($\cos. \varphi = 0,7$) qui correspond à une puissance d'environ 400 W.